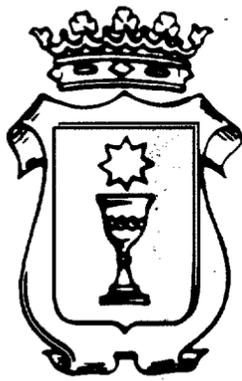


Cuenca,
24 al 7 de enero
de 1999
Año V Número 191
150 pta

EL CORREO CONQUENSE

CENTRO DE ESTUDIOS CASTILLA-LA MANCHA
P2 DE LA UNIVERSIDAD. 4
11071 CIUDAD REAL
FRANQUEO CONCERTADO 16/17

*felices
fiestas*



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE CUENCA

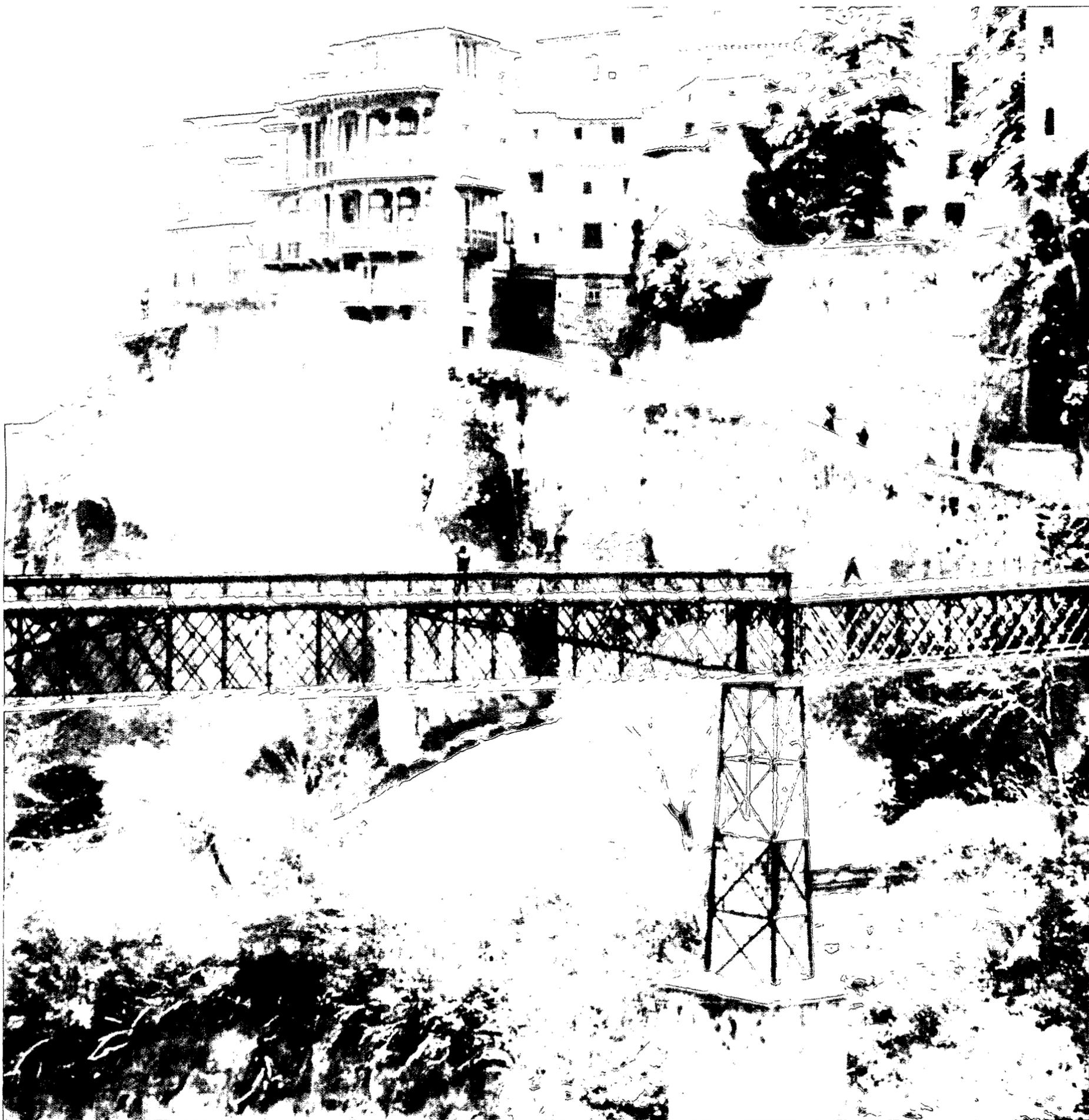
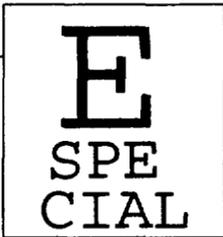


FOTO: M. HUBIO

Cuenca Patrimonio de la Humanidad

Feliz Navidad y Próspero Año Nuevo



AGUILANDOS POR Navidad, o el recuerdo de la "vieja"

Marqués de Cantarranas

Desde una perspectiva antropológica nos cabe la oportunidad de acercarnos a estas fiestas de otra manera más reflexiva y curiosa a la vez.

Nos consta por la experiencia de nuestros mayores, y el testimonio de la literatura escrita del folclore infantil, el hecho de la "CHIQUILLADA" abriendo de par en par todas las puertas de la geografía rural. Antiguamente empujada por el atroz caballo de la "gazusa, hambruna, carpanta, etc.", ya se conocía el dicho "nada de jolgorio sin el comistorio", y sin embargo azuzaba el demonio de la necesidad del hambre, exponiendo al "GAÑIVETE" (gañe y vete) a palo seco y tente tieso: el condumio, comistorio, y condidura le tenían declarada la guerra vilmente al señor D. Gañivete. El folclore nos recuerda ahora idílicamente situaciones que antaño fueron pesadillas.

Pues bien, ante el derecho de la chiquillada a pedir comida durante los últimos días del

ciclo anual, estaba la obligación de "otorgar" dando parte de lo que se tenía: elementos de matanza (chorizos y morcillas) y dulces caseros (rosquillas y madalenas). A partir de la primera cita en donde consta el término "aguilando", es decir, s. XVII en el "Vocabulario de refranes..." de nuestro filólogo G. Korreas, leemos simplemente la frase:

"dame agilando i darte e un trago"

Allí se conjugan juntamente los dos verbos de la fórmula "dad y daros han", como expresión más elegante que la otra: "dir dirán".

El problema empieza cuando nos encontramos que un término "aguilando" (centro y sur de la geografía española), o, "aguinaldo" (zona del norte), para el cual no se conoce étimo latino, ni otro alguno hasta ahora conocido. Dada la popularidad adquirida por los villancicos, especialmente a partir del s. XVIII hasta nuestros días, volvemos a encon-

trarnos de nuevo con el siguiente texto, así de sencillo, que muchos lectores no sabrán entender:

Ya viene la VIEJA con el aguilando, le parece mucho y le va quitando...

Posiblemente que a nuestros propios abuelos también se les haya borrado de la memoria el significado de "la vieja". Para los hombres del MEDITERRANEO era muy conocida la "VETULA"; y para portugueses y gallegos "VIELLE". Pues bien, dicho personaje simbólico, surgido de la fantasía popular, era la responsable de traer algo que comer para la chiquillada de los niños pobres. Inclusive estaba asociada a otros significados, por ej. portadora de buenos mensajes a tenor de la expresión "arco de la vieja", de la Virgen, del SEÑOR, ARCO IRIS...

Ya hace tiempo que se fueron transformando las fiestas paganas de fin de año; los viejos ritos y costumbres de aquellos días todavía pueden ser refrescados por la conciencia de nuestro folclore y el estudio antropológico.

Así es como todavía permanece colgada de refilón la memoria de la "vieja" al canto del aguilando por estas fechas navideñas. Todavía parece persistir la necesidad de conjurarla todos los finales de año, como augurio de mejores tiempos para el siguiente ciclo que se abre.

La ausencia del étimo latino, así como su no existencia en el francés, italiano y romanesco, nos permite aventurarnos con las hipótesis siguientes:

a) podríamos estar ante un hecho lingüístico de formación parasintética, como otros casos que presenta nuestro folclore popular:

- DINGUILINDON, DINGUILINDADA...
- MOLO MOLONDRON, MOLONDRERO

b) el proceso de transmisión oral ha deformado totalmente la naturaleza fonológica de la primitiva expresión, con

SUMARIO

- 10 El Villancico y la Navidad de la Catedral de Cuenca
- 12 El Auto de Navidad
- 13 Cuenca presente en el "premio Gordo" de Navidad
- 14 Una Navidad auténticamente conquense con Voces y Esparto
- 16 Cuento de Federico Muelas
- 17 Anuario 1998
Resumimos mes a mes las noticias más destacadas de Cuenca y provincia
- 30 Colaboración navideña de Guillermo Sena
- 31 Colaboración navideña de J.M. Alonso
- 33 Medidas especiales de tráfico para Navidad
- 34 Los niños, protagonistas principales de estas fiestas navideñas
- 35 Redacción de Tania
- 36 II Concurso de Tarjetas navideñas
- 38 Cuento. Dibujo navideño de Natalia
- 39 Colaboran Miguel Romero/Ramón Herraiz
- 40 Pastor castellano por Julio C. Zomeño
- 41 Carrera del Pavo
- 42 Felicitación de *El Correo*

la que se quería comunicar la idea-fórmula de petición de comida de chorizos y morcillas, formulada por parte de chiquillada hambrienta.

La no existencia del primer eslabón, hace casi imposible su reconstrucción original. Aventuramos las posibles formas:

- AQUI-LE-DANDO=aguilando
- A esquila dando=aguilando
- A gili dando, etc.

Todavía volvemos a encontrar, también dentro del discurso del folclore (correspondiente al ciclo de principio de año), EL HECHO DE LA "petición" (comida) y su "dada". Se trata del texto de un romance conocido por "A CANTAR LAS MARZAS", en donde se puede leer las reveladoras frases:

... "De lo que nos dieren

torreznos y huevos, nueces y castañas."

Estamos igualmente ante situaciones folclóricas vinculadas a las experiencias de la chiquillada de niños, o sujetos atrapados por la gazusa, legitimados a llamar y abrir todas las puertas, bajo la ley universal de "dad e daros han".

Para unos y otros la fiesta de fin de año se llama "navidad". Que el Corte Inglés no nos haga olvidar cuanto nuestro folclore nos recuerda línea a línea, y nos ha venido recordando a través de NUESTROS ABUELOS.

Sí, que haya abundante cena, y cantando villancicos gritemos como los chicos: **ESTA NOCHE ES NOCHEBUENA** (Bretón)

EL CORREO CONQUENSE

Edicuenca S.L.

PRESIDENTE
GREGORIO VILLAMIL DE LAS HERAS

GERENTE
Constantino Contreras Díaz

REDACCION
M^a Llanos Cerrillo Higuera

Amparo López Delgado

ADMINISTRACIÓN:

Raquel Villalba

PUBLICIDAD

Dionisio y Juan Luis

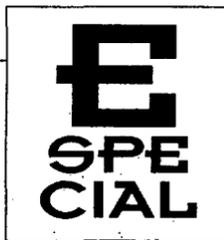
Redacción y Publicidad:
C/ Colón, 56. 2º Drcha. 16001 Cuenca
Tlfno 969 - 23 28 31 - 23 28 86 - Fax 969 - 21 33 93

Apto. Correos 394
Depósito Legal: CR-312-95
Imprime: Editorial Contacto, S.L.
Ciudad Real

Exclusiva de publicidad nacional:



Presidente
José Manuel Rodrigo
Director General
Eliseo Soria
P.º Recoletos, 14 3º
Tel. (91) 337 38 09 / 03- 28001 MADRID



Herodes adorna con luces de muerte el árbol de Navidad

Ismael Medina

Relata el evangelista Mateo, y conviene recordarlo ya que el mundo sólo ha cambiado en las apariencias, y en cada generación, hasta hoy mismo, menudean los herodianos:

"Nacido, pues, Jesús en Belén de Judá en los días del rey Herodes, llegaron del Oriente a Jerusalén unos magos, diciendo: ¿Dónde está el rey de los judíos que acaba de nacer? Porque hemos visto su estrella al oriente y venimos a adorarle. Al oír esto el rey Herodes se turbó, y con él toda Jerusalén, y reuniendo a todos los príncipes de los sacerdotes y a los escribas del pueblo, les preguntó dónde había de nacer el Mesías. Ellos contestaron: "En Belén de Judá, pues así está escrito por el profeta."

Es de sobra conocido, pero también conviene recordarlo, que Herodes Magno, cabeza de la dinastía de los herodianos y de sus adictos, era un rey consentido por el imperio romano al que servía. Y que, tanto por su condición de ejecutor de los mandatos imperiales como por sus abusos y perversiones, lo aborrecían amplios sectores del pueblo sojuzgado. El anuncio de los magos atizaba los temores de Herodes, de sus cortesanos y de la casta sacerdotal a verse despojados del poder y de sus regalías. No hay, en efecto, monarca o jefe más receloso que el déspota cuyo poder es delegado y se asienta sobre la trampa, la arbitrariedad, la manipulación de la voluntad del pueblo y la fuerza.

Prosigue el evangelista Mateo:

"Entonces Herodes, llamando en secreto a los magos, les interrogó cuidadosamente sobre el tiempo de la aparición de la estrella; y enviándolos a Belén les dijo: Id informaros sobre ese niño, y cuando lo halléis, comunicádmelo, para que vaya yo también a adorarle. Después de oír al rey, se fueron, y la estrella que habían visto en Oriente les precedía, hasta que llegada encima del lugar en que estaba el niño, se detuvo. Al ver la estrella sintieron grandísimo gozo, y entrados en la casa, vieron al niño con María, su madre, y de hinojos le adoraron, y abriendo sus alforjas, le ofrecieron dones, oro, incienso y mirra.. Advertidos en sueños de no volver a Herodes, se tomaron a su tierra por otro camino".

Los magos que adoraron a Jesús niño en Belén carecían de reinos. Su territorio era el ilimitadamente limitado del pensamiento. Conocían los secretos del universo y sabían leer en el parpadeo de las estrellas los mensajes del Señor. No adoraban ni

cultivaban los arcanos de la ciencia como ambicioso empeño encaminado al hallazgo y posesión de instrumentos de poder. Los magos, o alquimistas, discernían con rigor lo que era apropiado para el bien y aconsejable su correcto uso, de lo que, siendo pemicioso, debían esconder al conocimiento de los hombres. Y en especial, a los poderosos. Y así fue durante generaciones y generaciones, hasta que los ajenos, los judeos herederos de la estirpe ideológica de los herodianos, invadieron sus reductos confraternales, allá en las postrimerías del XVII, les robaron sus secretos y los utilizaron en adelante para consumir ambiciones de dominio, someter a las gentes, expropiarlas, explotarlas y hacerse dueños de todas las riquezas. Para destruir el equilibrio de la naturaleza. Para pervertir, en suma, el orden natural creado por el sopleo divino. Para satanizar el mundo.

Los magos se juntaron en el camino a la búsqueda de la Verdad. Cada uno llegaba de una tierra distante, simbolizada por la ofrenda que hicieron al nacido en la humilde cuna de Belén: con el oro, el don de la energía divina; con el incienso, ahuyentador de los flujos del pecado, el don de la pureza; y con la mirra, el don de la salvación de las almas. No hacían regalos mundanos para un rey terrenal, sino que se valían de su simbolismo para confirmar que en aquella delicada criatura había encarnado el Espíritu llamado a reinar sobre las almas y a escandalizar con la Verdad. De ser el rey de los judíos que la sinarquía esperaba, un rey con cetro y espada, habría nacido en un palacio y no en un establo.

Los magos, los celadores de las escondidas leyes del orden universal, sabían que la estrella les guiaba hacia el gran misterio de la redención del hombre. Hacia el titular de un reino que no era de este mundo. Hacia el que habría de predicar el amor, la caridad, el perdón, la hermandad, la paz....

Sigue el relato de Mateo:

"Partido que hubieron, el ángel del Señor se apareció en sueños a José y le dijo: "Levántate, toma al niño y a su madre y huye a Egipto, y estate allí hasta que yo te avise, porque Herodes buscará al niño para quitarle la vida". Levantándose de noche, tomó al niño y a la madre y partió para Egipto, permaneciendo allí hasta la muerte de Herodes, a fin de que se cumpliera lo que había pronunciado el Señor por su profeta, diciendo: "De Egipto llamé a mi hijo". Enton-

ces Herodes, viéndose burlado por los magos, se irritó sobremanera y mandó matar a todos los niños que había en Belén y en sus términos de dos años para abajo, según el tiempo que con diligencia había inquirido de los magos".

Hasta aquí el relato de San Mateo. Ahora, enhebro sobre él mi reflexión navideña de 1998.

Herodes se dijo: "No sé quien es el niño llamado a quitarme el reino. Pero si mato a todos los niños de Belén y su contorno, habré conseguido mi propósito de matarlo a él y eliminar el peligro".

No encerraba originalidad alguna la proterva astucia de Herodes Magno. Antes de él lo habían hecho otros. Además, se sentía amparado por la interpretación talmúdica que los escribas hacían del relato bíblico de la liberación los judíos esclavizados en Egipto. ¿O acaso no castigó Yahvé al faraón en su descendencia con la muerte de todos los primogénitos? Si el nuevo rey de los judíos, misteriosamente nacido en Belén de estirpe para Herodes desconocida, estaba signado para suplantarle en el trono, y él lo era con la anuencia de los infalibles intérpretes de la Ley que guardaban el Templo, le era lícito recurrir al exterminio de una generación para salvar al pueblo elegido de una subversión amenazadora para la ortodoxia talmúdica y para su acomodo con el poder pagano del imperio. Nadie podría acusarle de genocida, pues obraba el servicio de la Ley y para mejor salvaguardar el cumplimiento del destino reservado por Yahvé al pueblo elegido.

¿Cuántas veces se ha repetido después en el mundo el soliloquio y la acción genocida de Herodes Magno! ¿Magno por qué? Magno tan sólo por su ferocidad dominante y por su apego exasperado al poder. Herodes, fiel a la tradición talmúdica, hacía un mismo cuerpo de raza y religión. Sólo el pueblo elegido era digno de la predilección de Yahvé. El resto de los mortales, los gentiles, los *goim*, eran animales, indignos a los ojos de Yahvé. Y de Herodes, brazo ejecutor de la justicia divina contra los enemigos de la Ley. ¿O no está escrito en Zohar (III,227b): "El único sacrificio que se requiere es que eliminemos a los impuros de entre nosotros? O en Sanhedrín (59a): "El rabino Jochanan dice: es culpable de muerte el *goim* que escudriña dentro de la Ley". O en Sheper or Israel (117b):"

Quita la vida un *klipoth* y mávalo; así complacerás a Yahvé de la misma manera que el que le ofrece incienso".

La Ley amparaba a Herodes en su decisión de exterminar a los inocentes para eliminar al nacido que tenía como enemigo del pueblo elegido. Necesariamente lo era el desconocido niño llamado a reinar sobre un reino que ya tenía un rey, purificado en el Templo, legitimado por el sanhedrín y aclamado por la asamblea.

Muchas veces después de Herodes, demasiadas, ha habido quienes imitaron e imitan al déspota judío, amparándose en farisáicas legitimaciones como las de aquel degollador de inocentes. Las modernas ideologías deterministas reproducen en sus aspectos esenciales de elegidos y apesados los prejuicios talmúdicos sobre los que Herodes alzaba su orgulloso poder, pese a estar servilmente subordinado al imperio. Adam Weishaupt recopiló y actualizó sus preceptos por encargo de la Casa Rothschild en 1700. El trabajo de Weishaupt se convirtió en el cuerpo ideológico de la Orden de los Iluminados, adoradores del Maligno, creada en la noche de Walpurgis (1º de mayo) de 1738, bajo el signo apocalíptico de los tres seises. El ginebrino Cohen, luego Calvino, uno de ellos, lo tradujo a falso credo religioso, encaminado a confundir a los católicos y a detivarlos hacia la adoración de la riqueza como camino de salvación. O sea, el retorno enmascarado a la adoración al Becerro de Oro. Hegel se instituyó en su definidor para los gentiles e impulsor doctrinal de las revoluciones materialistas. Yahvé cedió el paso al Gran Arquitecto del Universo y al Estado como herodiano poder omnimodo. Brotaron nuevas formas de racismo. De pueblos y sistemas políticos elegidos y de pueblos y sistemas preteridos. Al mensaje de salvación para el hombre, para todo el género humano, que había de predicar el niño nacido en Belén y hurtado de la ferocidad genocida de Herodes por el aviso del ángel a José, opuso el relativismo materialista la engañosa pancarta "Libertad. Igualdad. Fraternidad", enarbolada sobre la gran degollina de la revolución francesa e inspiradora de la declaración de los derechos humanos. En realidad, del derecho del más fuerte a imponer su credo a los disidentes con análoga brutalidad que Herodes. Prejuicios contra prejuicios, brutalidad frente a brutalidad, genocidio por genocidio, signan el trágico devenir del siglo que expira con el nuevo año, a punto de comenzar con el sanguinario prólogo de una tormenta de estrellas mecánicas que, a diferencia de la que guió a los magos hasta Belén, portan mensajes de muerte y destrucción.

Otro nuevo Herodes le ha nacido al determinismo materialista de su vientre satánico. El imperio y sus provincias serviles remedan a la Roma decadente de los falsos dioses; se revuelcan en la dorada charca de un debraguetado hedonismo; consumen en masa lo innecesario, con avidez siempre insatisfecha; encienden rutilantes luminarias en homenaje un laicizado Papá Noel de guardarropía; entronizan la lascivia; someten la Verdad a la proclividad promiscua del número; hacen de los derechos humanos una mercancía sólo asequible a los poderosos; pisotean los valores morales; prostituyen la ley; corrompen la justicia; halagan y excitan los bajos instintos de los pueblos, degradados a la condición de desalmadas masas gregarias; esclavizan y exprolian a la mayor parte de la humanidad....

Mientras todo eso sucede, y el niño nacido para rey de las almas llora la indignidad de los que vino a salvar desde el pesebre de lo humildes "belenes" de los que aún conservan la fe, el nuevo Herodes enciende luces de muerte en su endemoniado árbol de Navidad. Y, amparado en las tinieblas, llena de estrellas genocidas el cielo de un pueblo indefenso y atónito. Es el último, por ahora, de una casta herodiana que ya dejó tras de sí, en esa misma tierra, una silenciosa y encanallada matanza de inocentes que alcanzó a más de un millón de niños, a las madres que los parieron con esperanza de vida y a los padres que no pudieron conducirlos al Egipto de la salvación porque Herodes y sus sayones cerraban el camino con barreras de fuego.

Al nuevo Herodes, a los que le antecedieron y a quienes le siguen en el empeño que tiñe de sangre inocente, a un mismo tiempo, la Navidad cristiana y el Ramadán islámico, hemos de replicarles con lo que Jesús, ya hombre, dijo a los judíos que le negaban (Juan, 8.21): "Vosotros tenéis por padre al diablo, y queréis hacer los deseos de vuestro padre. El es homicida desde el principio y no se mantuvo en la verdad, porque la verdad no estaba en él".



Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Cuenca, Manuel Ferreros



Estamos a punto de iniciar otra etapa Navideña y de estrenar un nuevo año.

Confiamos que en esta ocasión la palabra PAZ, tan utilizada habitualmente, cobre mayor significación ante los acontecimientos internacionales que estamos viviendo.

A todos los conquenses de igual forma nuestros mejores deseos de PAZ y felicidad, que estas fechas tan propicias a la convivencia, tan familiares, sirvan para estrechar más los lazos que nos unen. Que las felicitaciones y deseos intercambiados estos días se prolonguen en el tiempo.

El año que estamos a punto de estrenar, tiene un significado especial será el último del siglo XX y en él debemos depositar la confianza del despegue de la ciudad basado en la realización de los proyectos, que tan largamente esperados, están a punto de iniciarse.

Muchas felicidades a todos en Navidad y un venturoso año 1999.

Presidenta de la Diputación Provincial de Cuenca

Marina Moya



Un año más, una estrella fulgurante nos indica el camino a Belén para ofrecernos la más impresionante escena vivida por la humanidad: el nacimiento del Hijo de Dios en un humilde pesebre.

Parece querernos decir que aún después de casi dos milenios, el Niño Dios sigue en aquel gélido pesebre, que persisten puertas cerradas, pocos "portales" para cobijarse y que continuamos dejando nacer niños en pesebres de lugares perdidos. Hagamos lo posible para que esto no sea así, que desaparezcan los hogares faltos de calor humano y que seamos capaces de ofrecer muchos portales abiertos en lugar de miserables habitaciones repletas de sombras.

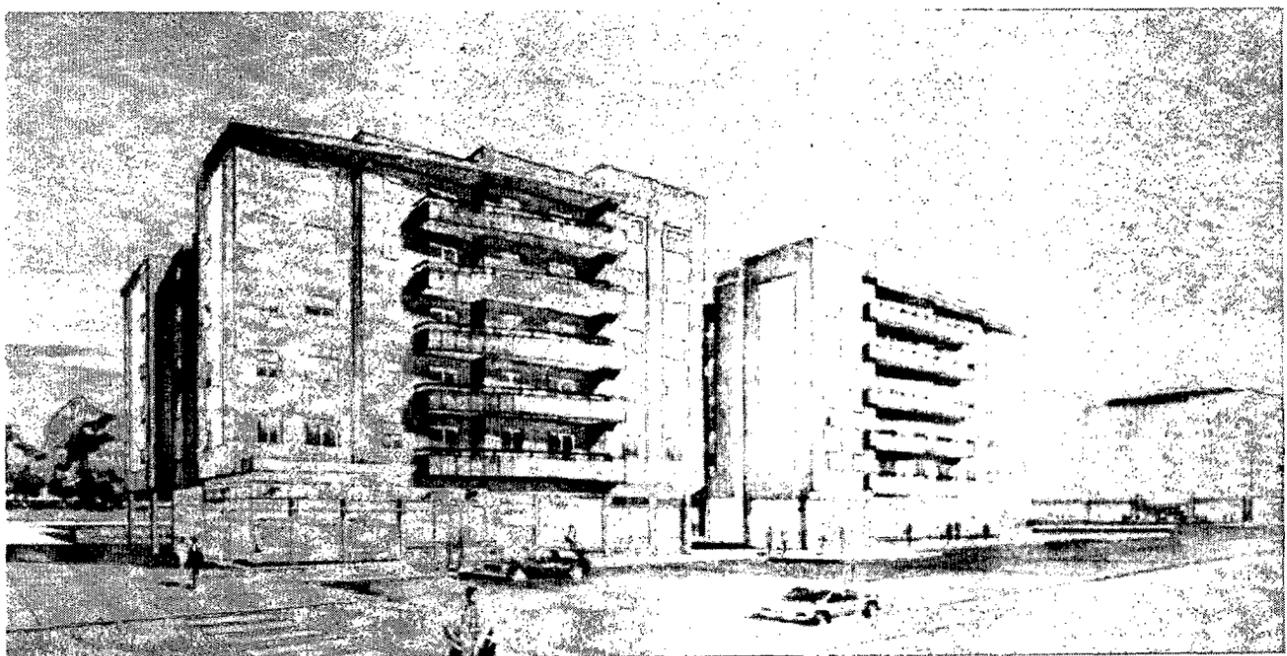
¡Paz en la Tierra a los hombres de buena voluntad! Ese debe ser nuestro lema. Que no haya Navidades diferentes, que la sonrisa de los niños sea generalizada, que la Navidad insolidaria se transforme en la de la concordia, de la paz y del amor, que en los árboles navideños se cuelguen regalos como la ilusión, la esperanza, la fe, la justicia, la solidaridad.

Quiero brindar, desde las páginas de este SEMANARIO, con todos los conquenses, para que en cada uno de los hogares de esta hermosa tierra reina la paz y la concordia en estos días, y que el año 1999 sea una etapa de prosperidad, pidiendo al Niño-Dios os colme de todo tipo de dichas, a la vez de ayudarnos a seguir trabajando en favor de los demás.

Ese es mi gran deseo y de toda la Corporación Provincial.
Felices Fiestas.

Felices fiestas

PLANCA
PLANES E INVERSIONES S.L.



Nuestro esfuerzo, mejorar la calidad de nuestros productos. Con Fuente-Luz queremos hacer más fácil que sus sueños se hagan realidad.

Seguimos creando para usted.



E
SPE
CIAL

Cámara Oficial de Comercio e Industria de Cuenca



Mensaje Navideño del Presidente

Queridos Reyes Magos...



Queridos Reyes Magos:

Una sensación de alegría y satisfacción se alberga en mi alma, como hombre que ha dedicado la mayor parte de su vida a trabajar por los demás, al haber podido comprobar como las fuerzas sociales y políticas, culturales y económicas de la provincia de Cuenca, se han unido en una sola voz que reclama el AVE para nuestra querida tierra, superando actitudes y directivas partidistas.

Personalmente soy un conquense que siempre ha luchado por lo que creía mejor para esta tierra y sus gentes, superando críticas y dificultades. Que siempre trató de apoyar a los más

débiles, a los desfavorecidos, a los enfermos y a los marginados. Que siempre reclamó ante las instancias con poder decisorio una aplicación justa y equilibrada de los recursos económicos para esta provincia a ser una de las más pobres de España.

Nada os pido para mí. Sólo Dios puede dar salud. No os pido un AVE, aunque mi corazón me lleve a ello de forma casi irrefrenable. Os pido únicamente que la unión que existe entre todos nosotros para luchar con las armas de los argumentos para que el AVE pase y pare en Cuenca no se resquebraje por intereses ocultos, ni porque se quiera favorecer a los más poderosos ni a los que más votos puedan aportar.

Vuestro reino es el de la ilusión y los hombres luchadores se han ganado a pulso el derecho a ilusionarse. Los conquenses siempre fueron un pueblo de gente noble y luchadora que también disfrutaban de esa condición humana que nos separa de la barbarie. Sólo os pido poder seguir soñando ilusionado con que esa unión venza definitivamente en la batalla argumental para traer a Cuenca esa infraestructura ferroviaria que todos consideramos vital para el futuro de nuestros hijos y nuestros nietos.

A todos ellos, a los hijos de esta tierra, concederles sus regalos. Sé que la bolsa de los presentes la lleváis en vuestros corazones. Y a ellos me dirijo en esta Navidad, que nos transporta ya a un nuevo milenio, para que sigamos unidos como una piña y no cejemos en el empeño de ofrecer a quienes vivan y trabajen en esta provincia los años venideros un mejor futuro lleno de posibilidades.

Antes de despedirme os ruego que intercedáis en los corazones de quienes decidirán ese trayecto, para que no sólo sopesen los condicionamientos técnicos y presupuestarios de ese tren, sino que tengan presente otros valores que el de dar las mismas oportunidades a una tierra que, por desgracia, no siempre recibió su merecido regalo navideño.

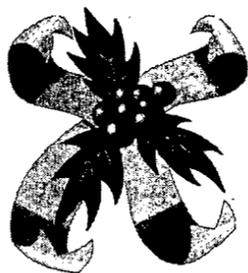
Rafael Araque Pérez

Cuenca, a 18 de diciembre de 1998



Hotel Torremangana

El Gran Hotel de Cuenca



Cena Gala Fin de Año 1998



Cotillón Fin de Año 1998



**¡Desear el Hotel Torremangana
Feliz Navidad y Próspero Año 1999!**

Precios por persona:

Cotillón: 7.000 pesetas. Cena Gala + Cotillón: 17.000 pesetas.

BARRA LIBRE

Teléfono de reserva: 969 22 33 51

Reverendísimo Obispo de la Diócesis de Cuenca

D. Ramón del Hoyo López



Junto a San Julián, estarán todos en la Noche Buena y oirán el susurro: ¡Feliz Navidad!

Alegría porque Dios ha venido a nuestra casa, no entre los truenos del Sinaí, sino en la paz de Belén. Corremos a encontrarnos con ese Niño, una vez más, que encontramos reclinado en el pesebre, junto a José y María.

Quedémonos un tiempo ante el Misterio.

No hay mejor escuela para aprender el amor a Dios y a los hombres.

Alegrémonos por el inmenso amor de Dios y gritemos con San Pablo "Abba, Padre" porque "cuando se cumplió el tiempo, envió Dios a su Hijo, nacido de una mujer, nacido bajo la ley, para rescatar a los que estaban bajo la ley, para que recibiéramos el ser hijos por adopción" (Gal 4, 4-6).

Y al separarnos del Portal, digamos con los ángeles: "Gloria a Dios y paz en la tierra a todos los hombres". Todavía se mueren ni-

ños de hambre, todavía el rencor corroe nuestra convivencia, todavía hay personas sin un techo ni una mesa, todavía se da la espalda al Dios amor cercano para todos. No podemos quedarnos en casa, en nuestra comodidad.

Nos inquieta que esta noticia no haya llegado aún a todos los rincones de la tierra.

Misioneros conquenses, vosotros dejasteis vuestras casas, como Jesús la del Padre, para vivir entre los hombres, sin que importen apellidos, ni colores. Habéis entendido como nadie la Navidad.

Amigos que para encontrar el pan tuvisteis que alejaros de nuestra geografía. Os recordamos y acompañamos desde la que es vuestra tierra. También Jesús emigró a Egipto con sus padres. Él pasó por todo y fue grano fecundo.

Enfermos de la Noche Buena. Podéis vivir una Navidad singular. Queremos estar con vosotros especialmente esa Noche. Y con los privados de libertad, ancianos, niños... con todos lo que sufrís porque sois los preferidos del Señor. Sereis como los pastores de Belén, los primeros. La lógica de Dios es muy distinta a la nuestra.

Trabajadores todos como José. Allí estaba en el portal con su familia. No había sitio para ellos, pero hizo cuanto pudo, desde la incomprensión, luego sacó adelante a su esposa e hijo.

Encendamos una luz de esperanza donde quiera que nos encontremos, desde la llama del Portal, que ilumine a todos los rincones, luz de alegría, comprensión y cercanía. Oración solidaria por la noticia: es Navidad.

Delegado Provincial de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha,

José Manuel Martínez Cenzano



La oportunidad que, como medio de comunicación, me brinda EL CORREO de llegar a los conquenses, quería aprovecharla para deseñar a todos quienes lean estas líneas un mensaje de armonía y de serenidad para estos días, que espero sea general para el resto del año.

Como representante en la provincia de un Gobierno que hace del progreso y la solidaridad dos de sus principales metas, también quiero pedir un ánimo renovado para el nuevo año, al que sin duda ya hemos pedido, en nuestro foro interno, un deseo personal.

Nos vamos a introducir prácticamente en las puertas del nuevo siglo, una fecha que hemos valorado como

mítica e incluso ficticia, pero que ya es tan real como la vida. Y aunque mucho hemos avanzado, de forma conjunta, en multiplicar las posibilidades de nuestra provincia -de la capital y las principales poblaciones- así como en dignificar la calidad de vida en nuestro medio rural, todavía nos queda mucho más por hacer. Es una simple ley de vida.

Para ello aquello que nos resta a partir de ahora me gustaría que mantuviéramos la ilusión, el empuje y la confianza en nuestras propias expectativas. La Navidad, como tiempo de armonía que es, nos ayudará a pensar en ello.

Felices Pascuas.

AGENDA COMUNICACIÓN



Felicidades



Junta de Comunidades de
Castilla-La Mancha

<http://www.jccm.es>

El villancico y la Navidad en la Catedral de Cuenca

“La festividad del nacimiento del niño Dios es una de las más celebradas en la liturgia de la iglesia”, así lo afirma la autora de *El villancico y la Navidad en la Catedral de Cuenca*, Gloria Martínez, un trabajo que se presentó en la Escuela Normal para celebrar la Navidad de



Viendo Gil Antón al Niño

INTRODUCCION

Viendo Gil antón al Niño
que desnudo al frío tiembla
y que no había camisas
ni algún Lienzo de que hacerlas
dijo enojado: Perezosas
las mujeres de esta tierra,
las de Cuenca, que juzgan
que el hilar es de gallegas.
Avergonzadas algunas
tomaron el uso y rueca,
para una tela que urdida
se tejió de esta manera.

ESTRIBILLO

Fabriquen telares,
que al Niño le alegran,
los peines se muevan,
vaya y venga
y formen acordes.
Los peines que suenen,
Con trama de acentos
Tejidos cadencias
Vaya y venga el telar,
A tejer, e tramar.
Vaya y venga
Y crezca el bullicio
De la lanzadera.
Ande la tela
Que al niño le alegran
Movidos acordes
Los peines que suenen.
Vaya y venga
Y crezca el bullicio
de la Lanzadera.
Al telar.
A tejer a tramar
Ande la tela.

COPLAS I

Dieron principio al hilado
Dos pastoras las más diestras
Que como andan por los cerros
Salen buenas hilanderas

ESTRIBILLO

Ande la tela
Que el niño se alegra
Que ahora no es lanza
La que es la madera

II

La mujer de un tabernero
Hizo al Niño unas calcetas,
Y plegue a Dios no le quite
lo que a otros en las medias.

ESTRIBILLO

III

La mujer de un bizco
Aspaba el hilado y fueron señas
De que el marido tenía
Unos ojos de aspa tuerta.

IV

La sábana Santa hilaron
Dos beatas circunspectas
Por si acaso sucediere
Que el Niño en ella se envuelva.

FINAL

Ande la tela
Milagro fue que se hallase
Quien hile
Que en esta tierra las mujeres
Mejor toman chocolate
Que la rueca.

1970. Es en el siglo XI cuando Gloria Martínez sitúa la dramatización de los tropos del oficio de la Navidad y cuando aparecen por primera vez en la dramatización los pastores adorando al Niño Jesús, “de tal manera se aficionan a estos espectáculos escénicos, que no sólo los más altos cortesanos sino también los mismos reyes tomaban parte en ellos”.

En 1559 Felipe II prohíbe las fiestas dentro de la Catedral por el carácter profano que estaban adquiriendo, excepto las que “solemnizaban la Natividad del Salvador y algunas otras fiestas del año”.

“Durante la Edad Media, en el reinado de Enrique IV, un conquense humilde que había llegado a Condestable de Castilla, Miguel Lucas de Iranzo, llevó a Juan de la Encina a su palacio para que representara las églogas en la Navidad; y el mismo Condestable, en la festividad de los Magos, que era otra de las fiestas incluídas dentro del ciclo de la Navidad junto con la del Obispillo en los Santos Inocentes, tomó parte en la representación del 1462, vestido con dos de sus pajes, muy ricamente”.

En la Catedral de Cuenca, como en todas, hasta finales del siglo XVI la representación de la Navidad era un cometido del Maestro de Capilla y de los mozos de coro. “Por las pocas dotes de éstos para la representación y por la valoración que se hizo en este tiempo del teatro y de los representantes, se recurrió a ellos y algunos llegaron a cobrar como por la hechura de un retablo, y más que por bordar un terno, pero siempre el Maestro de Capilla debía componer villancicos para cantar dentro de la representación, que solía ser dentro de los dos coros, con tablado, decorados y elementos apropiados”.

Comenzaba la fiesta en la vigilia

de la Navidad, en la que se cantaban los repertorios, y a la vez los responsorios. Se conservan algunos de varios maestros de Capilla, como los del maestro Aranaz, Barrera, Pradas, Molina, etc., responsorios que se repetían, cambiando de tema en la vigilia de los Reyes Magos.

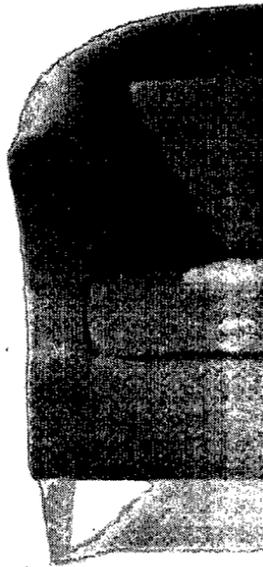
En los Libros de Fábrica y en las Capitulares figuran datos de los que se deduce que en nuestra ciudad se empezaba la fiesta cantando en la vigilia de la Navidad los responsorios. Y en los maitines de la noche de Navidad se representaban obras, villancicos, danzas y bailes de pastores entre los dos coros, con decorados y aparatos escénicos.

La gente acudía a las fiestas con tanto regocijo que a finales del siglo XVIII se originó un gran desorden en la Iglesia.

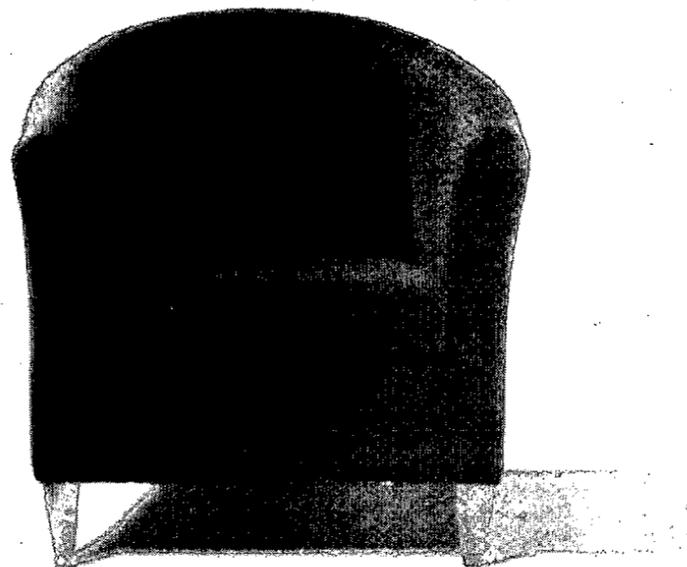
Sobre la letra y música de los villancicos, que se habían de cantar en la Santa Iglesia Catedral en los maitines del Nacimiento de Dios, hay que decir que se renovaban anualmente por los maestros de capilla, que volcaban todo su ingenio musical para preparar esta fiesta a la vez religiosa y festiva. Unos villancicos eran tiernos, ingenuos, llenos de fervor religioso, como este:

Pastorcico divino
le le la
si a verme bajas
mira y repara
que si tu eres mi vida
Ay, ay,
serás mi alma,
le le la
que lindo vaya
con el tamborilillo
y la flauta





En el futuro no te quedes con media pensión...



Si puedes vivir con pensión completa.

Con los Planes de Pensiones de Caja Rural no tendrás que renunciar a nada. Nuestros Planes de Pensiones **RGUno**, **RGDos** y **RGTres** te ofrecen lo que estás buscando. Si buscas la mayor rentabilidad. Si lo que quieres es una flexibilidad que te dé la comodidad de hacer las aportaciones cuando y como quieras. Y si deseas conseguir una mayor desgravación fiscal, ven a Caja Rural y pregunta por nuestros Planes de Pensiones. Tenemos lo que deseas.

PLANES DE PENSIONES DE CAJA RURAL

Tenemos Planes para ti

“La denominación de Auto a una composición dramática se aplica cuando ésta es de breves dimensiones y tiene por asunto un tema religioso” lo decía la autora de *Auto de Navidad*, Jimena Menéndez-Pidal. Jimena publicaba su *Auto de Navidad* en 1971 que ella misma decía entresacado de las obras de los mejores clásicos españoles “despierta fervoroso interés el ver cómo esos grandes escritores reaccionaban sencilla y emocionadamente en consideración a la Navidad”.

Fray Luis de Granada, el Arcipreste de Hita, Garcilaso, Gómez Manrique, Góngora, al lado de Valdivielso, Úbeda, Jerena..., son los autores que, según Jimena “con su pensamiento puesto en el Dios Niño, nos proporcionan las expresiones más exquisitas de alegría, duelo, fe, esperanza, amor hacia Él”, “a nosotros nos ha correspondido el papel de engarzar estos tesoros clásicos”, dice en otro momento.

Nosotros, entresacamos en estas páginas, del trabajo realizado por Jimena Menéndez-Pidal fragmentos donde la autora recoge, alcanza y ofrece aquello que persigue: “Todo rebosa ternura bien fácil de entender para los pastores. Pasando el acto reverencial de la adoración, estas gentes sencillas aceptan tan de lleno la Divinidad hecha hombre, que no dudan en mostrar su alegría con el mismo bullicio de sus fiestas”. Por eso también dice “ahí está el Niño, ahí está la Madre tendiendo los pañales en el romero florido”.

Así “las almas pequeñuelas podrán festejar el Natal con esta sencillez, sin más profundidades; pero los cortesanos que en hábito de pastores llegan hasta allí tienen que saber algo más, y el Pastor Divino algo les revela, poniéndonos de nuevo en tensión mística: ¿qué es ese Amor que nos reclama...?”

ESTE NIÑO DIOS, ANTÓN
Este Niño Dios, Antón,
que en Belén tiembla y suspira,
con unos ojuelos mira
que penetra el corazón.

Que no voy sola,
que amor me lleva;
con la luz de sus ojuelos
el Portal todo alborea.

Que no voy sola,
que amor me lleva;
En esta Noche, galanes,
todo el mundo cante bien,
que ha nacido de una Rosa
el más pulido Clavel.

Que no voy sola...
Pastorcito enamorado,
enhorabuena vengáis,
pues tal alborada dais
de gloria a vuestro ganado.

Que no voy sola...

Auto de Navidad



SAN JOSE

*Caminad, Esposa,
Virgen singular,
que los gallos cantan,
cerca está el lugar.*

*Caminad, Señora,
bien de todo bien,
que antes de una hora
somos en Belén,
e allá, muy bien
podréis reposar.
Que los gallos cantan
cerca está el lugar.*

(Avanza San José y la Virgen
hacia el pesebre)

ADORACION QUE HIZO MARÍA A SU HIJO

VIRGEN

*Adórote, Rey del Cielo,
verdadero Dios e hombre,
adoro tu santo nombre;
mi salvación e consuelo;
adórote Fijo e Padre
a quien sin dolor parí,
porque quesiste de mí
facer, de sierva, tu madre.*

*Bien podré decir aquí
aquel salmo glorioso
que dixé, fijo precioso,
cuando yo te concebí:
Que mi ánima engrandece
a tí, mi solo señor,
y en tí, mi salvador,
mi espíritu florece.*

(Queda compuesta la escena
de la Sagrada Familia: la Virgen
sentada a par del pesebre, San José
en pie, detrás. Los ángeles se le-
vantán)



MELCHOR (observando la estrella)

*¡Dios Criador! ¡Cuál maraviella!
Non sé cuál es questa estrella.
Agora primas la he veída,
poco tiempo ha que es nacida.
¡Nacido es el Criador
que es de las gentes Señor!*

Duda

*Non es verdad, non sé qué digo,
todo esto non vale un figo.
Oltra noche me lo cataré,
si es verdad, bien lo sabré.*

Convencimiento.

*Bien es verdad lo que yo digo,
en todo, en todo lo porfío.
Non puede ser otra señal,
aquesto es, y non es ál:
nacido es Dios por ver de fembra
en aquesta mes de decembre.
Allá iré do fuere, adorarlo he,
por Dios de todos lo tendré.*

Desciende.

LOS ANGELES todos, cantan,

*La Vigen lava pañales
y los tiende en un romero;
los pajaritos cantaban
y el agua se iba riendo.*

*Pajarito que cantas
en el espino,
canta repicadito,
que te oye el Niño*

*El Niño Dios se ha perdido
en el mundo y no aparece.*

*A la orillita del río
estará cogiendo peces.*

*Pajarito que cantas
en el espino,
canta repicadito,
que te oye el Niño.*

VIRGEN

*Niño de mis ojos,
ea, no haya más,
que si llora el cielo,
¿quién podrá cantar?*



Cuenca presente en el "premio Gordo" de Navidad

CUENCA. L.I.C. Un año más el "Gordo" de la Lotería Nacional pasó de largo por Cuenca, aunque los décimos llevasen una ilustración que se encuentra en el Museo Diocesano de la Catedral. Este hecho no nos ha traído la suerte que esperábamos, pero por lo menos, como nos decía el presidente del Cabildo, Santos Sáiz Gómez, el que esta pintura haya aparecido en los décimos de Lotería que se han repartido por toda España es una gran oportunidad de difusión. "Creo que esto es una oportunidad increíble para dar a conocer nuestra catedral ya que son alrededor de 64 millones de décimos los que se han repartido", aseguraba.

Santos Sáiz, nos comentaba que hace dos años la Lotería Nacional les pidió algo significativo para la Campaña de Catedrales, "y coincidiendo con la Navidad era fundamental además mandar algo



que fuese significativo al nacimiento, y así se mandaron unas 70 diapositivas en total".

Entre esas 70 diapositivas estaban las ocho tablas de Juan de Borgoña que se encuentran en el Museo Diocesano. Estas ocho tablas, según relata el presidente del Cabildo seguramente componían un retablo de 20 en las que el tema central sería María y estaban en el Convento de la Santa Cruz de Carboneras de Guadazaón, que es el edificio que hay a pie de la carretera yendo hacia Teruel. Este convento, continúa relatando, lo hizo la dama de honor de Isabel la Católica que era Beatriz de Bobadilla, esposa de Juan de Cabrera, Señores de Moya; que encomendaron el convento a los Dominicos.

Las ocho tablas llegaron a Cuenca hacia 1926. El obispo don Cruz La Plana junto al delegado del Gobierno las trajeron, "fue

acuerdo el traerlas porque si no hubieran desaparecido", asegura el sacerdote. Al llegar se depositaron en la capilla Honda hasta que se montó el Museo Diocesano en 1963, en el cual forman una Sala.

Las tablas, que fueron pintadas por Juan de Borgoña entre 1508 y 1511 por encargo de los Señores de Moya, recogen varias escenas de la vida de la Virgen María, la que ha sido elegida para los décimos de Lotería es la quinta que representa el Nacimiento. "En ella se observa en primer termino la adoración que hacen la Virgen y San José al Niño Jesús que está en una cunita de mimbres, en segundo término es un templo derruido, característica esta muy habitual en las pinturas de Juan de Borgoña", explica el presidente del Cabildo.

Esperemos que para el sorteo del Niño tengamos más suerte y Cuenca sea la agraciada.



Salón



Latino



COTILLÓN FIN DE AÑO 1998

Uvas de la Suerte
Bolsa de Cotillón
Brut Extra Castellblanch
Turrones y Mazapanes
Los Concursos más divertidos
Bocadillos y Sandwiches
Lluvia de sorpresas
Multitud de regalos
Gran Chocolatada
Sorteo de un magnífico viaje

- GRAN ORQUESTA "MANCY" -

BARRA LIBRE

Precio Cotillón: 7.000 pts.



CENA COTILLÓN FIN DE AÑO 1998

Menú

Brochelitas de gambas con bacon
Champiñones rellenos con carne de cangrejo
Rollitos de Salmón ahumado con huevo hilado
Almejas a la marinera
Jamón y lomo ibérico
Mariscada Especial Navidad
Sorbete de mandarina y pomelo
Tournedó Rossini
con patatas avellana y setas vinagrillo

o

Faisán a la Normanda con castañas
Tarta de limón
Canutillos rellenos con chocolate caliente

Precio Cena y Cotillón: 13.000 pts.

Información y Reservas: SALON LATINO - Avda de los Alfares, s/n. - Telf. 969 232 434 - CUENCA
 - DESCUENTOS ESPECIALES PARA GRUPOS -

HAGA SU RESERVA PARA EL COTILLÓN DE REYES



Una Navidad auténticamente conquense con Voces y Esparto

"Madre en la puerta hay un niño, más hermoso que el sol bello..."

Así dice la primera estrofa de uno de los villancicos en clave de romance más bello y extendido por la provincia.

El Grupo "Voces y Esparto" quiere dejar constancia entre sus gentes, conocidos, amigos y todas aquellas personas de paz, de los villancicos populares, más interesantes de nuestra provincia.

Decir villancico, para "Voces y Esparto", es hablar de Navidad, es creer en la solidaridad, es intentar lograr que haya Paz en la Tierra. Cantar villancicos, es ser alegre en el amor hacia los demás, es soñar en el tesoro familiar, es indudablemente, volcarse con los que lo necesitan, todos ellos desde el inmenso amor que emana de los textos interpretados, contruidos con notable sencillez y lirismo, y también en la alegre armonía del espíritu que las melodías escogidas producen.

Temas como "La embajada del Arcángel San Gabriel", anunciando a María su destino, o aquellos que hacen referencia a los avatares de los esposos en su caminar hacia Belén, con la certeza del Nacimiento del Mesías: "La Virgen va hacia Belén, toda la gente dormía. Abre la puerta...". O aquel otro de "La estrella brilló", o la de "A esta puerta hemos llegado".

El acontecimiento sublime con participación de pastores llegados desde las comarcas vecinas, también se refleja en villancicos como: "Los corderitos bajan al prado y los pastores cantan y bailan, porque ha nacido el redentor"

Una "Alegría" intensa manifestaban los presentes cantando "Albadas", loas en honor a la Virgen María, o tocando "Castañuelas", mientras que "La Luna salía" también para festejar la buena nueva. "El villancico de los Reyes" es el ejemplo del canto de un pueblo recordando el hermoso acontecimiento que trajo a Belén a los Magos de Oriente guiados por una estrella.

Y cerrando la grabación que el grupo "Voces y Esparto" ha hecho hasta el momento de los villancicos que ha ido recopilando por nuestros pueblos, un hermoso romance con una "Ciegucecita" que alivia al Niño Jesús en su sed.

En total son once los villancicos grabados por los miembros de este grupo conquense, aunque desde entonces ya han recuperado otros tres más que están preparando y continúan con su labor para que el folclore y las costumbres populares no se pierdan. Aquí les ofrecemos una muestra de estas canciones, esperando que las añadan a su particular repertorio navideño.

MADRE A LA PUERTA HAY UN NIÑO (Huete)

*El Niño Dios se ha perdido
por el mundo anda pidiendo
llega a la puerta de un rico
y le achucharon los perros*

*Los perros le achuchan y nada le hicieron
¿Cómo no castiga Dios a esos soberbios?*

*Madre a la puerta hay un niño
más hermoso que el sol bello
que dice que tiene frío
y el pobrecito está en cueros*

*Corre y dile que entre y se calentará
porque en este mundo ya no hay caridad*

*Entra el niño tan contento
dándole los buenos días
a la dama que hay sentada
en la losa la cocina*

*La dama responde sientate muchacho
que si tienes frío te iras calentando*

*Pasa el niño y se calienta
y calentándose estaba
le pregunta la patrona
de que tierra y de que patria*

*El niño responde soy de lejas tierras
mi padre es del cielo yo vine a la tierra*

*Estando cenando el niño
las lágrimas se le caen
por qué lloras Niño Hermoso
de ver la cena que hay*

*Mi madre de pena no podrá comer
y aunque tenga gana no tendrá con qué*

*Hazle la cama a ese niño
en la alcoba y con primor
Señora no haga usted cama
que mi camá es un rincón*

*Mi cama es el suelo desde que nací
y hasta que en cruz nuera ha de ser así*

*Y al amanecer el día
el niño se levantó
diciéndole a la patrona
patrona quede con Dios*

*Que me voy al templo que el templo es mi casa
y luego vendremos a darle las gracias*

VILLANCICO DE REYES (Uclés)

*Cuando el Mesías nació
apareció en el oriente
una estrella refulgente
que el nacimiento anunció*

*De la Arabia y del Saba
salieron tres Reyes Magos
por dicha estrella guiados
hasta Belén de Judá*

*Camínaron trece días
tras el astro luminoso
sin descanso ni reposo
hasta encontrar al Mesías*

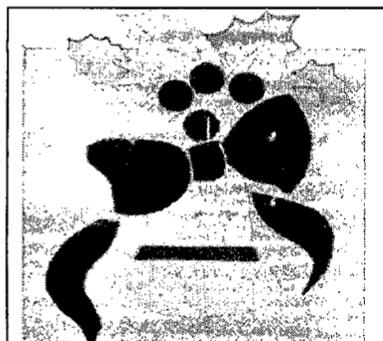
*Nacido en humilde albergue
envuelto en modestas fajas
durmiendo sobre unas pajas
reclinado en un pesebre*

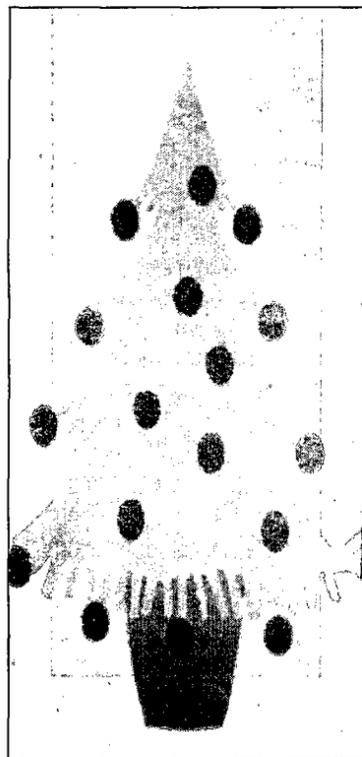
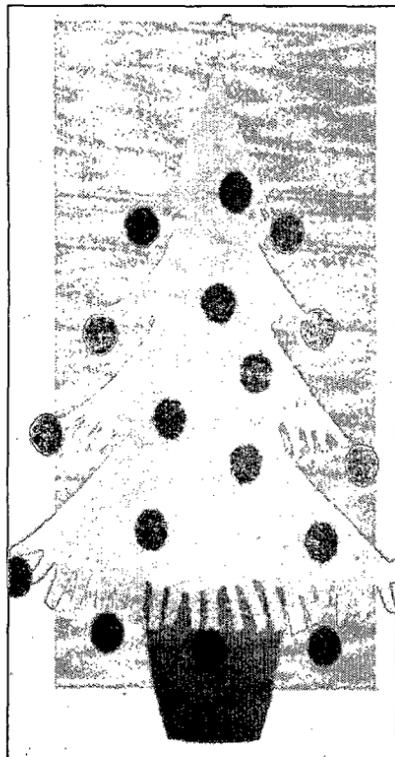
*Con él estaba su madre
la Virgen pura y María
y San José en compañía
como su adoptivo padre*

*Con fervientes corazones
los tres Reyes se postraron
y al Niño Dios adoraron
ofreciéndole sus dones*

*Como a Dios universal
incienso maravilloso
como a Rey oro precioso
mirra como a hombre mortal*

*Los magos se despidieron
del Niño Humano y Divino
y por distinto camino
a su región se volvieron*





LA CIEGUITA Y LAS NARANJAS (Villancico romance La Parrilla)

(Estrillo musical)

La Virgen y San José, caminan hacia Belén
y en los suyos brazos llevan, a Jesús de Nazaret
como el camino es tan largo, el niño llevaba sed.

Trapo, trapo, trapo, que venimos cuatro
la Virgen María y Espíritu Santo
Trapo, trapo, trapo, que venimos dos
la Virgen María y el Niño de Dios

Calla, calla, calla niño, no pidas agua mi bien
no pidas agua mi vida, que allá alante hay un vergel
cargadito de naranjas, y nos darán dos o tres

Trapo, Trapo, trapo.....

Cieguita, cieguita, me va a hacer una merced
de darle una naranjita, al niño que tiene sed.

Pase y coja las que quiera, las que sea menester
que los ríos bajan turbios, y no se puede beber.

Trapo, trapo, trapo.....

Al salir del naranjero la cieguita ya ve
¿Quién ha sido esa Señora, que a mí me ha hecho tal merced?
Soy la Reina de los Cielos que camina hacia Belén.

Trapo, trapo, trapo, que venimos cuatro
la Virgen María y Espíritu Santo
Trapo, trapo, trapo, que venimos dos
la Virgen María y el Niño de Dios.

(Estrillo musical)

A Belén caminaba la aurora
San José con ella
van hacia el Portal
y los ángeles cantaban gloria
por ver al niño
que ha nacido ya. (BIS)

CASTAÑUELAS (Cuenca)

La Virgen va caminando
hacia el portal de Belén,
(porque así se lo ha anunciado
el arcangel San Gabriel.) (Bis)

Castañuelas, castañuelas
pañales y pitos que el Niño se alegra
¡Ay que Niño! ¡Ay que nene!
vamos a adorarle que da gusto verle.

Pastorcillos, pastorcillos
sabéis lo que hemos de hacer
(calzarle las abarquillas al bendito San José.) (Bis)

Castañuelas, castañuelas
pañales y pitos que el Niño se alegra
¡Ay que Niño! ¡Ay que Nene!
vamos a adorarle que da gusto verle.

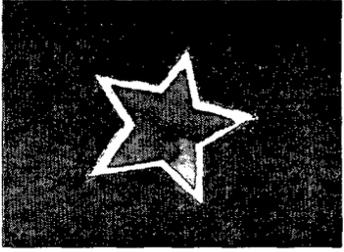
Écheme las tijeritas
señora Santa Isabel
(pa cortarle las mantillas
al Niño que va a nacer.) (Bis)

Castañuelas, castañuelas
pañales y pitos que el Niño se alegra
¡Ay que Niño! ¡Ay que Nene!
vamos a adorarle que da gusto verle.

La Virgen está de parto
en las cumbres del laurel
(el aire arranca las hojas
por ver al Niño nacer.) (Bis)

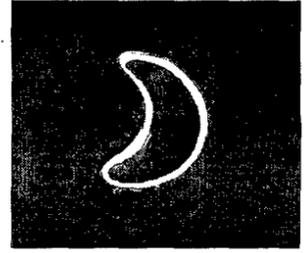
Castañuelas, Castañuelas
pañales y pitos que el niño se alegra
¡Ay que Niño! ¡Ay que Nene!
Vamos a adorarle que da gusto verle.

Castañuelas, Castañuelas
pañales y pitos que el niño se alegra
¡Ay que Niño! ¡Ay que Nene!
Vamos a adorarle que da gusto verle.



Cuento

de Federico Muelas



(...)- ¿Quién llama a estas horas?

- Posada pido, buen hombre. Que lleva mos muchas hora s de camino en el cuerpo y mi esposa se halla en estado...

- ¡Podfais haber venido antes...! ¡No tengo un solo sitio libre! ¡Gentes hay hasta bajo el vientre de las bestias en las cuadras!

José, desconcertado, imploró.

- Me llamo José y soy de las gentes de David, primo de Jorobram, el carpintero...

- Ayer mismo sellé su sepulcro...

Por uno de los rincones que dejaba libre la cabeza, metió la nariz la mujer del posadero.

- ¡Se viene antes, antes...! ¡No son horas de hablar!

José había callado bajo la pesadumbre de la mala noticia. María se atrevió a insistir descubriendo la cara, que amaneció blanca en lo oscuro de su rebujo.

- ¡Tengan piedad de nosotros! ¿Dónde podremos ir ya si nos negáis la entrada?

La mesonera sintió curiosidad de ver a quién plañía con tan delicada voz. Sonó el golpe del pedernal contra el eslabón y a poco colgaba del ventanuco la brizna de luz de un candilillo que jugaba sombraluces en el encalado de la fachada. Y le asustó la blancura de cera del rostro de María.

- Id a la entrada del pueblo. Allí tenéis la caravanera... No se llena nunca...

Comprendió el matrimonio nazarieta que era inútil insistir. Aún María alzó débilmente la voz...

- ¡Fíjese, buena mujer, como vengo! Y llevamos dos días de camino...

El golpe del ventanuco cortó la frase...

Volvió el mesonero con su esposa al lecho, no a su habitación, que para mayor ganancia en la ocasión que con la afluencia de gentes se le ofrecía, habían alquilado hasta su propia alcoba y dormirían sobre unas tablas a la que-rencia de las brasas del lar. Y no se le iba al hombre, más blando de corazón, la imagen del pobre matrimonio...

- ¡Rincón siempre se encuentra cuando se quiere y nosotros no hemos querido...!

La mujer respondía agría...

- ¿Qué quieres...? ¿Verme toda la noche con el agua caliente y los lienzos, despertando a los unos y malhumorando a los otros? Porque cara llevaba ella de estar a punto... ¡Bastante trajino durante el día!

No tuvo él valor para replicar. Sopló el candil y arrollóse en la cama para recobrar antes el calorillos perdido. Pronto lo tuvo aún más íntimo y sua-



ve... Pero el sueño no volvía y, en el recuerdo, persistía la triste escena de la pareja desamparada. Y se preguntaba mentalmente:

- ¿Dónde habrán ido? ¿Habrán encontrado sitio en la caravanera? ¿Podrá la mujer resistir el frío de aquella dura noche decembrina? Y si mañana la diesen la noticia de haberlos hallado en cualquier sitio, yertos...

Tentado estuvo de levantarse y salir en su búsqueda. Pero allí, a su lado, estaba ella, la mesonera, mujer trabajadora donde las hubiera, pero de genio incontenible...

Ya pasada la media noche volvieron a sonar golpes en la puerta. Empezaba entonces a conciliar el sueño, mas jera tan imperiosa la llamada...! Ya camino de la ventana, sonó otra vez.

No era el chocar rudo del llamador de hierro, ni el blando de los puños en la madera... Era un temblor hondo de toda la puerta, como si la sacudieran unas manos poderosas... Trémulo, preguntó:

- ¿Quién llama a estas horas?

La respuesta le desconcertó aún más:

*Posada no pido...
¡Vengo a daros brasas
del Sol que ha nacido!*

Se abalanzó al ventanillo. Un matotazo de frío le abofeteó. Sacó la ca-



POR GOÑI

beza y miró a uno y otro lado. Nadie... ¡Y nadie había sido porque en la nieve no había señales de pisadas!

Volvió a la cocica. ¿Estaría soñando? Bebió agua en la alcarraza. ¡No, no

estaba soñando! Había oído una voz extraña, maravillosa... Bien recordaba sus palabras...

*Posada no pido...
Vengo a daros brasas
del Sol que ha nacido.*

Se metió en la cama... En la sombra, con los ojos muy abiertos, dirfase que vigilaba, al aguarde, impaciente, de algo que tenía que suceder. Cualquiera crujido, cualquier rumor, erizaban su atención... De repente, poco a poco, vio cómo las ascuas del hogar se encadilaban, brillando de nuevo, más vivas que nunca. Dijérase que desde arriba, por la chimenea, alguien las suscitaba soplando... Percibían hasta el rumoreo del viento sin que las leves plumas grises de la ceniza se movieran...

¡Sí, alguien subía y bajaba por la chimenea...! Alguien invisible que reavivaba los carbunclos de las brasas. Y, como dicha desde muy lejos, se oyó una voz:

*Soy, el hollín, negro musgo
que un día soñó en la llama;
volar quise como el humo
pero me faltaron alas...
Prestádmelas esta noche,
sólo esta noche... ¡Prestádmelas!*

*¡Quiero adorar al Dios Niño
antes que claree el alba!*

Inmóvil, con los ojos abiertos -dos brasas más que hubieran saltado del hogar-, el mesonero escuchaba. Junto a él, resollaba fuertemente su mujer, ajena a los misteriosos sucesos de la Noche Santa.

*Vendrás con nosotros
y al Niño verás,
¡oh musgo sencillo
nacido en el lar!*

*Pero no podré besarle
porque lo que toco mancho...
¡Ojos seré para el Niño!
¡No tendré labios ni manos!*

*Estuche serás, hollín,
del más hermoso lucero.
¡Nunca terciopelo igual
cubrirá al Dios de los Cielos!*

Cogió su ropa el mesonero, salió de puntillas, y se vistió fuera apresuradamente. Bajó las escaleras de tres en tres. Descorrió el cerrojo... Aún era de noche. Una noche limpia y fría con más estrellas que nunca. Al fondo, del lado de la caravanera, venfan cantos y risas... Sonaban panderos y rabeles.

VIII Centenario de la venida de San Julián a Cuenca 1198-1998

Comienzan las celebraciones del Año Santo de San Julián

Los actos conmemorativos se iniciaron el día 23 de enero con el pregón a cargo del catedrático de Historia del Derecho de la Universidad Complutense de Madrid, José Manuel Pérez-Prendes

El Correo. En 1998 se cumple el octavo centenario de la llegada de nuestro patrón hasta Cuenca, con este motivo son numerosos los actos que se han preparado y ha sido declarado, por su Santidad Juan Pablo II.

El 23 de enero se iniciaron las celebraciones con el pregón del Catedrático de Historia del Derecho de la Universidad Complutense de Madrid, José Manuel Pérez-Prendes y Muñoz de Arracó, que en su discurso nos acercó más a la figura de nuestro Santo Patrón haciendo un amplio desglose de su biografía, en la que destacó sus orígenes mozárabes. Así mismo de su personalidad habló ante todo de su amplia calidad humana, destacando en él la ausencia de rasgos dañinos.

Posteriormente desde el domingo 25 de enero y hasta el día 27 se llevó a cabo el "Triduo al Glorioso Obispo Patrón de Cuenca", en el que se sucedieron diversos actos religiosos en preparación de la festividad del Santo.

El 28 de enero, día de San Julián fue la apertura del Año Santo de San Julián. El obispo de Cuenca, don Ramón del Hoyo López, presidió la concelebración eucarística y dió la bendición papal a los fieles; se abrieron las verjas del Altar del Transparente y se fue en procesión a la capilla de la Reliquia. A partir de este día se sucedieron las peregrinaciones.



La iglesia de La Alberca abre de nuevo sus puertas

El Correo. Tras cuatro años cerrada al culto, durante los cuales ha sufrido una remodelación completa fue de nuevo abierta la Parroquia de "Nuestra Señora de la Asunción" de La Alberca de Záncara. Los trabajos de restauración han corrido a cargo de la Escuela Taller "La Serrezuela", formada por jóvenes de la localidad que han tenido la oportunidad de aprender distintos oficios recuperando a la vez un lugar tan querido por los alberqueños.

Se celebra en Cuenca el primer juicio con jurado popular

El Correo. El primer juicio celebrado en Cuenca con jurado popular, terminó con la absolución de los acusados. La figura del jurado popular se reinstauró en Cuenca en 1995. Los juicios con jurado simplemente pueden celebrarse en el ámbito de las Audiencias Provinciales. Los componen nueve personas. Ser jurado es un deber del ciudadano y por tanto existen medidas coercitivas para asegurar su cumplimiento.

Minglanilla homenajea al concejal del PP asesinado, Miguel Angel Blanco

El Correo. El 18 de enero de 1998 fue el día elegido por el pueblo de Minglanilla para homenajear la memoria del concejal del PP en Ermua, Miguel Angel Blanco asesinado por ETA. La hermana de Miguel Angel, dos concejalas del PP en la localidad vizcaína, así como la ministra Isabel Tocino estuvieron presentes en la inauguración de dos calles que servirán de recuerdo al concejal y su pueblo.

Manolo Plaza termina el Paris-Granada-Dakar

El Correo. El piloto conquense, Manolo Plaza, consiguió terminar por primera vez el rally París-Granada-Dakar. A ello hay que sumar el que lo haya hecho en vigésimo primera posición. Este año, con su flamante Mitsubishi Montero T-1 y ayudado por su copiloto, Antonio Amor, ha conseguido incluso ser sexto y noveno en dos finales de etapa. Plaza se mostraba orgulloso y satisfecho por lo conseguido.

Y MAS...

* Se aprueban los presupuestos de la Diputación Provincial para 1998 que ascienden a 6.850 millones de pesetas.

* Juan Ignacio Palacio Morena, nombrado nuevo director de la sede de la UIMP en Cuenca.

* Villanueva de la Jara celebra el III Centenario del nacimiento de Alfonso Clemente de Aróstegui (1698-1998), insigne jareño, dinámico y polifacético que ayudó a desarrollar la cultura y la sociedad de su tiempo.

* Manifestación en Cuenca en contra de los malos tratos a las mujeres en el hogar.

* Finaliza la restauración de la Iglesia Nuestra Señora de la Asunción de Montalbanejo.

* Una joven herida de gravedad al precipitarse encima un pilar de una obra.

* Hallan a un anciano de 85 años muerto en su domicilio de Tragacete y aparece otro ahorcado de 68 años en la localidad de Talayuelas.

BAR - RESTAURANTE



Casa Eladio



Especializados en platos típicos:

Morteruelo

Gazpacho Pastor

Ajo Arriero, etc.

Cocina variada y de gran calidad en un ambiente confortable e íntimo

Preparamos su cena de Noche Buena y Noche Vieja

Casa Eladio les desea Felices Fiestas

Mateo Miguel Ayllón, 10

Telfs.: 969 213 362 - 228 144

FEBRERO

A
NUA
RIO

FRICUENCA PRESENTA LA SUSPENSIÓN DE PAGOS

Ascensión y caída de una de las mayores empresas de la provincia

Presentaron un expediente regulador de empleo para reducir la plantilla, en un principio de los 77 trabajadores con que contaba a 30 y posteriormente despidiendo a la práctica totalidad de los empleados, conservando solamente cuatro puestos de trabajo.

El Correo. En la imagen de la derecha vemos al presidente de la comunidad cortando la cinta de inauguración del nuevo matadero de Cuenca el mes de julio de 1997. En esas fechas todo eran alegrías, felicitaciones y buenos augurios, para la que se constituía como una de las empresas que más puestos de trabajo generaba en la provincia y la que tenía una tecnología más avanzada. Seis meses después el panorama se tornó bien distinto. El 2 de febrero de 1998 la empresa Fricuena presentaba suspensión de pagos aduciendo falta de dinero circulante y aquejada de deudas por valor de más de 500 millones de pesetas. Además se presentó un expediente de regulación de empleo para reducir la plantilla de 77 a 30 trabajadores.

Tres semanas más tarde Fricuena presentó un nuevo expediente de regulación de empleo, por el que despedían a la práctica totalidad de los trabajadores que quedaban, conservando únicamente al administrador general, al gerente y dos administrativos.

Los trabajadores iniciaron a partir de entonces una serie de reuniones con diferentes colectivos tanto económicos como políticos de la provincia con el fin de buscar una solución viable para mantener los puestos de trabajo y permitir que la empresa continúe.



En la Mancha conquense se percibió un movimiento sísmico

El Correo. El 8 de febrero, domingo, alrededor de las cuatro y media de la tarde tuvo lugar en nuestra provincia un movimiento sísmico que alcanzó una magnitud de 3,8 y que tuvo como epicentro la localidad de El Provencio, afectando también a San Clemente, Las Pedroñeras y otras localidades de los alrededores, como por ejemplo La Alberca de Záncara, afortunadamente no hubo que lamentar daños ni personales, ni materiales.

Adjudicado el estudio sobre el AVE Madrid-Valencia

El Correo. El 12 de febrero se publicaba la Resolución de la Secretaría de Estado de Infraestructuras y Transportes por la que se anunciaba la adjudicación del contrato de consultoría y asistencia para la redacción del "Estudio informativo del proyecto de la línea de alta velocidad Madrid-Valencia". El Ministerio de Fomento adjudicó el mismo a la empresa "Sener, S.A." por un importe de 161.230.720 millones de pesetas.

Rafael Araque presenta su candidatura a la Cámara de Comercio

El Correo. El actual presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Cuenca, Rafael Araque presentó su candidatura para las elecciones a esta institución a celebrar el 31 de marzo. Un total de 34 candidatos y cinco vocales son los que acompañan a Rafael Araque en este nuevo reto, "la renovación afecta a un 50 por ciento", manifestaba Araque, que expreso además su deseo de transparencia y honradez en estos comicios.

El director general de la Guardia Civil visitó Cuenca

El Correo. El director de la Guardia Civil, Santiago López Valdivielso, visitó la 142ª Comandancia del Cuerpo de Cuenca, dentro del ciclo de visitas que está llevando a cabo por todas las instalaciones y puestos para conocer de "primera mano" cuál es el estado de las diversas infraestructuras, del material y de los problemas, en general. Valdivielso habló en nuestra ciudad de los proyectos de esta institución para mejorarla.

Y MAS...

* El Ministerio de fomento aprueba una inversión de 580 millones para la construcción de un enlace de la A-3 con la N-310 entre los términos municipales de El Picazo y Rubielos Altos.

* Los apicultores inician las movilizaciones en contra de la rebaja de las primas de polinización por parte de la Junta de Comunidades.

* El conquense Gonzalo Pelayo, jefe de Deportes de la Delegación Provincial de Educación y Cultura obtiene la Medalla de Oro al Mérito Deportivo de Castilla-La Mancha.

* La Universidad de Castilla-La Mancha homenajea a la profesora Esther Martínez trágicamente fallecida en accidente de tráfico.

* Se constituye la Comisión Provincial en defensa de la Sanidad Pública.

* Presentada la I.T.S. de Imagen y Sonido en Cuenca.

CONFITERIA

CUENCA

PELUQUERIAS UNISEX

CITA PREVIA

- * SERVICIO A DOMICILIO CIUDAD Y HOTEL
- * ESTUDIO ESPECIAL PARA NOVIAS
- * TRENZADO Y EXTENSIONES
- * MODA Y PASARELA-ALTA POSTICERÍA
- * CREATIVIDAD PARA TEATRO Y CINE

16003 CUENCA

Av. Reyes Católicos, 43



969 23 01 92

TRAS LA DECISION ADOPTADA EL 14 DE MARZO

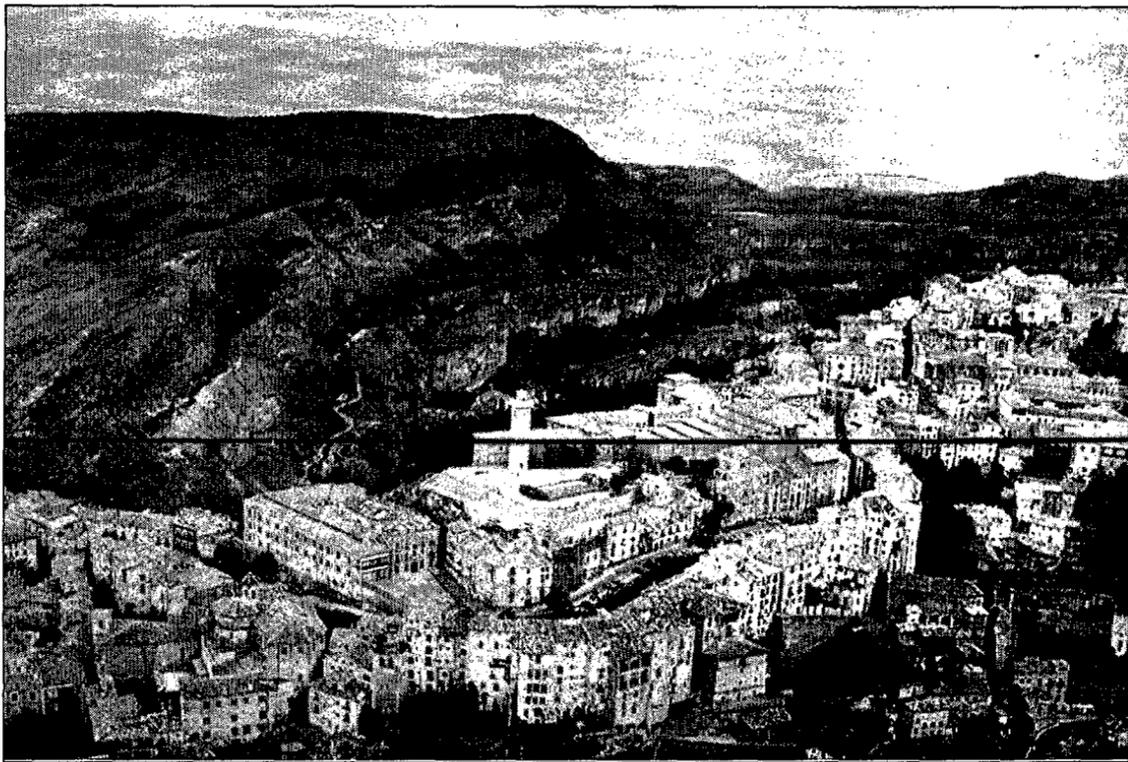
Cuenca admitida de pleno derecho entre las ciudades Patrimonio

La Asociación de Ciudades Españolas Patrimonio de la Humanidad realiza así una aspiración que tenía nuestra ciudad desde 1996

El Correo. Desde el 14 de marzo, Cuenca pertenece a la Asociación de Ciudades Españolas Patrimonio de la Humanidad. Este grupo interrumpió sobre las 11 de la mañana una reunión que mantenía en Santiago de Compostela para comunicar la buena noticia al primer edil conquense, Manuel Ferreros. Se cumple una aspiración que el municipio mantenía desde que recibió el reconocimiento de la UNESCO en diciembre de 1996.

Ferreros se mostraba muy satisfecho tras conocer la decisión tomada, para el alcalde figurar en las guías como ciudad que forma parte de la asociación supone poder acceder con mayor rapidez a ayudas económicas y de otro tipo procedentes de las diferentes administraciones y de la propia UNESCO.

Cuenca se une por tanto a Ávila, Salamanca, Cáceres, Toledo, Córdoba, Segovia y Santiago de Compostela para formar parte de un grupo que coordina no sólo labores de promoción turística a todos los niveles sino también soluciones comunes de problemas y búsqueda de subvenciones para una mejor conservación de sus patrimonios.



TVE anuncia que retransmitirá la Semana Santa de Cuenca

El Correo. Responsables de TVE se trasladaron hasta nuestra ciudad para anunciar que la Semana Santa de Cuenca será retransmitida al mundo entero por el ente público. Tenían previstas alrededor de ocho horas de programación, en concreto las emisiones previstas son los Santos Oficios en la Catedral del Jueves y del Viernes; la procesión de Paz y Caridad y la Vigilia Pascual del sábado al domingo.

Cambia el emplazamiento del mercadillo municipal

El Correo. A partir del 17 de marzo el tradicional mercadillo de los martes cambió de emplazamiento, trasladándose hasta el recinto ferial. Según explicó el concejal, Miguel Angel Vicente Antón esta decisión se tomó fundamentalmente debido a los problemas de tráfico que ocasionaba el anterior emplazamiento, al tener que cortar una serie de calles muy transitadas. El recinto se ha asfaltado y está previsto su alumbrado y ajardinamiento.

Tres Guardias Civiles salvan a un anciano en San Clemente

El Correo. La intervención de tres agentes de la Guardia Civil pertenecientes al puesto de San Clemente salvó la vida de Román Carrascosa Martínez, un sanclementino de 72 años, conocido como "el cura", cuya vivienda resultó seriamente dañada por un incendio. El anciano sufrió quemaduras de tercer grado en manos, torso, cara, cabeza y espalda; además de intoxicación por el humo.

Un joven muere ahogado en aguas del Júcar

El Correo. el 19 de marzo, en el paraje conocido como "El Tranco", cercano al "Ventano del Diablo", murió ahogado un joven natural de Sanlúcar de Barrameda (Cádiz); que se encontraba de excursión en nuestra provincia. Al parecer el joven se introdujo en el agua para cruzar el río desapareciendo poco después. Su cuerpo fue hallado al día siguiente, en el mismo lugar a 14 metros de profundidad.

Y MAS...

- * Los trabajadores de Fricuencia se reúnen con los responsables de la Caja de Castilla-La Mancha.
- * Las organizaciones integrantes de la Comisión Provincial para la Defensa de una Sanidad Pública en Cuenca realizan una concentración en contra del "recetazo"
- * La Hermandad de Nuestra Señora de la Soledad del Puente inaugura su sede.
- * El grupo folclórico "Voces y Esparto" estrena su "Misa Conquense" con gran éxito.
- * El escritor José Luis Sampedro visita nuestra ciudad para entregar el Premio Glauka, que anualmente organiza la Asociación de Amigas de la Lectura para adultos de la Biblioteca pública "Fermín Caballero".
- * Se aprueba la privatización del Servicio de aguas.

Bodegas de la Jara, S.L.

DISTRIBUCIONES Resoli Ortega

Estola

Casa Casera

PULEVA

Cinco Almuedes

Licores sin Alcohol

Crema de Resoli

Polígono La Cerrajería, Parcela 4

Tls. 969 220 695 / 220 477 - Fax: 969 224 767

VISITA OFICIAL DEL PRINCIPE DE ASTURIAS A CASTILLA-LA MANCHA

Don Felipe mostró en Cuenca su interés por la cultura y el turismo

El Príncipe tuvo ocasión de admirar gran parte de nuestro casco antiguo en la visita que realizó a la ciudad ya que paseó desde el Ayuntamiento hasta el Parador, admirando las Casas Colgadas y el Puente de San Pablo

El Correo. S.A.R. el Príncipe de Asturias visitó el 29 de abril nuestra ciudad, en el marco de su primera visita Oficial a Castilla-La Mancha. El Heredero de la Corona española destacó en el discurso pronunciado en el Ayuntamiento, el carácter cultural y la belleza paisajística de la ciudad, lo que, dijo, la configura como un lugar atrayente para el turismo de mayor calidad.

Don Felipe animó a los conquenses por luchar en estas materias para conseguir ese desarrollo de Cuenca tan ansiado por todos.

Tras sus discurso en el ayuntamiento y la reunión que mantuvo con el Consistorio Municipal, en la que se puso al día sobre las principales preocupaciones de los conquenses; el Príncipe dió un paseo hasta el Parador de turismo, atravesando parte del casco antiguo de Cuenca, pudiendo contemplar las famosas Casas Colgadas y el Puente de San Pablo.

Ya por la noche en el Parador se dieron cita representantes del mundo cultural castellano-manchego, como Luis Cobos, José Luis Perales, Gustavo Torner o Antonio Pérez, entre otros. Con ellos y los representantes de la vida política mantuvo una cena.



El mal tiempo marca la Semana Santa

El Correo. Al final la retransmisión de la procesión de Paza y Caridad prevista por TVE no pudo realizarse debido a que el desfile procesional tuvo que suspenderse a causa del mal tiempo. No fue esta la única procesión que sufrió el mal tiempo, también la del Domingo de Ramos fue suspendida y otras más tuvieron que finalizar precipitadamente. Aún así la Semana Santa conquense volvió a brillar con todo su esplendor.

Polémica en torno al Informe de Icomos sobre el Patrimonio

El Correo. Tras conocerse la existencia de un Informe del Instituto Europeo Icomos, en el que se advertía que algunas de las actuaciones previstas por el Ayuntamiento, como por ejemplo el ascensor en la Hoz del Huécar podían hacer peligrar el título de Patrimonio de la Humanidad. El alcalde de Cuenca, Manuel Ferreros salió al paso de los rumores asegurando que este título nunca ha estado ni estará en peligro.

Se declaró un incendio en un supermercado de Cuenca

El Correo. A primera hora de la mañana del sábado 18 de abril se declaró un incendio en el supermercado Alconsa de la calle de las Torres, producido, al parecer, por un cortocircuito en el lugar donde se encontraban las cámaras frigoríficas. Debido probablemente, a la conmoción por el suceso murió un anciano de 87 años que durante el desalojo del edificio sufrió pérdida del conocimiento.

Almunia se impuso en las primarias socialistas en Cuenca

El Correo. Joaquín Almunia se impuso en nuestra provincia con un total de 128 votos frente a los 109 obtenidos por Borrell en las elecciones primarias del PSOE. Cuenca ha obtenido en estas elecciones el índice de participación más alto de Castilla-La Mancha. De los 3.119 militantes del PSOE votaron un total de 2.306, lo que supone un 73,14%. Joaquín Almunia también resultó ganador en el conjunto de Castilla-La Mancha.

Y MAS...

* Rafael Araque resulta reelegido en las elecciones a la Cámara de Comercio.

* La Mesa del Pacto por Cuenca decide solicitar al Ministerio de Fomento que el AVE pase por nuestra ciudad.

* El Barrio de las Quinientas celebra sus Fiestas Patronales en honor a san José Obrero.

* La Residencia Universitaria "Bartolomé de Cossío" celebra su II Semana Cultural.

* Intermón celebra en el Parque de los Moralejos "un Día para la Esperanza" en solidaridad con el Tercer Mundo.

* El recinto de La Hípica acoge la IX Feria del Automovil.

* Se inaugura una playa de carga en la estación de Renfe de Carboneras de Guadazaón.

* La Mesa en Defensa del Girasol solicita una entrevista con Loyola de Palacio.

OTOÑO
INVIERNO



MODA
CENTRO

Desea a sus clientes

Feliz Navidad

José Cobo, 9

Tfno.: 969 21 42 81

PROMOCION DE LAS EXPORTACIONES POR LA CAMARA DE COMERCIO

19 empresas conquenses han abierto mercados en el extranjero

El año pasado estas empresas estuvieron presentes en ferias en diferentes países europeos y americanos

El Correo. La Cámara de comercio e Industria de Cuenca ha entregado las subvenciones a la exportación correspondientes al ejercicio del 97. En total han sido 19 las empresas que se han beneficiado de este Plan y que han conseguido llevar a distintos puntos del mundo sus productos, desde dulces, hasta madera, pasando por sastrería.

Estas empresas han estado presentes en diferentes ferias, misiones comerciales y viajes de prospección en los que han hecho contactos para ampliar su mercado y potenciar sus negocios.

El Plan de ayuda a la Exportación se viene desarrollando por la Cámara de Comercio desde 1991.

El Plan Cameral de Promoción a la Exportación comprende la descripción de las actuaciones que van dirigidas a promover la adquisición en el exterior de los bienes y servicios que se produzcan en España. Todo esto se financia a través del recurso cameral permanente del impuesto de sociedades y también cuentan con la colaboración de la Consejería de Industria y Trabajo.

Para saber como acceder a estas ayudas, la Cámara edita una guía en la que viene la confección del Plan Cameral.



Una delegación francesa visita varias zonas de Cuenca

El Correo. Una delegación formada por 19 miembros procedentes del Macizo Central Francés mantuvo una reunión de trabajo con distintos representantes sociales, políticos y actores económicos de la provincia para intercambiar experiencias en relación con líneas de actuación y estrategias conjuntas de desarrollo socio-económico. Los representantes franceses buscaban socios españoles.

ASAJA abandona la Mesa regional en Defensa del Girasol

El Correo. La organización agraria ASAJA ha abandonado la Mesa Regional en Defensa del Girasol, ya que consideran que ésta no tiene sentido, una vez que se han realizado los objetivos que se marcaron en un principio. La organización agraria, piensa que poco se puede hacer defendiendo solamente el girasol de Castilla-La Mancha y que las acciones que se emprendan deben ser a nivel nacional y han de verse reflejadas en Bruselas.

Se han invertido 20.000 millones en la provincia de Cuenca en dos años

El Correo. El delegado del Gobierno en Castilla-La Mancha, Carlos Moro, hizo balance en Cuenca de la labor realizada el día que se cumplían dos años desde su toma de posesión. Moro resaltó positivamente los pactos conseguidos con otras administraciones y aseguró que desde el Gobierno central se han invertido en los últimos dos años en Cuenca 20.000 millones de pesetas.

Y MAS...

- * El secretario general de Empleo del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, Manuel Pimentel clausura en Cuenca las jornadas sobre Empleo celebradas en la UIMP.
- * El MEC organiza la I Muestra Provincial de Educación en el recinto de la Hípica del 12 al 14 de mayo.
- * Se reúne en Cuenca el Comité de Dirección de CECAM.
- * Finaliza el plazo de presentación de alegaciones a la privatización del servicio de aguas.
- * Se celebra en Segóbriga el XV Festival de Teatro Greco-Latino.
- * La Universidad de Castilla-La Mancha presenta sus Cursos de Verano.
- * Se entregan los Premios Provinciales del 38º Premio Nacional de Redacción de Coca-Cola.

Preocupación en el mundo taurino por la nueva legislación

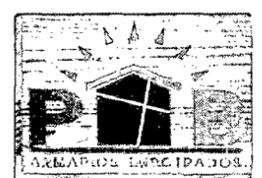
El Correo. Abencio Cutanda, director general de la Administración Local, manifestó en Cuenca su preocupación por las posibles repercusiones que podría tener el Real Decreto 1694/97 del 31 de octubre por el que se regulan las instalaciones mínimas con las que deben contar todas las plazas de toros. Cutanda teme que la aplicación de este reglamento ponga en peligro las celebraciones en muchos pueblos de la región.



2 Puertas

3 Puertas

4 Puertas



Interiores
Cuenca, S.L.

Especialistas
en
frentes
e
interiores
de
armarios

Descubra sus
ventajas

Dalmacio García Izcara, 2
Tel.: (969) 22 98 37

ENTREVISTA AL PINTOR ANTONIO SAURA ATARES

“En mi discurso hice una especie de letanía de homenaje a Cuenca”

Antonio Saura recibió mercedamente el pasado 31 de mayo la Medalla de Oro de Castilla-La Mancha “en reconocimiento a su destacada labor artística”

El Correo. Antonio Saura, el pintor que vino a Cuenca por problemas de salud y no pudo ya nunca abandonarla, ha sido condecorado con la Medalla de Oro de Castilla-La Mancha “en reconocimiento a su destacada labor artística”.

El agradecimiento que los conqueses le deben por las amables palabras dedicadas a los mismos en su discurso al recibir el premio, nos obliga en cierto modo y, en nombre de todos, a corresponderle.

Por eso fuimos a hablar con él, con la generosidad y hospitalidad que le caracteriza nos recibió en su casa de Cuenca. La ciudad más bella del mundo, según sus palabras, y con la que no pueden competir ni Venecia, ni París ni tantas otras ciudades bonitas como hay en el mundo.

Sobre su discurso nos dijo: “hice una especie de letanía de las cosas que me parecen fundamentales para mí en Cuenca. Un discurso así tienen que ser muy corto, muy breve, como una glosa. Hice una especie de letanía de homenaje a Cuenca, pronuncié una serie de vivas. Recordé también a Aragón, claro que sí, dije: ¡Viva Cuenca! ¡Viva Aragón! ¡Viva Castilla-La Mancha! Y fuí muy aplaudido. Muy bien. Me gustó mucho aquello. Fue un acto muy cálido, si esa es la palabra”.



El Pleno aprobó el cambio de gestión del Servicio de Aguas

El Correo. Tras un tenso debate celebrado el 8 de junio, el Pleno del Ayuntamiento de Cuenca aprobó el cambio de gestión directa a gestión indirecta del Servicio Municipal de Aguas con los votos a favor del PP y en contra del PSOE e IU. La corporación municipal aseguró que dicho cambio rebajará el precio del agua y no repercutirá negativamente en los trabajadores.

La Unión Balompédica Conquense consigue el ascenso a Segunda B

El Correo. La Unión Balompédica Conquense con un empate en el campo del C.D. Linares lo consiguió. La U.B. Conquense, tras jugar todos los partidos de los play-off, está en Segunda B. El empate a cero es lo que le ha valido al equipo blanquinegro para obtener el ansiado salto a la división de bronce del fútbol nacional.

Inaugurado el nuevo Centro de Salud “Cuenca II”

El Correo. El nuevo Centro de Salud “Cuenca II”, que da cobertura a una población de 13.000 habitantes de la zona sur de la capital ha tenido un coste final de 160 millones de pesetas. Tiene una superficie construida de 1.181 metros cuadrados. La plantilla total la componen 25 trabajadores y además de las prestaciones habituales de este tipo de centros ofrece algunas novedades.

Condenado a 4 años de prisión menor el ex-director una Caja

El Correo. J.M.E. ex-director de la Caja Rural de Aliaguilla ha sido condenado a cuatro años, dos meses y un día de prisión menor, como autor criminalmente responsable de un delito continuado de falsedad en documento mercantil, con un delito continuado de apropiación indebida y como autor, criminalmente responsable de un delito de alzamiento de bienes. J.M.E. se apropió de forma ilícita de 250 millones.

Y MAS...

* El Premio Cervantes, Guillermo Cabrera Infante visita nuestra ciudad.

* Se presenta el Programa Aldea Digital que pretende incorporar la escuela rural a la sociedad de la información.

* Periodistas y Guías turísticos visitan Cuenca.

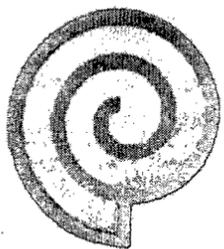
* Se celebra en La Hípica Naturama' 98

* La Policía Nacional celebra una Jornada de Puertas Abiertas, dentro de su I Semana Cultural.

* La Asociación Española Contra el Cáncer presenta la Unidad Móvil de Cuidados Paliativos.

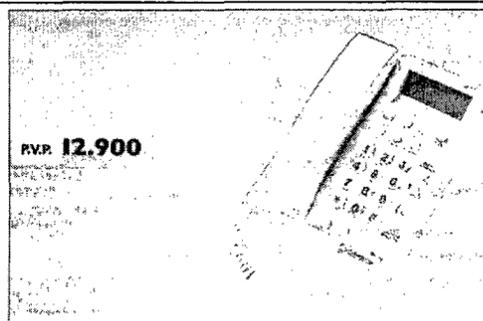
* La Asociación Roosevelt premia al periodista Roberto Martí.

* se celebra en Cuenca el Festival de Teatro de Actor Bitá' 98.

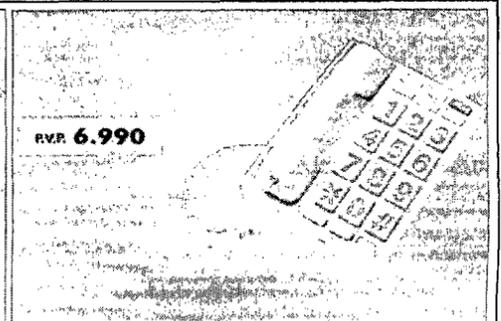

TELYCO CUENCA

 GRUPO TELEFONICA
 EQUIPOS Y SERVICIOS TELEFONICOS

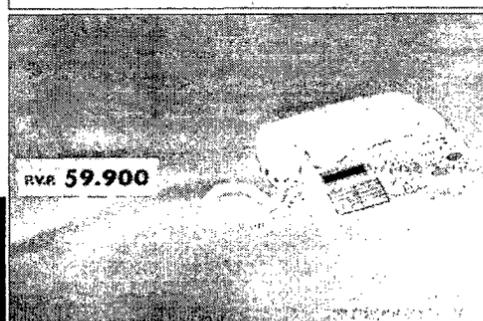
 Distribuidor *Moviline - Movistar*
Hipólito J. Ruiz Leal

 C/ Del Agua, 24
 Tel. y Fax: 969 213 140
 16001 CUENCA


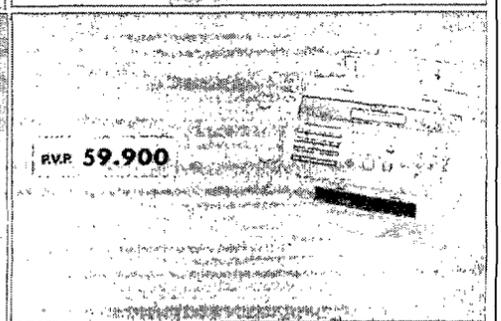
RVP 12.900



RVP 6.990



RVP 59.900



RVP 59.900



JULIO

A las 18:00 horas del 22 de julio

Antonio Saura moría en la ciudad que había elegido para vivir

En el Hospital Virgen de la Luz de Cuenca, donde había sido ingresado el día anterior de su muerte. Antonio Saura estaba aquejado de un proceso hematológico desde hacía un año

El Correo. La nota procedente del Hospital Virgen de la Luz lo anunciaba, Antonio Saura había muerto el 22 de julio a consecuencia de las complicaciones del proceso hematológico que venía sufriendo desde hacía más de un año. Emilio Catalá, presidente en funciones en ese momento de la Fundación Antonio Saura declaraba: "la enfermedad se le diagnosticó en el mes de julio del año pasado, tenía una leucemia meloide aguda. Sabíamos todos que era una enfermedad de un pronóstico bastante infausto pero estaba recibiendo unos ciclos de quimioterapia y la verdad es que, al principio, estuvo respondiendo bastante bien. Los últimos meses se ha ido deteriorando poco a poco y al final ha llegado el desenlace fatal, lo que pasa es que él estaba informado, él sabía que tenía una grave enfermedad pero eso no le restaba ni un ápice de ilusión, tenía proyectos a largo plazo y seguía manteniendo sus alegrías, sobre todo la gran ilusión por la Fundación Saura que era lo último que más le llenaba la vida". Con fecha de 26 de mayo se había aprobado el decreto que concedía a Antonio Saura la Medalla de Oro de Castilla-La Mancha por "la trayectoria personal de Antonio Saura, unido a los innumerables premios y distinciones otorgadas, junto a las exposiciones realizadas dentro y fuera de nuestras fronteras"



Los trabajadores de Fricuencia otra vez en la "cuerda floja"

El Correo. El grupo de empresas interesadas en hacerse cargo del matadero se echaba atrás durante los primeros días del mes de julio. Días después la actitud -denunciada por Miguel Ángel Sáiz- de los Interventores Judiciales empeoraba la situación de los trabajadores de Fricuencia. Por último, se denegaba la solicitud del expediente de regulación de empleo solicitado por la empresa Fricuencia, S.A. para la extinción de 73 de los 77 trabajadores.

El Jurado Popular culpa de doble asesinato a Rodríguez

El Correo. Tras tres días de Vista Oral, el juicio que se seguía en la Audiencia Provincial de Cuenca contra Pedro Rodríguez por haber causado la muerte a su ex-mujer, Mercedes Colado y al compañero de ésta, Julián Villanueva, así como heridas a una tercera persona, quedó visto para sentencia. El Jurado Popular encontró al acusado culpable de dos delitos de asesinato y uno de lesiones imprudentes.

La Ruta Quetzal. Expedición Venezuela hizo escala en Cuenca

El Correo. La ruta Quetzal, en su itinerario 1998 hacía escala en Cuenca, Justo Zambrana explicaba el motivo: "este año se va a visitar Venezuela y hay personajes que fueron conquenses en origen que estuvieron en la conquista de Venezuela, en el descubrimiento de aquellas tierras y por ese motivo cuando tuvimos la primera entrevista con Miguel de la Cuadra que además de Toledo, este año, sería oportuno una visita a Cuenca".

El 15 de julio se firmaba el primer Protocolo del Plan de Dinamización

El Correo. El 15 de julio, el Alcalde y la Asociación de Hostelería firmaron el primer Protocolo del Plan de Dinamización Turística por un año, que habría de proporcionar a la ciudad 150 millones de pesetas. Entre la principales inversiones previstas se encontraba la remodelación de la sala pequeña del Auditorio para convertirla en un Salón de Congresos, la adecuación urbanística desde el puente de San Antón hasta el Auditorio, etc.

Y MAS...

*- El Correo Conquense cumple tres años.

*- Desde el 1 de julio estaba en vigor el nuevo Convenio Colectivo del Campo de la provincia, el más consensuado de los últimos años.

*- Según una noticia publicada en *El Diario de Levante* de Valencia donde el ministro de Fomento, Rafael Arias Salgado hacía declaraciones. La línea de Alta Velocidad no incluía el paso por Cuenca.

*- La Guardia Civil constituye una Oficina Periférica de Comunicación en Cuenca.

*- Las investigaciones realizadas en el yacimiento de Las Hoyas permitirán reconstruir el ecosistema de hace 120 años.

*- Cuenca vuelve a vivir la música con la XVIII edición del Curso y Festival Internacional de Música Martín Codax.



*Descubra el sabor del mejor café en Liceo
Colón 77*

Del 21 al 31 de agosto fiestas en honor al patrón de Cuenca

Duro informe de la Intervención Judicial sobre Fricuencia, S.A.

Al detectarse graves irregularidades en la contabilidad de la empresa, según se desprendía del informe elaborado por los interventores judiciales para estudiar la suspensión de pagos

El Correo. Los interventores judiciales encargados de estudiar la suspensión de pagos de Fricuencia, S.A. llegaron a la conclusión, en el informe elaborado sobre la empresa, de que estaba en situación de insolvencia definitiva, según pudo saber *El Correo Conquense*. Nuestro semanario tuvo acceso al informe elaborado por la Intervención Judicial, en el que se especificaba que Fricuencia tuvo un déficit patrimonial de 483 millones de pesetas, siendo su activo de 730 millones y el pasivo exigible por sus acreedores de 1.213 millones.

En las conclusiones se ponía de manifiesto que los registros de Fricuencia no siempre mostraron la imagen fiel del patrimonio "tanto por las enormes insolvencias detectadas y no registradas en sus correspondientes fechas, como por las operaciones supuestamente realizadas y no contabilizadas, de las que ha estado dando cuenta el Jefe de Administración y dos de los miembros del comité de Empresa, y de los resultados de la compañía". En el dictamen, los interventores dejan constancia de que en el procedimiento de suspensión de pagos seguido a instancia de Fricuencia, S.A., "sucede algo poco usual, y es que hay algunos saldos de los propios socios y ex-administradores de la sociedad que no han sido confirmados".



El Ayuntamiento concede el título de Hijo Adoptivo a Saura

El Correo. El Pleno del Ayuntamiento, además de manifestar su sentimiento de pesar a su familia, concedía por unanimidad el título de Hijo Adoptivo de la ciudad a Antonio Saura y se aprobaba iniciar el expediente para concederle también la Medalla de Oro. Todos los grupos apoyaban con su criterio y solicitaban unánimemente el trámite de la concesión de la Medalla de Oro de la ciudad.

Miguel Ángel Ruíz Mondéjar fallecía en accidente de tráfico

El Correo. El alcalde de San Clemente, Miguel Ángel Ruíz Mondéjar, falleció en accidente de tráfico cuando se dirigía desde Cuenca a su pueblo, tras participar en una Comisión de la Diputación, ya que era diputado provincial encargado de Medio Ambiente. El accidente se produjo en la N-420 al salirse en una curva. El cuerpo fue trasladado a San Clemente donde se celebró un multitudinario entierro.

Polémica en torno a la declaración de Parque Natural del Alto Tajo

El Correo. El 7 de agosto se publicaba en el diario Oficial de Castilla-La Mancha el Plan de Ordenación de los Recursos Naturales elaborado por la Consejería de Agricultura y Medio Ambiente. De esta forma 109.000 hectáreas de la zona del alto Tajo quedarían protegidas como Parque Natural. El proyecto desató la polémica en distintos sectores de la población por considerarse afectados, temían no poder continuar con sus actividades.

Del 20 al 30 de agosto Feria y Fiestas de San Julián 1998

El Correo. Las Ferias y Fiestas de San Julián comenzaron el día 20 con la proclamación de la reina y damas de honor en el Parque de San Julián. Este año Yolanda Martínez Cerezo, fue la elegida como reina de las fiestas, acompañada por Carolina Romero, Noelia García y otras tantas jóvenes en representación de los distintos barrios y asociaciones de la ciudad.

Y MAS...

*- ASAJA y la CCM firmaban un convenio por el la entidad bancaria ponía a disposición de los agricultores 10.000 millones de pesetas.

*- Se celebró la VIII Edición del Día Internacional del Morteruelo en Cuenca.

*-Vecinos de la Fuente del Oro e INSALUD enfrentados por el cierre del consultorio médico del barrio.

* "Noches de verano" en el Parque de San Julián.

*- Inauguración de las Ferias y Fiestas de San Julián de Cuenca. con el pregón a cargo de Diego Jesús Jiménez.

* AGRAMA y la Diputación de Cuenca unidas en la defensa del cordero manchego.

* El VIII Trofeo "Luis Ocaña" concentró en Cuenca los mejores equipos ciclistas.



LA VIDA ALCAMPO

En Reyes nuestros gustos coinciden

Del 26 de Diciembre al 5 de Enero de 1998

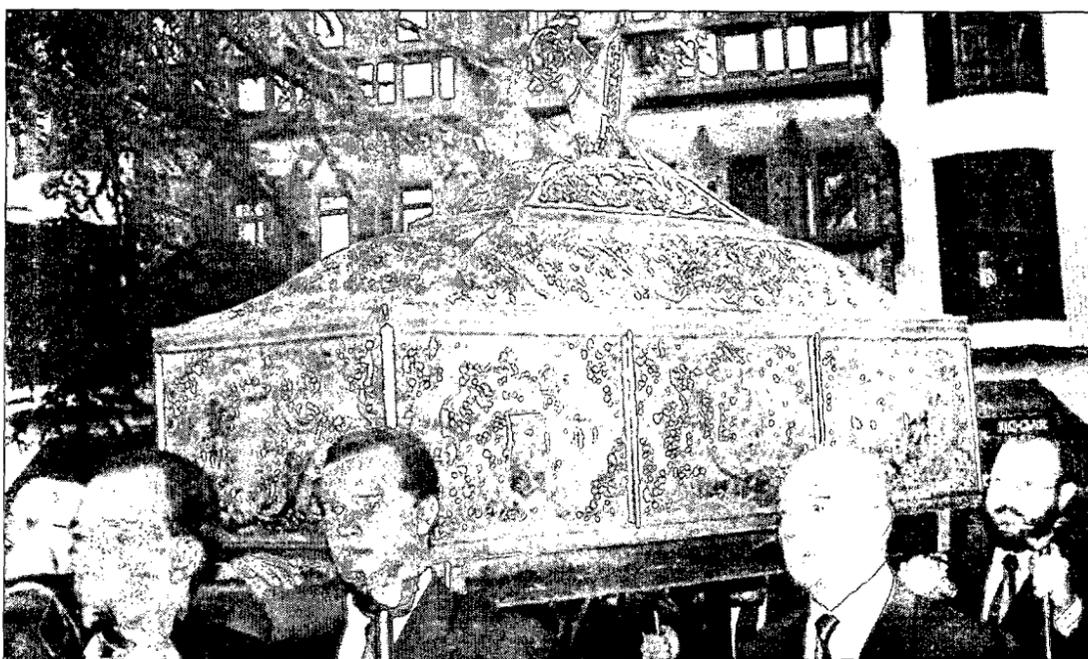
Alcampo

FUE SEGUIDA POR NUMEROSOS CONQUENSES A LO LARGO DE TODO EL RECORRIDO

Fervor en la procesión que devolvía el Arca de San Julián a la Catedral

Cuenca acompaña a su patrón en los actos de Conmemoración de San Julián. El cortejo partía puntual de la Iglesia Parroquial de San Esteban

El Correo. Tras la recepción del Arca de San Julián el 1 de septiembre en la Iglesia Parroquial de San Esteban y la celebración del Solemne Triduo del 1 al 3 de septiembre, éste era otro de los actos organizados para conmemorar el Año Santo de San Julián, la procesión había de devolver el Arca de San Julián a su lugar habitual en la Catedral de Cuenca. La procesión partía puntual de la Parroquia de San Esteban. El cortejo que acompañaba al Arca de San Julián estaba formado por la Cruz catedralicia, Bandas de Cornetas y Tambores, Guiones y representaciones de Movimientos Apostólicos y Cofradías, el Cetro de la Virgen de las Angustias, representación del clero de la Diócesis, Arzobispo de Burgos, Obispo de Cuenca y diplomático de la Santa Sede, Presidente de Castilla-La Mancha, Delegado y Subdelegado del Gobierno, Alcalde de Cuenca y la Presidenta de la Diputación, entre otras autoridades. Para culminar los actos llevados a cabo hasta el momento se concelebró el día 5 de septiembre la Misa Estacional que presidía el Sr. Arzobispo de Burgos.



El Patronato de la Fundación Saura decide seguir con el proyecto

El Correo. Los miembros del Patronato de la Fundación "Antonio Saura" decidieron, tras una larga reunión mantenida, seguir adelante con el proyecto, invitando al albacea, Olivier Weber, a asistir a la reunión que se iba a celebrar el 17 de septiembre. Tras ésta segunda reunión, a la que asistió el albacea mencionado quien transmitió e informó de las últimas voluntades de Antonio Saura, se anunció la continuidad de las reuniones.

Las transferencias de la Formación, efectivas desde el 1 de septiembre

El Correo. Las competencias en materia de Formación Ocupacional dejaron de pertenecer al INEM, a partir del 1 de septiembre, el Gobierno de Castilla-La Mancha es el que habrá de ocuparse de los cursos que componen el Plan de Formación e Inserción Profesional. El resto de las transferencias se anunciaban en un breve periodo de tiempo, según informaba el director general de Formación y Empleo.

Los presupuestos para 1998 ascendían a 7.488 millones

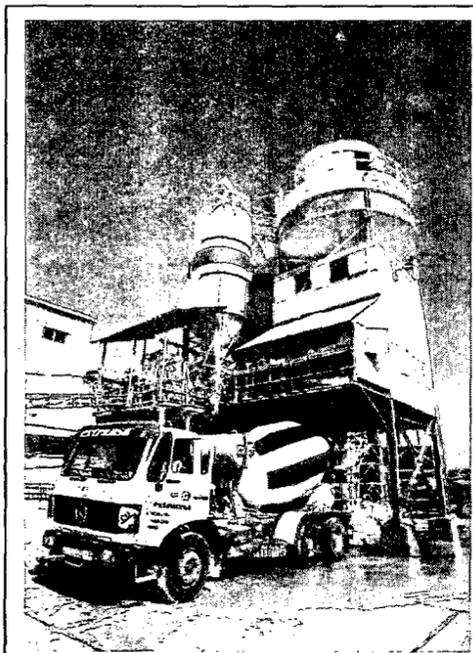
El Correo. Se aprobaron en el Pleno del Ayuntamiento celebrado en septiembre, los presupuestos para 1998. Eran 7.488 millones de pesetas de los que dispondría el Equipo de Gobierno para realizar más de 40 obras anunciadas, dentro del grupo de inversiones para el que se destinarían 3.300 millones de pesetas. Manuel Ferreros afirmaba que se realizarían "obras imprescindibles para la ciudad".

San Mateo '98, la cita más esperada de septiembre

El Correo. Los conquenses disfrutaron, del 18 al 21 de septiembre, con las fiestas más populares y participativas que organiza la ciudad. "San Mateo", volvió a brillar con luz propia y durante cuatro días el jolgorio de las peñas inundó nuestra ciudad. El pregón corrió a cargo de Heliodoro Cordente, más conocido como "Dorito". La vaca resultó ser menos peligrosa que otros años y no se registraron incidentes graves.

Y MAS...

- *- La importación fraudulenta de ajos chinos, procedentes de Malasia, alerta a la Mesa Nacional del Ajo.
- *- Cuenca acoge el Primer Encuentro de Redes Ciudadanas.
- *- Villalba de la Sierra celebra sus fiestas patronales en honor de la Virgen de la Natividad.
- *- Manuel Caballero tomó posesión como diputado provincial en la Diputación de Cuenca.
- *- El Pregón, a cargo de Heliodoro Cordente, inauguró San Mateo '98.
- *- Se rodaba en Cuenca parte de un cortometraje para el Museo de la Ciencia.
- *- Se celebró la I Feria del caballo y actividades hípiacas en Cuenca.



extransa



HORMIGONES

EXCAVACIONES - TRANSPORTES - ÁRIDOS - PREFABRICADOS

FÁBRICA: 969 226 155

HORMIGÓN: 969 226 019

*Feliz
Navidad*

FORCASAS
FORJADOS DE CAUDAD, S.A.

VIGAS PRETENSADAS

CONSTRUCCIÓN DE ESTRUCTURAS
DE HORMIGÓN ARMADO

PLACAS ARMADAS PARA CUBIERTAS
ALMACEN DE MATERIALES DE

CONSTRUCCIÓN

Fábrica: 969 226 2 14

OFICINAS: C/Antonio Maura, 1 - 1º Tel 969 221 948 - Fax 969 228 620 CUENCA

EN EL TERCER JUICIO CON JURADO POPULAR CELEBRADO EN LA AUDIENCIA PROVINCIAL

El Jurado consideró a la madre de la niña culpable de homicidio imprudente

En el juicio celebrado contra M.I.D.T., la joven de 25 años, acusada de acabar con la vida de su hija poco después de nacer. El Jurado afirmaba: "la niña muere por negligencia de la madre"

El Correo. El Jurado Popular leía en la Sala: "M.I.D.T. no se cuidó de arropar a la niña y, sin conocimientos médicos, determinó que la niña estaba muerta y la abandonó en la bañera, ocultándola incluso al ser atendida por hemorragia por los servicios de ginecología del Hospital Virgen de la Luz", y concluía: "la niña muere por negligencia de la madre". El Jurado leía el veredicto que correspondía al caso juzgado en el que M.I.D.T. de 25 años de edad estaba acusada de acabar con la vida de su hija poco después de nacer. M.I.D.T. vivía con su hermana en Cuenca. Estaba embarazada y había decidido ocultar su estado por miedo a posibles represalias de la familia. La joven ocultó el embarazo a su familia e, incluso, a su novio. Según la declaración de la acusada la niña nació estando sentada en el inodoro aquejada por un fuerte dolor de vientre, la sacó de allí e intentó reanimarla sin obtener resultado por lo que se dió cuenta de que había nacido muerta, la lavó y le cortó el cordón umbilical con unas tijeras. Después metió el bebé en una bolsa de plástico y lo depositó en la bañera. Así el Jurado declaró -por siete votos a dos- a la madre de la niña culpable de homicidio imprudente, penado entre uno y cuatro años de cárcel.



Polémica sobre las adjudicaciones de la Feria de San Julián

El Correo. Réplicas y contra réplicas tuvieron lugar durante los primeros días de octubre, motivadas por las adjudicaciones llevadas a cabo para que las actividades de la Feria y Fiestas de San Julián 1998 tuvieran lugar. Los miembros del Grupo Socialista del Ayuntamiento pedían explicaciones, las adjudicaciones se habían hecho a empresas más caras cuando había propuestas más baratas.

La Guardia Civil crea el EMUME

El Correo. La Guardia Civil creó el Equipo de Atención Mujer-Menor (EMUME), formado íntegramente por mujeres, concretamente en nuestra provincia están destinadas dos guardias civiles. Con este equipo se pretende evitar y perseguir los delitos de violencia o explotación cometidos contra estos colectivos, los más vulnerables de la sociedad.

La Policía Local de Cuenca contará con un nuevo cuartel

El Correo. Así lo anunciaba el Alcalde en el acto de presentación del proyecto de la que será la nueva sede de la Policía Local. Un nuevo edificio a construir en una parcela de propiedad municipal de 5.500 metros cuadrados, la sede ocuparía 1.57 metros, por lo que quedarían más de 4.000 metros cuadrados de parcela alrededor para dar respuesta a otras necesidades, por ejemplo 100 plazas de aparcamiento.

El Patronato de la Fundación Saura decide continuar

El Correo. El Patronato de reunión nuevamente en Cuenca en un intento de mantener viva y operante la institución. Así en la reunión acordaron reclamar por "vía amistosa" la colección de dibujos y documentales gráficos titulada por Saura "1994", compuesta de 365 dibujos, otros tantos documentos y una justificación final que fue donada por Saura justo en el momento de creación de la Fundación.

Y MAS...

- *- Inaugurada oficialmente la Fundación Antonio Pérez.
- *- Inaugurado el nuevo curso en el Seminario Conciliar de San Julián de Cuenca.
- *- Los vecinos de Las Quinientas reciben subvención para la instalación de calefacciones.
- *- Declarada desierta la segunda subasta de los bienes de Fricuencia.
- *- II Jornadas Provinciales sobre Malos Tratos a Mujeres
- *- Tercera edición de la Feria Provincial del Turismo, Ocio y Naturaleza (TUROCIO).
- *- La Orquesta Filarmónica de Cuenca asegura su futuro gracias a un convenio entre tres instituciones y la CCM

KIOSKO

Santa Ana

Prensa - Revistas - Chucherías - Regalos - Peluches - Juegos - Bromas - Bolsas Cumpleaños - Piñatas

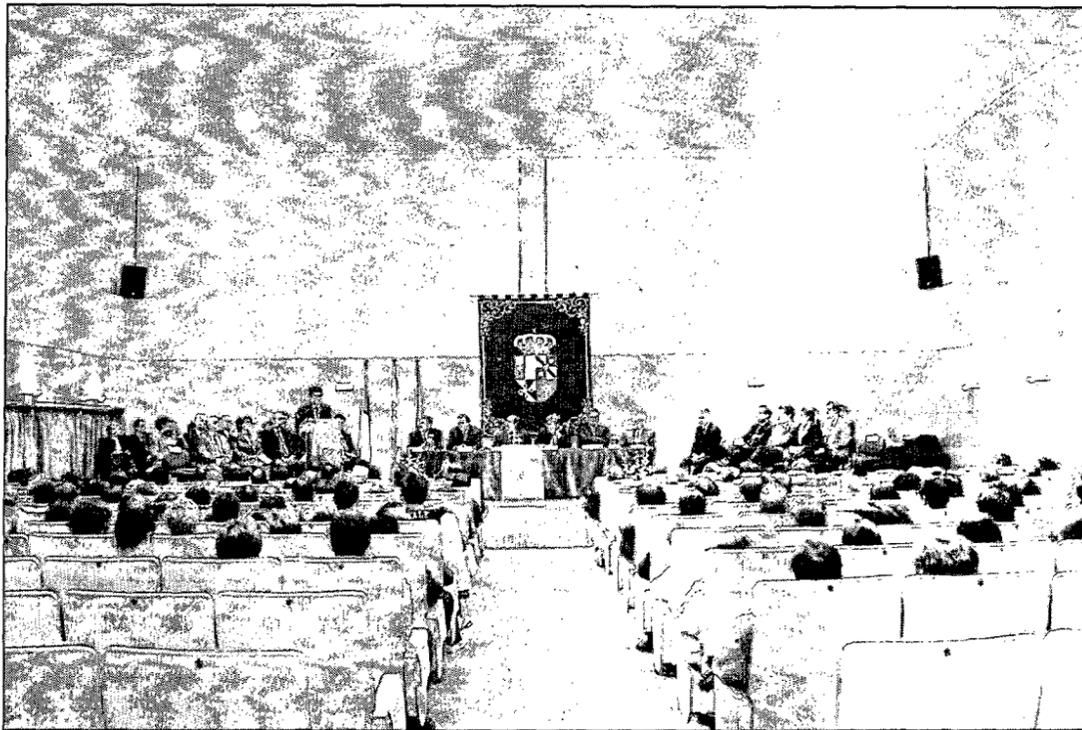
C/ Escultor Jamete
 Tel.: 969/22 12 17
 CUENCA

EN EL AULA MAGNA DEL EDIFICIO "ANTONIO SAURA"

Se inauguraron las Nuevas Enseñanzas del campus de Cuenca

La licenciatura de Psicopedagogía y la Ingeniería Técnica de Telecomunicaciones

El Correo. "Se crean en Castilla-La Mancha, Campus de Cuenca, Facultad de Ciencias de la Educación en Humanidades, esta Facultad organizará las enseñanzas conducentes a la obtención de los títulos de Licenciados en Humanidades o Licenciados en Psicopedagogía. Escuela Universitaria Politécnica de Cuenca, organizará las enseñanzas conducentes a la obtención del título de Arquitecto Técnico de Telecomunicaciones, especialidad de Sonido e Imagen". Estas fueron las palabras -correspondientes al Decreto que lo hace posible- que rompieron el hielo en la inauguración oficial de la Escuela Universitaria Politécnica de Cuenca y de la Ingeniería Técnica en Telecomunicaciones, especialidad en Sonido e Imagen. Las autoridades presentes en el acto, por orden de intervención fueron el Alcalde de Cuenca, el Rector de la Universidad de Castilla-La Mancha, el Consejero de Educación y Cultura de la Junta de Comunidades, a los que acompañaban en el salón el Subdelegado del Gobierno, el Delegado de la Junta de Comunidades en Cuenca y la Presidenta de la Diputación, además de diversas autoridades académicas.



Cenzano presenta por tercera vez su candidatura a la Alcaldía

El Correo. Confiado y seguro de sí mismo se mostró el candidato socialista a la alcaldía de Cuenca, José Manuel Martínez Cenzano. "La candidatura de la reflexión", como él mismo la calificaba, afirmando que aunque la mayoría hayan creído que estaba destinado a ser candidato, tomar la decisión le ha costado muchos meses de meditación. "Creo que van a tener difícil batirme", dijo y afirmó haber adquirido un compromiso con la inmensa mayoría".

Se abre el proceso de estudio de las alegaciones al PORN

El Correo. Tras el cierre del periodo de alegaciones al Plan de Ordenación de Recursos Naturales (PORN) del Alto Tajo se preparaban las posibles incorporaciones al Plan que puedan surgir de las alegaciones presentadas. Alberto Sáiz, director general de Medio Ambiente afirmó que se estudiarían y contestarían todas las presentadas y que no entendía la oposición del Ayuntamiento de Cuenca.

La Asamblea Provincial de la Cruz Roja con Centroamérica

El Correo. El presidente provincial de Cruz Roja, Aurelio Lascorz se mostró orgulloso de la colaboración que los conquenses estaban teniendo en toda la provincia. El C.D. Cuenca donó íntegramente la recaudación obtenida en su último partido (116.000 pesetas). También estaba destinado lo recaudado en el Día de la Banderita, 1.100.000 pesetas. En total, 3,5 millones para las víctimas del Mitch.

La Asociación de Diabéticos ya tiene sede

El Correo. El 11 de noviembre se celebró en Cuenca el Día Mundial de la Diabetes, con este motivo se presentó la exposición de carteles "Cuenca, Patrimonio de la Humanidad" y se inauguró la nueva sede donde podrán atender a los enfermos de diabetes para resolver sus dudas o problemas. Un dato, más de 12.000 personas en la provincia padecen esta enfermedad.

Y MAS...

- *- La asociación Cultural Olcades inaugura la Escuela Popular de Dulzaina.
- *- Se celebraron las IV Jornadas Gastronómicas de Caza en Cuenca.
- * Quedaron definitivamente aprobados los pliegos de condiciones técnicas del servicio de transporte público.
- * En noviembre se produjeron varios robos en sucursales bancarias, uno de ellos en La Alberca de ZánCara, donde sustrajeron 300.000 pesetas .
- *- La Guardia Civil, homenajeada en Cuenca.
- *- Alfonso Ussía inauguró la XV Semana Gastronómica conquense.
- *- Artistas conquenses exponen para Centroamérica.
- *- XI Semana del Cine de Cuenca.

EL CORREO

CONQUENSE



ENTREGA ESTE VALE EN LA BARRA DE TU DISCOTECA DIXY Y TE HARÁN UN DESCUENTO DE 400 PTS EN TUS COPAS

*** VALIDO VIERNES 25 DE DICIEMBRE Y 1 DE ENERO
TODA LA NOCHE Y SÁBADOS 26 DE DICIEMBRE
Y 2 DE ENERO HASTA LAS
CUATRO DE LA MADRUGADA**

Cuenca miembro de pleno derecho del Grupo de Ciudades Patrimonio

Ocho son las ciudades españolas que gozan de este privilegio Ávila, Segovia, Santiago de Compostela, Salamanca, Córdoba, Cáceres, Toledo y ahora Cuenca.

El Correo. A partir del 28 de noviembre, Cuenca formaba parte oficialmente del Grupo de Ciudades Españolas Patrimonio de la Humanidad. Un hecho histórico y una oportunidad incomparable para nuestra ciudad, que puede encontrar en esta asociación el revulsivo que necesita para poder destacar de una vez en todos los sentidos. Los alcaldes de las restantes ciudades españolas Patrimonio de la Humanidad: Avila, Segovia, Santiago de Compostela, Salamanca, Córdoba, Cáceres y Toledo acudirán a nuestra ciudad para oficializar la entrada de Cuenca en la asociación.

Diversos fueron los actos que se prepararon para ello, culminarían con un concierto en el Teatro-Auditorio de la ciudad a cargo de la Orquesta Filarmónica de Cuenca.

El Grupo de Ciudades Patrimonio de la Humanidad se constituyó como asociación de pleno derecho el 17 de septiembre de 1993 en Avila.

El grupo se creó con la intención de actuar conjuntamente en la defensa del Patrimonio histórico y cultural de estas ciudades, realizando proyectos y propuestas comu-



nes y estableciendo políticas de intercambios de experiencias, afrontando problemas que son comunes a todas. Todo ello manteniendo la personalidad de cada una de ellas, reconociendo que la riqueza de un conjunto histórico está en su individualidad.

Inaugurada la Autovía A-3 que une Madrid Valencia a través de Cuenca

La autovía A-3 Madrid-Valencia ya está finalizada e inaugurada. Los dos últimos tramos que quedaban para unir las dos capitales es-

pañolas han sido puestos definitivamente en funcionamiento después de sufrir varios retrasos debido a la complejidad de las obras.

Y MAS ...

*- Constituido el Consejo Asesor del Museo de la Ciencia de Cuenca.

*- Cuenca tiene un nuevo Parque de Bomberos Municipal.

*-Diputación y Ayuntamiento defienden la opción del AVE por Cuenca.

*- El Ayuntamiento conmemora el IV Centenario de la muerte de Felipe II.

*- II Aniversario de la declaración de Cuenca Patrimonio de la Humanidad.

*- Cuenca celebra el 20 aniversario de la Constitución española

*- Las pinturas de Villar del Humo declaradas, dentro del Arte Rupestre del Arco Mediterráneo, Patrimonio de la Humanidad

*- El Barrio de Fuente del Oro contará con una biblioteca pública.

*- Asamblea General de Caja Castilla-La Mancha.

*- Se encienden las luces de Navidad en las calles Cuenca.

Lo natural es encontrar El Correo en el buzón.

Si Ud. es suscriptor de EL CORREO CONQUENSE y desea obtener un móvil no tiene más que pasarse por nuestra redacción a solicitarlo.

Si no lo es, éste es el momento, suscríbese y obtendrá este magnífico regalo de bienvenida.

VALORADO
EN
25.000 PTS.

Deseo suscribirme al periódico semanario El Correo Conquense por un período de un año (7.500 pta) seis meses (3.750 pta)

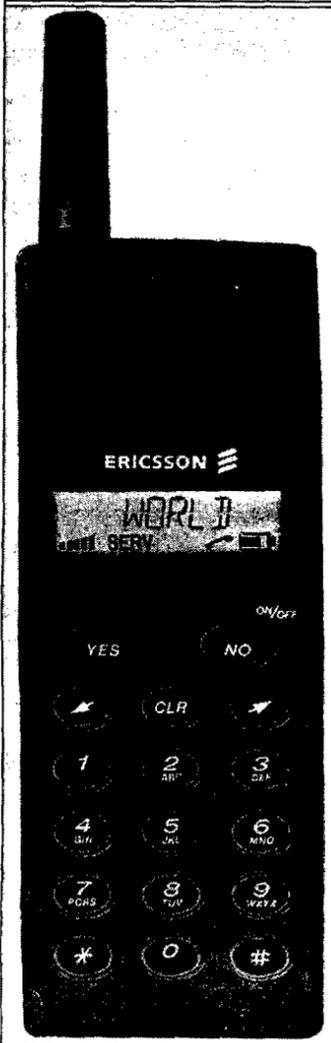
Banco o Caja _____
 Sucursal _____
 Localidad _____
 c/c _____

Puede comprar cada número de El Correo Conquense en el quiosco o recibirlo cómodamente en su casa. Usted elige.

Pero es natural que solicitemos su apoyo: su suscripción hará mejor nuestro periódico, que es también el suyo. Tan natural como recibir El Correo en el buzón.

EL CORREO
CONQUENSE

Nombre _____
 Apellidos _____
 CIF/NIF _____
 Dirección _____
 Localidad _____ TI. _____
 CP _____ Provincia _____
 Fecha y firma _____





¿Sólo en Navidad...? ¡¡SIEMPRE!!

"Sólo Dios hace que bajo el sol crezcan los trigales; pero tú puedes triturar ese grano y repartirlo"

Dios necesita de nuestras manos e inteligencias para que esos granos se trituren se amasan y se convierten en pan crujiente.

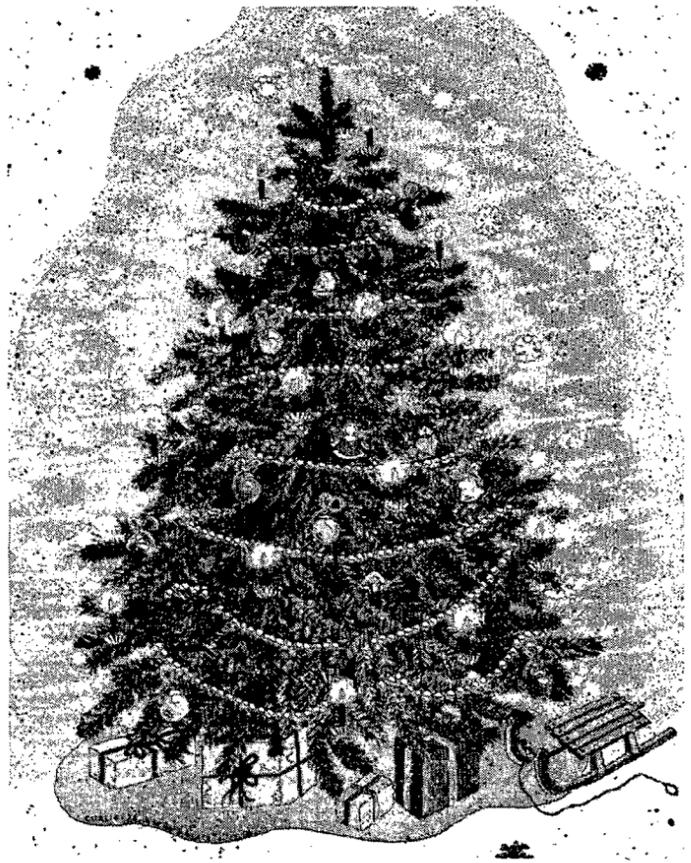
Y necesita de nuestros corazones, sobre todo, para que ese pan pueda ser repartido. El pan, sin corazón, también puede producir muerte. En pan, sin corazón, engorda nuestro egoísmo. El pan, sin corazón, llega a engendrar divisiones y conflictos inhumanos. Por eso, dios necesita nuestro corazón, para que el pan lleve el signo y la vitamina de la solidaridad; para que sea vehículo de comunicación y comunión; para que se convierta en un arma contra el hambre. Todo esto, no sólo en Navidad, sino SIEMPRE...

BELÉN significa la "casa del pan". Allí nació Jesús, porque quiso hacerse pan para nosotros. Y quería también decirnos, en el misterio de la Navidad, no sólo que multipliquemos y compartamos nuestros panes que nos hagamos pan los unos para los otros. Pero, no sólo en Navidad, sino todos los días de nuestra vida. Porque hay amor a Dios y amor de Dios, donde hay amor a los demás. Hay relación con Dios donde hay amor mutuo. Hay cristianismo y comunidad cristiana donde el amor fraterno se hace realidad por medio de las obras.

CON SU ACCIÓN, CÁRITAS, un año más, quiere hacer presente el amor de Dios. Ella es el cauce ordinario de la Iglesia al servicio de los más necesitados. Sé generoso. Sentirá la gozosa experiencia de que "hay más dicha en dar que en recibir."

Que nuestro estilo de vida y actitudes proclamente siempre la Navidad perenne de Jesús. ¡Feliz Navidad!

Ángel Horcajada
Delegado Diocesano de Cáritas



Exposición de Belenes en la Diputación El Belén Napolitano



En los belenes napolitanos del setecientos, alrededor del dulce acontecimiento del nacimiento de Jesús, se comprimía una ciudad, Nápoles, variopinta y turbulenta. Magos, saltimbanquis, músicos de color unidos de Africa y de Oriente, ángeles y "cafoni" formaban agitados carruseles, orgullo de casas nobles y burguesas. En el fondo, ante todo y sobre todo, era un juego: un juego caprichoso, refinado, snob, para una élite que enloquecía con las rimas pareadas de Metastasio y se abandonaba extática a las arias más o menos fáciles de Scarlatti, de Paisiello o de Cimarosa. La ocasión navideña representaba la oportunidad de mostrar los belenes, pero el juego de colocar todas las piezas "se continuaba" durante todo el año sin interrupción y requería empeño, especialización y medios.

Los belenes de este siglo no giran únicamente alrededor del tema de la Natividad, sino que se extienden mucho más ampliamente hacia nuevos campos de investigación, desde la etnografía al

folklore: la taberna, la tarantela, la caravana de los Reyes Magos, el tropel de los provincianos caracterizados según la provincia de origen, los saltimbanquis, el séquito de los músicos de color procedentes de Africa y de Oriente; lo cómico, lo exótico, lo descriptivo, la crítica social, y siempre -y sobre todo- un complaciente sentido de distanciamiento respecto a la clase más humilde, una impía befa, casi un constante rasgo caricatural a expensas del "cafone", el hombre o la mujer del campo, que viene a la ciudad, a un mundo nuevo tan diferente e inesperado, y no sabe esconder su cándida sorpresa frente a tantos signos de magníficas riquezas y adelantos. Desgraciadamente hoy encontramos poco, al menos en el plano del espectáculo de conjunto, de lo que debían auténticamente representar los belenes en su momento originario: los belenes se modificaban y actualizaban. Sólo recientemente se han convertido en objetos estáticos en los museos. Aquí una muestra del expuesto en la Diputación Provincial.

CADENA
+
COLGANTE
ORO 1º LEY

4.995 pts.

JOYERIA PABLO
*Como siempre
tu mejor elección*

PABLO
CARRETERIA, 42

SOBRE POETAS Y POESIAS CONQUENSES
Guillermo Sena Medina
Navidad

En un extraordinario de estas fechas no puede falta la poesía, que tan entrañablemente ha cantado desde siglos la llegada del Mesías a la Tierra. la poesía clásica, la popular, la antigua, la moderna, la andaluza, la conquense... toda ha cantado a la Virgen María y a su hijo Jesús nacido en el portalico de Belén. Tradición y fiesta cristiana que cala hondo en los corazones. Para recordarla ampliamos nuestra página habitual con poemas de Fray Ambrosio de Montesino, el gran cantor de la Natividad de Cristo en los albores del dieciséis, Federico Muelas, el gran poeta navideño conquense, con otro poema breve de su coetáneo y paisano Guillermo Osorio, una cosa mía, que es mi felicitación de este año, quiero hacer extensiva a todos los conquenses, y un poema navideño y sanjuanista del poeta jaenero Manuel Martell López que hace unos días se nos marchó al cielo para recitarlo ante un coro de ángeles músicos que sin duda le acompañan. ¡Feliz Navidad y un extraordinario 1999!


FEDERICO MUELAS
Villancico que llaman de los dos boticarios

- Y tú, ¿qué llevarás?
- Pastillitas de la tos.
- Poca cosa para un Dios.

- Y jaraba de Tolú dulce, dulce...

- ¡Qué poco para Jesús!

- Pues tú, ¿qué le llevarías?
- Sólo un pomillo de azahar para el susto de María.

Villancico que llaman del aviador

- ¡UN arcángel!...
Asombrados le miraban los pastores. Sobre la paz de los prados trepidaban los motores.

- Tú pájaro, es aviador, una cruz que vuela... Un día pilotaré mi dolor desde una cruz...

Sonreía yerto, en su cuna, el Señor.

In nativitate Christi

- ¿Sí, dormís, esposo de mí más amado?
- No; que de tu gloria está desvelado.

Josef

¿Quién puede dormir, oh Reina del cielo, viendo ya venir ángeles en vuelo, ¡ay!, a te servir, tendidos por suelo?

CUENCA es pura NAVIDAD

Misterio, hoz, fantasía, que conjuga la armonía de cielo y rusticidad con tan sencilla bondad que en bien se transforma el mal. Por eso al llegar el NIÑO entre muestras de cariño y envuelto en carne mortal, la ciudad se hace PORTAL.

...
La ciudad se hace PORTAL y villancico las voces, mientras blanquean las hoces y tomasola el casal, cual si fuera una postal para un NIÑO de VERDAD que viene en la NOCHEBUENA, al par que en el alma suena paz, amor, felicidad...

CUENCA es pura NAVIDAD

Guillermo Sena
Diciembre '98

Porque sola eres del cielo traslado. ¿Sí, dormís, esposo? Yo no dormiría en este momento, porque, Esposa mía, tengo sentimiento que viene ya el día del gran nacimiento del Rey que sostiene tu vientre sagrado.

Tú tienes, Señora, tan linda la cara, que el sol por ahora no se te compara, e a Dios enamora tu gloria tan clara, que tus resplandores me tienen turbado.

Tu gran refulgencia no hay sol que la mida, ni de tu presencia quién se te despida, porque tu excelencia, Señora, convida a que cielo y tierra te sirvan de grado.

¿Qué habedes sentido en noche tan fría? Señora, sonido de dulce armonía, y el aire vestido de tan claro día, que de los abismos se han alumbrado.

María
A mi parecer, esposo leal, ya quiere nacer el Rey eternal; así debe ser, pues que este portal claro paraíso se nos ha tomado.

Josef
Y vos, la mi Esposa, ¿en qué conocés que nasce la rosa de vos, que Dios es?

María
Esposo, no es cosa que saber podés, si de solo Dios no os fuese mostrado.

Auctor
Hablaban en esto, y nació el Infante, más claro, más presto que sol radiante; bien muestra su gesto ser solo bastante para ser el mundo por él remediado.

María
El gozo e lindeza tan grandes que siento, y la ligereza con mi nuevo aliento, me dicen que es cerca ya su nacimiento, de todos los siglos muy más deseado.

Auctor
Así que nascido, estaba, de espanto, en tierra caído el esposo santo; y más cuando vido alzar dulce canto a las hierarquías en son concertado.

María
Jesú, ¡qué desmayos, esposo fiel! Catad que esos rayos del Niño doncel no son sino ensayos de la gloria d'él, de las cual serés después informado.

Auctor
Nascido el Infante que el cielo rescata, más que diamante ni sol ni que plata, con fe muy constante su Madre lo trata, puesto en un pesebre medio derrocado.

Con tal fe lo acata, que el heno estante, que se le relata el ser gigante que a la muerte mata, e aun será adelante abridor del cielo, que cerró el pecado. Sirvan los mortales

al Infante, y sigan, pues dos animales le adoran y abrigan, por cuyos pañales ya se nos mitigan los grandes furores de su Padre airado.

¡Oh qué alumbramientos, Señora, te rigen! ¡Oh qué pensamientos de ser madree e virgen! Y si fríos vientos, mi Reina, te afligen, con estos alientos te habrás consolado.

Así quien desdeña nuestras presunciones, al frío sin pena ni consolaciones, e así nos enseña con tales lecciones que el que menos tiene es mejor librado.

Su voz la primera fue lamentación, porque se le espera por mi salvación la cruz lastimera de cruda pasión, según que de tiempos fue profetizado.

La madre lo acalla con leche del cielo, con la cual se halla el Niño novelo para la batalla que le da recelo, alegre y contento y muy esforzado.

La tu deidad, mi Hijo te vala; que mi pobredad no tien otra sala para tu beldad, ni buena ni mala, sino diversorio abierto y helado.

Fin
Callad, paraíso de fuentes manantes, la vida que quiso dar nunca Dios, antes que su gesto liso más que diamantes se vista de heno por lindo brocado.

F. Ambrosio Montesino



Dibujo: JESUS GARRIDO

SOBRE POETAS Y POESIAS CONQUENSES

Guillermo Sena Medina

Navidad

*De cómo un alma ubetense
y devota, contemplando a*

*Jesús Nazareno,
se eleva a Dios
en la Navidad:*

¡Qué bien sé yo la noche de la alegría
porque están junto al Niño, José y María...

A Úbeda ha llegado la Nochebuena
inundando las calles de luz serena,

Y las torres se elevan hacia lo alto,
que a la luna quisieran coger de un salto...

El niño en el pesebre ya se ha dormido,
Nazareno bendito, recién nacido,

y la Virgen contempla, como la luz,
dibuja, con las pajas, forma de cruz...

Bajaban los pastores por las veredas
y... otro niño contaba treinta monedas...

Y Jesús ve, en su sueño, clavos y espinas
y una cruz tropezando por las esquinas.

Cuando el horizonte, rompe la aurora,
hay congofa en el rostro de la Señora...

Navidad ubetense de algarabía,
y Jesús, en las sombras, la cruz veía...

*Para Federico Muelas, que
conoció a "El Tuerto", pero no
recuerda de "El Abraham".*

**Choza de junio a la peña,
albergues de cachicán,
con los cimientos de peces
y las nubes por desván.**

**¡Casas de La Guindalera!
Si la Pascua fuera estío,
bien pudiera
estar Belén junto al río.**

(De "Cantos del Júcar")

Guillermo Osorio

Gloria... gloria... le cantan las cien campanas
y florecen las rosas en las ventanas...

Sonar de villancicos la plaza tiene,
con zambomba y panderos, la gente viene.

Navidad ubetense, de gran contento,
pero el Niño soñaba con su tormento,

Y, al tender la mañana su limpio manto,
El pensó que era el alba del Viernes Santo,

y lo miró María, sobre su seno,
con túnica morada de Nazareno...

¡Qué bien sé yo la noche de los amores,
en que se junto el gozo con los dolores,

y qué bien yo conozco la noche santa
en que dichas al Niño, Úbeda canta,

qué bien que yo conozco la noche ahora,
en que, al verlo indefenso, Úbeda llora....

Insondable misterio de dicha y llanto,
que mi Dios y mi pueblo conocen tanto...

Manuel Martell López

El Niño de Belén creció insumiso e
inadaptado en Nazaret

Jesús nació libre para vivir en paz sin guerra

José María Alonso

Una de las trilogías más seductoras del género humano es, sin duda nacer; porque en ella conviven luz, misterio y amor. Así se eleva o desciende, transcurre y discurre nuestra efímera existencia. De aquí se desprende que una de las vidas más fascinantes que, cerca de casi veinte siglos, ha conmovido, conmueve y seguirá conmoviendo es la de Jesucristo. A teólogos, ateos, artistas escritores, filósofos, pintores... y, sobre todo, a los pueblos que creen en la justicia, la libertad y la paz. Su figura trasciende hoy provocando increíbles polémicas.

Adentrarse a Cristo es recibir la caricia al consuelo con la ternura infrenable hacia el pensamiento inacabado. Antes de su nacimiento se rendía la adoración al Sol como astro padre de la Naturaleza. Era solsticio de invierno su eje. Sin detenernos en apreciaciones geográficas, años o épocas, vamos a ver como se iba descubriendo y cantando.

Voces sonoras

Uno de los hombres emblemáticos entre mística y ascética nos lo acerca con su "Libro del Buen Amor", preñado de ternura con la madre gozosa.

"(...) Virgen bella.
Parió su fijuelo
¡qué goso tan maño!
...Reyes vinieron luego
con presente estraño
dar, adorarlo
...nació por salvarnos..."

Observamos como las letras "f" actualmente es "h", la "s", "z", y como utiliza doble "r", por desmigajar parte de algunas palabras. El Arcipreste de Hita, unía a la vez imagen, razón y esperanza.

Que posteriormente otro de nuestros genios diría con singular sentimiento y templanza. "¿Qué tengo yo, que mi amistad procuras?"

¿Qué interés se te sigue, Jesús mío,
que a mi puerta, cubierto de rocío,
pasas las noches del invierno oscuras".

Es Lope de Vega, que ya va haciéndose más con la calle. Estos versos en mi adolescencia me producían tanta emoción que me los repetía una y otra vez. Además a la memoria me viene cuando los niños pobres castellanos iban por las casas cantando coplillas que rimaban con los nombres a quien iban dedicadas.

"A esta puerta hemos llegado
con licencia de cantar,
diga usted buena señora
si se puede principiar". Eran los escolares quienes se encomendaban también a la Virgen con zambombas, almireces, botellas..." Eran tiempos de postguerra, donde

comer, a veces resultaba una aventura en la selva civilizada.

Recuerdo cómo mi abuela paterna preparaba con fervor la bandeja de turrón y mazapán. Era como la ceremonia del cariño. Ella me daba, nos daba a los hermanos un beso, que la devolvíamos al decirnos, "si vivo al año que viene", os la seguiré preparando.

Los jóvenes que eran quintos entonaban pesadumbrados.

"La Nochebuena se viene
la Nochebuena se va;
y nosotros nos iremos
y no volveremos más".

Los que se iban como soldados forzados a la mili se les empañaban sin querer los ojos.

También son voces sonoras. Pero la vista se recobraba. "La mirada del cordero hace caritativo al hombre". Así pensaban los viejos que no tenían ninguna pensión cuando iban a por el aguinaldo. Dice una leyenda que del bosque mágico de la diosa Strenia, se intercambiaban regalos como símbolo de buen augurio. Eran tiempos de los romanos los precursores aguinaldistas.

La segunda greguería de Gómez de la Serna deja su huella. "Pan es palabra tan breve para que podamos pedirla con urgencia". Aún así todavía es en muchas naciones un sueño. El escritor ante su falta mantiene su creencia. "Los grandes reflectores buscan a Dios".

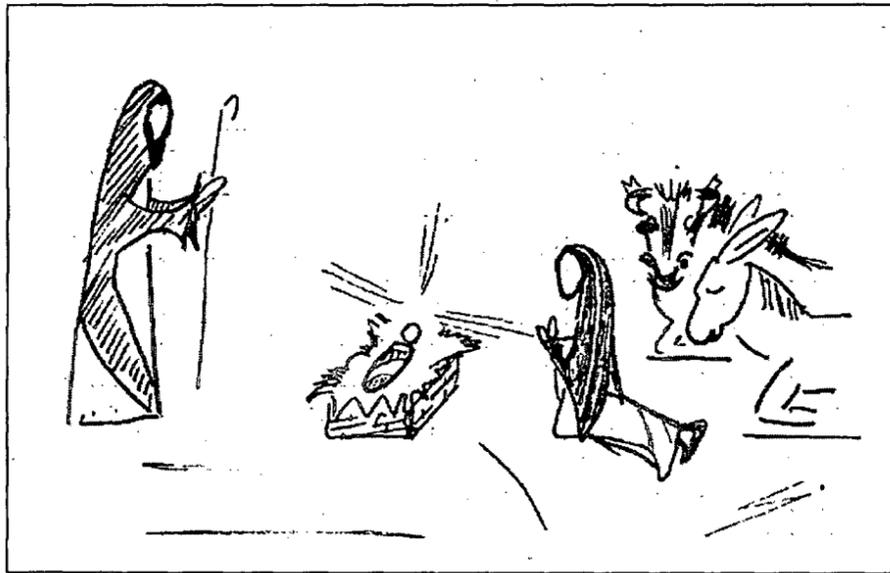
Rubén Darío piensa en la manutención de las criaturas tanto irracionales como racionales.

"¡Es duro el invierno,
y es horrible el hambre
...empecé a ver que en todas las casas
...y en todos los rostros ardían brasas
de odio, de lujuria, de infamias y mentiras

...me apalearon y echaron fuera.
...Y entre mis entrañas revivió la fiera,
y sentí lobo malo de repente;
...Y recomencé a luchar aquí,
y a me defender y a me alimentar".

El poeta nicaragüense con su San Francisco de Asís y el lobo, no calla en esa América latina que se la machaca. Y este año más, no ya por fuerzas tiranas humanas, sino por ese grito telúrico que ha arrasado tanto, y bastante si hubiera evitado con mejores construcciones donde habitar, no han de ser cuevas.

La miseria se nutre de la opulencia de los demás. A Lope de Vega se le tributa un homenaje Rafael Alberti no está ausente. Aquellos niños extremeños que eran inocentes nuestro poeta que acaba de cumplir no-



El Niño de Belén creció insumiso e inadaptado en Nazaret

Jesús nació libre para vivir en paz sin guerra

José María Alonso

venta y seis años, el único viviente de la Generación del 27, se asomaba a ellos.

“Los niños de Extremadura
van descalzos
¿Quién les robó los zapatos?
...La lluvia les moja el sueño y la cama.
¿Quién derribó la casa?
No saben los nombres de las estrellas.
¿Quién les cerró las escuelas?
Los niños de Extremadura

son serios

¿Quién fue el ladrón de sus juegos?”

Alberti el subversivo continúa su sentir al creador de “Fuenteovejuna”.

“¡Pueblos del mundo, pueblos

El poeta

hoy ya no canta, grita enfurecido. ...”

Y para seguir su norma social le quieren hacer aspirante de infierno.

“¡Oh que bien canta Gil!

¡Cuánto bonete y manteo

y cuanto guardia civil

(...) ¡Oh que bien, el Oremus y el Amén!”

Es el andaluz rebelde que junto con su esposa María Teresa León llevarán por doquier la antorcha española.

Como Jesús que nos va mostrando el amor al prójimo. No soporta que unos se saquen y otros no tengan que llevarse a la boca. Multiplica los panes y los peces ante el asombro de los creyentes. Arremete contra los plutócratas diciendo: “Es más difícil que un rico entre en los cielos que un camello por el ojo de una aguja”.

Dirá que al César lo que es del César y a Dios lo que es Dios. Los gobernantes no le soportan, los envidiosos le calumnian; los reyes quieren matarle. Su persecución es incansable. Se le acusa de transgresor de las normas, de las buenas costumbres, de las leyes,...

El Niño de Belén creció insumiso e inadaptado en Nazaret. A pesar de las ofensas, de las bofetadas, de mancharle, de herirle; El Niño que se hacía joven siempre estaba con los necesitados, con los desvalidos, y con los pobres.

Los siglos fueron atravesando las barreras y los muros, sin embargo, la furia y la adefagia iban prosperando. “Desde que el hombre empezó a vivir en sociedad existe el impulso de la guerra, pero en tiempos pasados no tenía la intensidad y la virulencia que actualmente”. Son apreciaciones de Bertran Russell, Premio Nobel, años cincuenta.

¿Hemos avanzado o hemos retrocedido? Según contemplamos los panoramas con los niños aún no. Y con el futuro de la especie

Carne de yugo ha nacido

más humillado que bello,

...Empieza a sentir y siente

la vida como una guerra

...A fuerza de golpes, fuerte,



Adoración de los Pastores de Adriano Wanderverff

Real Oratorio del Caballero de Gracia. Madrid

y a fuerza de sol, bruñido,

...despedaza un pan reñido.

...¿Quién salvará a este chiquillo menor que un grano de arena?...”

Sí, es Miguel Hernández el manantial y torrente vital con esa indescriptible fuerza humana y literaria que del al niño. Ahora se le prostituye para capricho de los sediciosos y ambiciosos compradores. ¿Quién está con ellos, el Niño-Dios, o el Niño-Hombre? Jesús es anunciado.

Son los ángeles los encargados de la buena nueva.

“Plantemos árboles, árboles, robles, higueras, olivos y el cerezo del adviento y la palmera de Egipto”.

“En esta noche de cita/ los siglos se han dado alcance”. “Todos los tiempos son hoy nochebuena y nochemadre”. Es Gerardo Diego con su bellissimo retablo del “Cerezo y la palmera”.

La alegría se contagia, se vive, se dis-

fruta y hasta se palpa con este precioso y musical villancico.

(...) -Olivo, toma mis ojos dentro llevan pequeñitos

paisajes de sol y luna,

y pozos de llanto frío

-¡Por mis tres verdes olivas

poco me habéis ofrecido!”.

Sentimiento y pasión así conjuga Federico Muelas felizmente.

Alegría y ecos tristes

Al leer los versos de los poetas el alma se viste de gala y el cuerpo siente que nace esperanzador el Niño. “(...) Las mujeres fueron a ayudar a María a bajar del burro, diciendo, piadosas, Mujer, que esto va a ser pronto, y la pobre murmuraba que sí, que sería pronto, como de eso era señal, a todos evidente, el repentino, o así le parecía, crecimiento de la barriga”.

No llegan estas palabras ni a un pequeño suspiro del “Evangelio según Jesucristo”

que el reciente Premio Nobel, José Saramago, nos acerca con su lúcido, preclaro e indiscutible pensamiento. El escritor portugués nos sabe dar siempre lecciones de magistral y vivo humanismo.

Que cobra otra dimensión, otro encaje, otra magnitud poética con “Poema para la Nochebuena” El Ángel vengador visto en sueños, y el Niño. (...) y tiñera de sangre/ la tierra pálida;/ como una lava ardiente;/ como una catarata/ celeste, como nieve/ que todo lo olvidara”: “...hería con mi herida,/ luchaba con mis armas/ y mataba con la muerte/ que a mí me daban”.

José Hierro, último Premio Cervantes, testimonia las horas vividas, el acecho incontrolado de la violencia, a veces, muy administrada. Y nos devuelve la ternura. “He aquí el Niño: un niño de oro y rosa, ¿puede anticipar el alba?/ Una brizna de hierba, ¿puede ser el brazo de la venganza?” Su libro “Quinta del 42”, es más que un documento social.

Lope de Vega parece reencarnarse ahora.

“No lloréis mis ojos,

Niño-Dios, callad,

que si llora el Cielo

¿Quién lo podrá callar?”

Nadie lo calla, los pájaros de acero están descargando bombas sobre Irak.

Alocado por el poder, mister Clinton, o “Mister Clitoris” al igual que mister Bus, o “Mister Obús” ha entrado en el más terrible de los juegos de la belicosa Norteamérica: la guerra y bombardea sin clemencia. El presidente de los EE.UU. rezará por qué? ¿Para que la sangre abra tumbas y lleguemos a la paz de los cementerios? El Niño-Jesús le dirá que es un sepulcro blanqueado.

Paseo por el Madrid luminoso y veo una belleza de farolas gigantes desprendiendo rayos artificiales de luz mecánica. Paseo por el Madrid luminoso y veo a una mujer sin pies o ciega, a un joven sin brazos, o a un Niño pidiendo limosna, sólo todos por la vulgaridad de comer.

Del libro “Adagios del amor y de la vida”, recojo estos versos: “En la Nochebuena/ se puede cantar,/ a la luna llena/ que viene alumbrar./ En Nochebuena/ se puede reír/ al ver los disfraces/ de gente feliz./ En la Nochebuena/ se puede llorar,/ por ver cómo mueren los niños sin pan”.

A una mujer recientemente fallecida que siempre estaba presente en estas fiestas, e injustamente trataba por las más altas autoridades de España; le agradaban los versos de la Nochebuena. Sí, nuestra Gloria Fuertes nos lega más que un testamento.

“Si esta noche, precisamente no me lloras/ ya no me importa quien me va a suantar”. “Sólo los muertos no ríen,/ sólo aman,/ ...” Jesús nació libre para vivir en paz sin guerra.



Medidas especiales de Tráfico "Navidad 98/99"

El Correo. La Dirección General de Tráfico ha puesto en marcha su dispositivo especial de tráfico, "Navidad 98/99".

Para informar puntualmente sobre cualquier incidencia en carretera, el conductor dispone del servicio de información de tráfico mediante: teletexto de televisión española (en la página 300); Internet (www.dgt.es) Infovía (www.dgt.inf); Videotex (031*TRAFICO#) y el teléfono gratuito 900-123-505.

Además se intensificarán los controles de velocidad y alcoholemia como instrumento para la prevención de accidentes en carreteras, hay que recordar a los conductores que el nivel de alcoholemia permitido se ha rebajado reciente-

mente hasta 0,5 siendo de 0,3 para los conductores profesionales.

Por el hecho de tratarse de fechas invernales y propicias para celebraciones, el conductor deberá tener en cuenta una serie de recomendaciones importantes:

- Abstenerse de ingerir bebidas alcohólicas.
- Precaución en trayectos cortos y nocturnos.
- Prestar atención a la circulación en invierno, informándose sobre las condiciones meteorológicas adversas y llevar, en su caso, los elementos imprescindibles para circular en ellas.
- Evitar viajar en horas desfavorables y muy desfavorables.

La DGT aconseja que con el fin de evitar ningún imprevisto en

la carretera se ponga el vehículo a punto por medio de una revisión de los frenos, las escobillas y funcionamiento del limpiaparabrisas y luneta térmica, así como del alumbrado del coche, antinieblas y sus reglajes, liquido de frenos, del limpiaparabrisas y anticongelante, etc.

En invierno es importante también llevar una linterna de emergencia, triángulo de avería, bayeta antivaho, cadenas y guantes para su instalación.

Debe programar el plan de viaje teniendo en cuenta las perso-

nas transportadas (niños, personas mayores, etc.), paradas y tiempos de descanso, meteorología e itinerarios. Llevar el depósito de combustible lleno, vestimenta confortable y ropa de abrigo o manta por si surge alguna emergencia.

Ante la presencia de nieve, hielo, niebla, lluvia o viento debe disminuir la velocidad y aumentar la distancia de seguridad. Cuando debido a una precipitación importante o por causas meteorológicas extremas la circulación se realice con dificultad y peligro para la Se-

guridad Vial, se procederá a detenerse fuera de la carretera en lugar apropiado para ello hasta que las condiciones permitan reanudar el viaje.

Siguiendo estas normas básicas siempre, aunque con especial interés en estas fechas en que tanta gente coge el coche para trasladarse asegurará una conducción responsable, con la que podrá evitar muchos disgustos. Recuerde siempre que es mejor llegar, aunque sea tarde, que no hacerlo nunca.

MEDIDAS DE REGULACION Y ORDENACION DE TRAFICO EN LA PROVINCIA DE CUENCA

1. PUNTOS CONFLICTIVOS

A-3: - Pk. 171. Enlace con A-31 en Atalaya del Cañavate.
A-31: - Pk. 14. Enlace con A-3 en Atalaya del Cañavate.
N-301: -Mota del Cuervo (P.K. 139,416 al 140,744). Travesía.
 -Las Pedroñeras (P.K. 158,000 al 160,800). Travesía.

POSIBLE HIELO Y NIEVE

N-420: Mota de Altarejos-Villar de Olalla (pk. 125-138).
 Cañete al límite de provincia con Valencia (pk. 500-525)
N-III: Tramo Villarrubio - Montalbo - Cervera del Llano - La Almarcha (pk. 93,3-154).
A-3: Tramo Minglanilla a Contreras (pk. 230-235)

POSIBLES CADENAS

N-400: Puerto de Cabrejas (P.K. 158-168) (Entre Naharros y Cuenca).
N-320: Puerto de la Tórdiga (P.K. 119-121) (Entre Villar del Saz y Almodovar del Pinar).
N-420: Puerto del Rocho (P.K. 460-462) (Entre Fuentes y Reillo).

2. CARRETERAS EN LAS QUE EXISTEN OBRAS EN FASE DE EJECUCION

N-420: Pk. 320-321. (Mota del Cuervo). Obras variante de Mota del Cuervo
CM-200: Fuente de Pedro Naharro (pk. 28-29), obras de mejora de trazado.

2. MEDIDAS ESPECIALES DE CIRCULACION

Restricciones a la circulación:

- Mercancías peligrosas
- En todas las carreteras de la provincia:
 - Domingo, 20 de diciembre, de 8 a 24 horas.
 - Jueves, 24 de diciembre, de 13 a 24 horas.
 - Viernes, 25 de diciembre, de 8 a 24 horas.
 - Domingo, 27 de diciembre, de 8 a 24 horas.
 - Jueves, 31 de diciembre, de 13 a 24 horas.
 - Viernes, 1 de enero, de 8 a 24 horas.
 - Domingo, 3 de enero, de 8 a 24 horas.
 - Martes, 5 de enero, de 13 a 24 horas.
 - Miércoles, 6 de enero, de 8 a 24 horas.
 - Domingo, 10 de enero, de 8 a 24 horas.

CAMIONES DE MAS DE 7.500 KG

GRAN COTILLON FIN DE AÑO

EN

*** JUEVES 31**

NOCHIE VIEJA

*** BOLSA DE COTILLÓN**

*** BOCADILLOS**

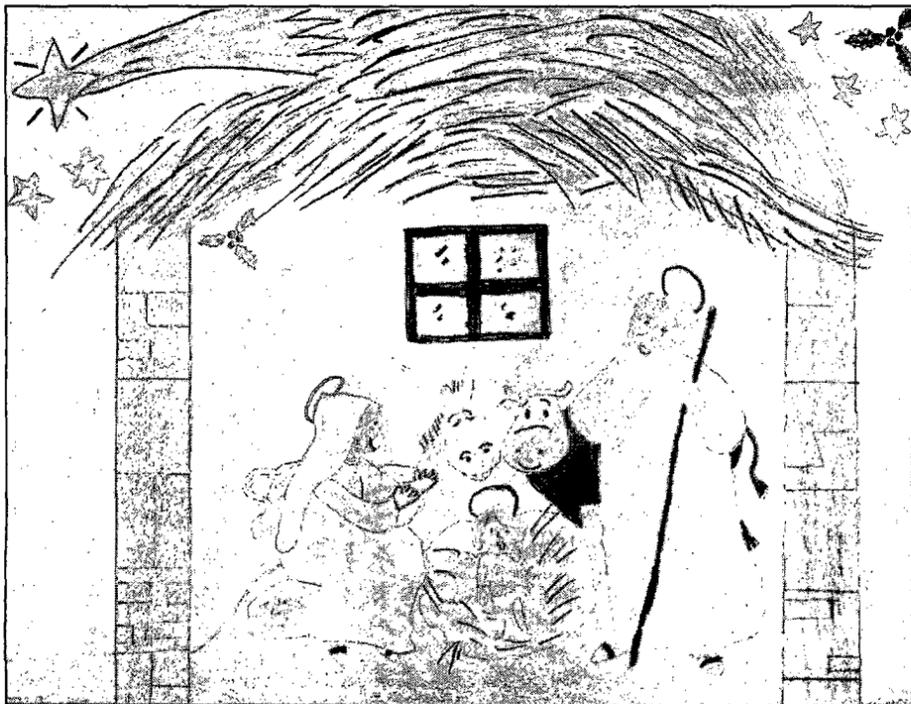
*** CANAPÉS**

*** Y CHOCOLATE CON**

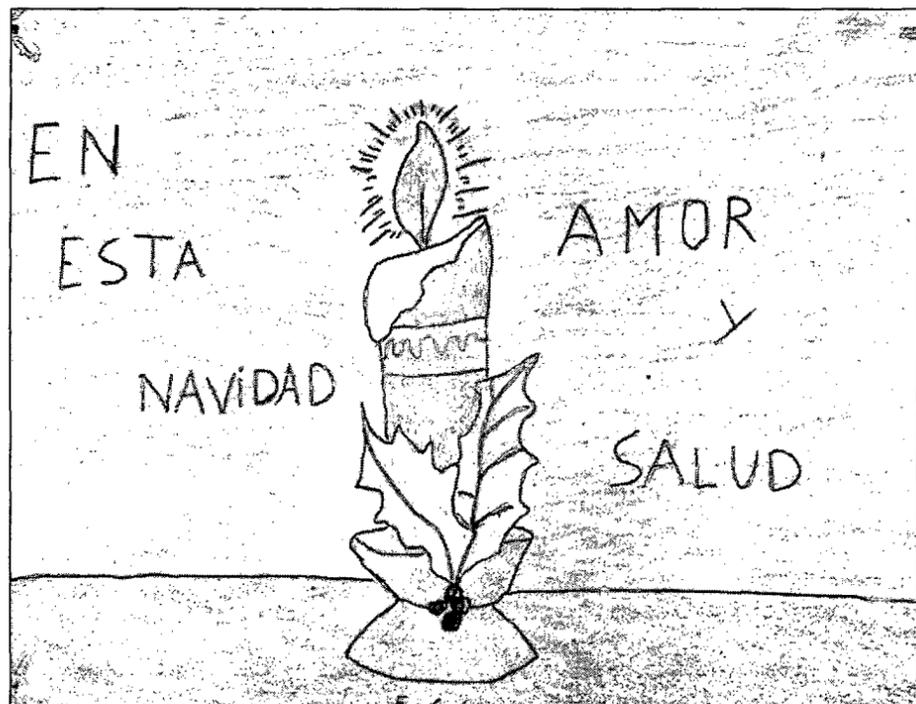
CHURROS PARA TODOS

BARRA LIBRE
(todas las marcas)

4.500 pts



Dibujo realizado por Ernesto Cerrillo García (9 años). CRA Jorge Manrique (La Alberca de Záncara)

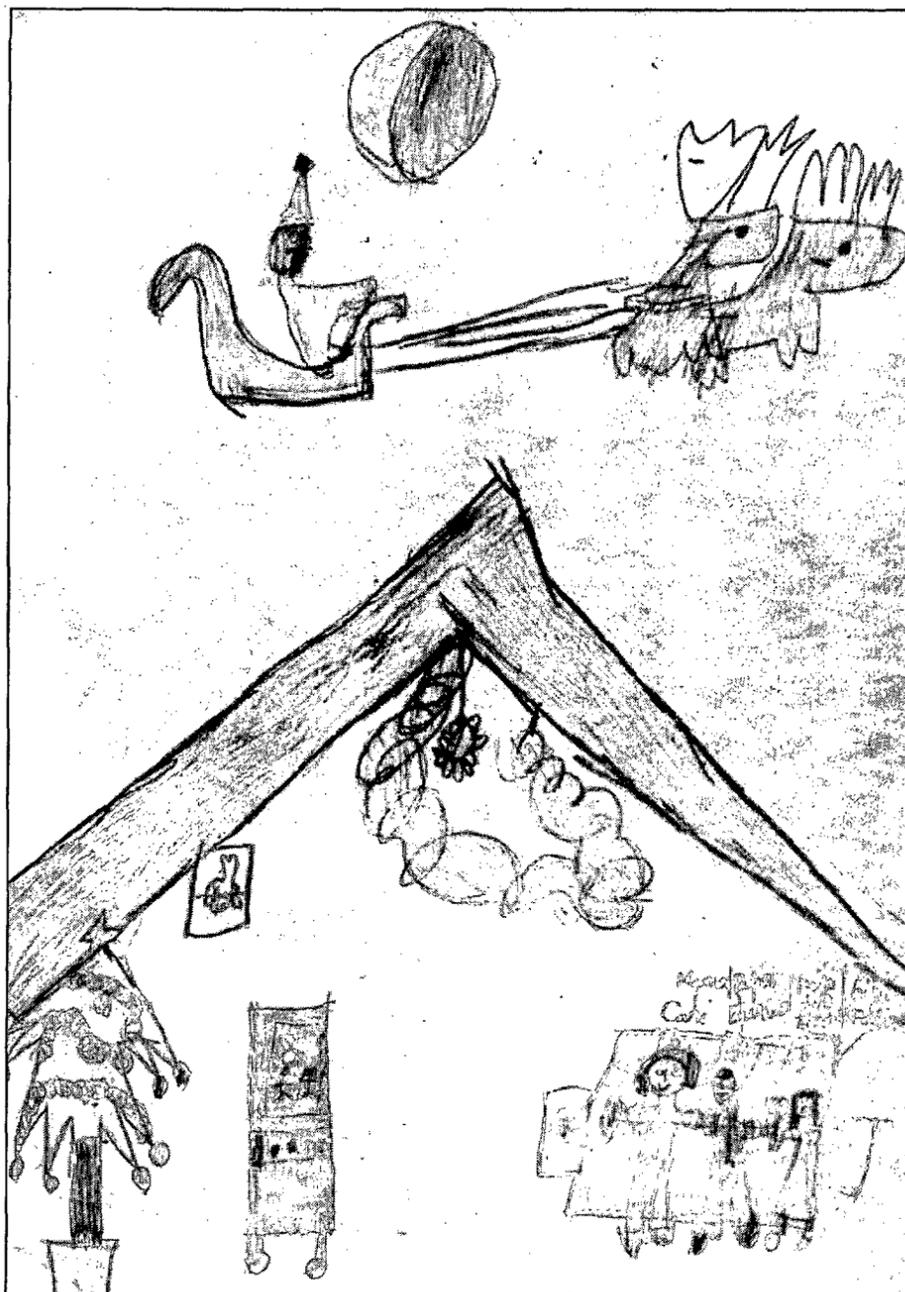


Dibujo realizado por Ana Teresa Cerrillo García (8 años). CRA Jorge Manrique (La Alberca de Záncara)

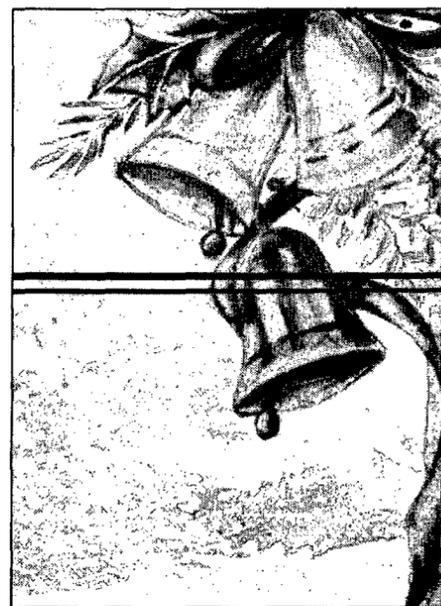
Los niños, principales protagonistas de estas fiestas navideñas

El Correo. Nadie duda que los niños son los principales protagonistas de estas fiestas navideñas y los que más disfrutan de ellas. Tienen intacta en su interior la inocencia y la ilusión y se sienten deslumbrados por las luces, los adornos, los villancicos, y sobre todo, no podemos negarlo, por los juguetes. Llevan ya más de un mes soñando con los Reyes Magos (porque la mayoría de los niños españoles, gracias a Dios, siguen soñando con los Reyes Magos), y las cosas que estos les traerán. A estas alturas, seguro que han hecho y rehecho su carta por lo menos diez veces y es que la fiebre consumista de los mayores también les alcanza a ellos.

De todas formas, los niños son los únicos que de verdad conservan el espíritu navideño y por los que realmente tienen sentido estas fiestas, y es que, ¿qué sería de la Navidad si no hubiera



Dibujo realizado por Fátima Cerrillo Matilla (8 años). Colegio Público Rafael López de Haro (San Clemente)



niños? Seguramente perdería todo su encanto, ya que nadie como ellos representan el amor, la paz, la buena voluntad y la alegría que nos inundan estas fechas.

Si a usted no le gusta la Navidad, ha perdido definitivamente la ilusión y le agobia completamente la parafernalia y el consumismo desaforado de estas fechas, pruebe a mirar a través de los ojos de un niño y seguro que volverá a recuperar, al menos, parte de esa ilusión de antaño y recordará el verdadero sentido de estas fiestas.

Nosotros desde El Correo Conquense les queremos acercar a esos sentimientos infantiles y para ello les ofrecemos cuatro visiones diferentes de la Navidad expresadas en tres dibujos y una redacción que esperamos les sirvan de algo para recuperar, si lo han perdido, o mantener si aún lo conservan, el tan traído y llevado Espíritu Navideño.

¡SEAN MUY FELICES!



E
SPE
CIAL

EL NIÑO RICO

* Por Tania Cerrillo García (12 años). CRA Jorge Manrique (La Alberca de Záncara)

Alfonso era un chico de trece años, sus padres habían muerto cuando tenía dos años en un accidente y como el único familiar que tenía era una tía, se tuvo que ir a vivir con ella. Alfonso había heredado todas las pertenencias de sus padres que habían sido unos de los más ricos del país, pero ahora lo era él.

El chico era muy malo, antipático y gamberro. pegaba a todos los que podía, contestaba a los mayores, insultaba...

Cuando tenía seis años, Alfonso, se mudó a una gran casa de un pueblo, que había comprado su tía.

En el pueblo ya ni recordaban el nombre de Alfonso ya que desde que llegó se comportaba muy mal y empezaron a llamarle "El Niño Rico" porque intentaba sobornar con grandes cantidades de dinero a todo el mundo y sobre todo a maestros para que le subieran nota, como no tenía amigos pagaba a chicos para que se hicieran sus amigos, creía que todo se podía comprar con el dinero. Pero desde que llegó a aquel pueblo de gente honrada, no podía hacer nada de esto porque nadie aceptaba sus tratos sucios con dinero.

Alfonso se pasaba el día aburrido sin salir de su casa jugando con su gran cantidad de juguetes, pero como se aburría, solía salir a la calle a apedrear perros, chingar a los demás chicos y hacer otras gamberradas, aunque también pasaba mucho tiempo castigado por ser tan malo.

Acababan de entrar en Navidad, Alfonso odiaba esa época porque todo era armonía, paz, amor, alegría, villancicos... él no podía soportar todo eso y, tampoco se podía entretener haciendo el gamberro como siempre, en esa época lo perdonaban y no le castigaban ya que era tiempo de Paz y Amor, se aburría.

Pero todo eso cambió esta Navidad cuando...

Alfonso iba a ponerse el pijama para irse a dormir el día de Noche Buena, pero

de repente algo brillante se deslizó por debajo de la puerta, se presentó y dijo que era ¡El Espíritu de la Navidad! Alfonso le preguntó que por qué había venido y este le contestó que para cambiar su corazón.

El Espíritu de la Navidad se lo llevó, le enseñó lo preciosa que es la Navidad, la felicidad, la alegría. Lo llevó hasta la plaza del pueblo donde mucha gente estaba cantando villancicos y

pasándose en grande.

Lo pasó a casas dónde estaban las familias reunidas con un ambiente de amor muy especial. Lo llevó a lugares increíbles donde Alfonso descubrió lo buena que es la Navidad y lo más importante el amor.

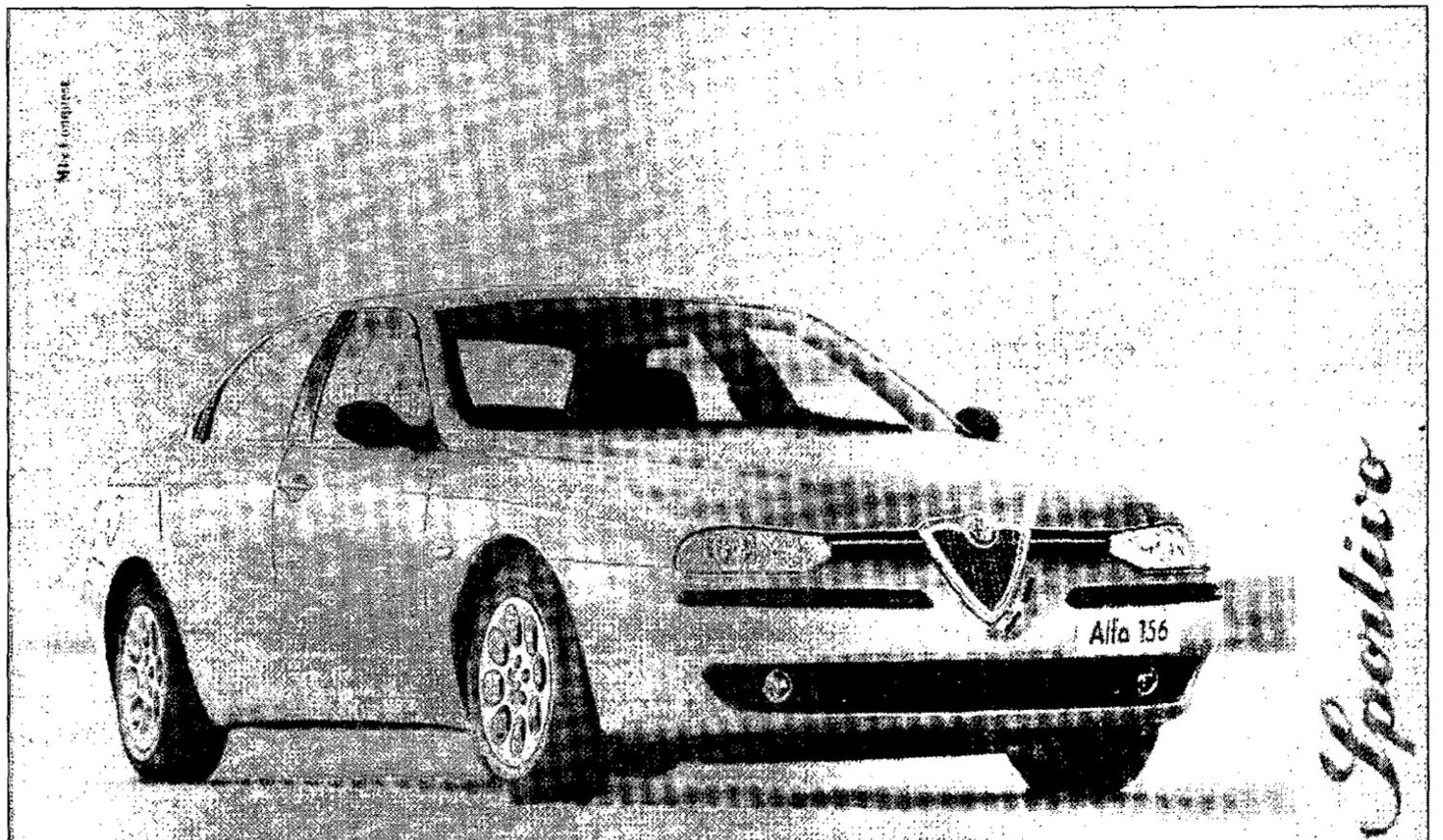
Por último lo llevó a una calle dónde había algunas familias y niños pobres que no tenían donde dormir, ni que comer, ni juguetes con los que divertirse, pero

aún así vivían el amor en sus corazones.

Alfonso se dio cuenta de lo malo que había sido y cuando iba a decirle al Espíritu de la Navidad que lo llevara de regreso a casa, para arreglar lo que pudiera del mal que había hecho se despertó, todo lo que acababa de suceder había sido un sueño, lo que había pasado es que se había quedado dormido encima de la cama cuando iba a ponerse

el pijama y había tenido ese sueño, pero un sueño que había sido muy real y que le había hecho descubrir lo malo que había sido.

A partir de ahí, Alfonso fue siempre muy bueno, simpático, gentil y agradable con todo el mundo, uno de los más inteligentes de su clase y tenía un montón de amigos, pidió perdón a todos y donó importantes cantidades de dinero a los pobres.



EQUIPAMIENTO DE SERIE: ABS + EBD • Airbag conductor • Cierre centralizado con telemando de apertura de puertas • Corrector altura de faros • Elevalunas eléctricos delanteros • Preinstalación de radio • Retrovisores exteriores eléctricos. Y además climatizador automático termostático.

ALFA 156. EN SU FUERZA ESTA TU CONTROL.

Fuerza, control, Alfa Romeo. Tres motores de doble encendido Twin Spark, 16 válvulas de olovedas prestaciones y consumo reducido. Las versiones 1.8 y 2.0 incorporan admisión de geometría variable, controlada por la inyección, proporcionando una notable elasticidad y una respuesta

inmediata. Ingeniería refinada, potencia, conducción fluida también en la versión 2.5 V6 con cambio de 6 marchas y acelerador electrónico. Atención de sobra para una conducción llena de carácter. Siempre estarás seguro de su control absoluto. Para quienes disfrutan conduciendo, para ti, Alfa 156.

	CV	l/100 Km.	PVP*
1.6 T.Spark 16V	120	6,4	3.090.000
1.8 T.Spark 16V	140	6,4	3.500.000
2.0 T.Spark 16V	155	6,6	3.850.000
2.5 V6 24V	190	8,4	5.070.000
1.9 JTD	105	4,7	3.360.000
2.4 JTD	136	5,0	4.300.000

INTERNET: <http://www.alfaromeo.com>



HUECAR MOTOR, S. A. Avda. Cruz Roja, s/n. Tel.: 969 23 55 12. Cuenca.

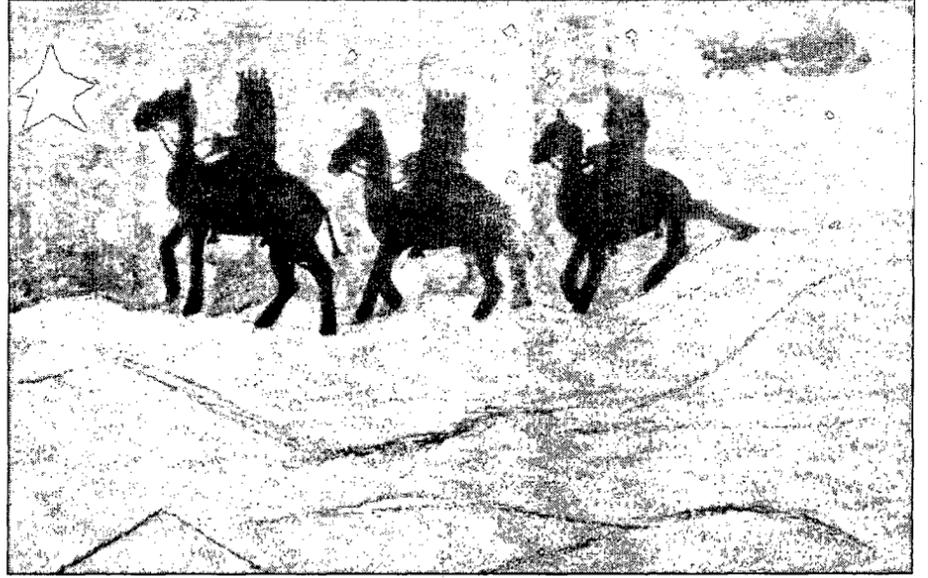
Ahora también Concesionario Oficial Alfa Romeo

Corre Conquense

E
SPE
CIAL

Primeros Premios y Mención Especial

II Concurso de Tarjetas Navideñas



*Arriba Izquierda,
Verónica La Parra
Categoría A
Arriba derecha,
Luisiana Fernández
Categoría B*

*Mención Especial
Abajo Izquierda,
José Miguel Vila Ojalvo
Abajo Derecha,
Nuria Herráiz López*



El rastrillo organizado por la Asociación contra el Cáncer en Cuenca fue un éxito



El Correo. Es el tercer año que la Asociación Española Contra el Cáncer organiza un rastrillo en Cuenca en una fecha tan entraña-

ble y cercana a la Navidad como fue la semana pasada. En esta ocasión han conseguido vender el 80% de los objetos y manuali-

dades que un buen grupo de personas elaboran y ceden para esta ocasión. Así en el ras-

trillo había vestidos para bebés y niños, menaje, pintura, adornos para decoración, etc..



ALCAMPO CUENCA



AQUÍ TE QUEREMOS

MIRA LO QUE TE ESPERA

Un Parking con 530 plazas
donde siempre encontrarás sitio.

4.200 m² para que compres a tus anchas
todo lo que necesites.

Y para terminar, 26 cajas
que no te harán perder ni un minuto.

Aunque si te sobra tiempo, tienes
16 tiendas en nuestra galería comercial.



Cuento de Navidad

El día de Nochebuena amaneció soleado pero frío. Juan tenía 12 años, era un niño de tez morena y con el pelo negro y muy rizado. Era un niño inquieto y le gustaba informarse de todo lo que pasaba a su alrededor. Mientras desayunaba un buen tazón de leche con una torre ingente de galletas, repasaba la apretada agenda que tenía para ese día. A las diez y media había quedado con sus amigos Pedro y Daniel, para visitar el belén que todos los años instalaban en una de las capillas de la iglesia. Después debía regresar a su casa, para ayudar a su familia en los preparativos de la cena de esa noche. Y es que gran parte de su familia se iba a congregarse para celebrar juntos la Nochebuena. Ya por la tarde, él y toda y toda su pandilla, habían quedado para recorrer todo el pueblo cantando villancicos y recoger el aguinaldo, que después se gastarían en comprar dulces. A eso de las siete de la tarde debía regresar a casa para asearse y arreglarse. Debía estar pulcro para recibir a sus abuelos, a sus tíos y a sus primos. A Juan le horrorizaba la idea de cenar junto a su prima Margarita. Una niña repelente, (según creía), que siempre le estaba haciendo rabiarse y le tiraba de sus rizos haciéndole ver las estrellas. Pero todo lo aguantaba estoicamente, porque su madre le tenía dicho que en ocasiones especiales debía comportarse como todo un caballero.



Eran las diez y media, y Juan se encontraba puntual en la plaza de su pueblo. Al rato llegaron Pedro y Daniel, y rápidamente se dirigieron a admirar el belén de la iglesia. Un belén que les parecía maravilloso: les encantaba ver el portal, los pastores, los Reyes Magos que partían desde el castillo de Herodes, las mujeres lavando en el río... por cierto, un río por el que corría agua de verdad. Para los tres chavales era todo un misterio. Ese año el belén era aún

más impresionante. Las ovejas estaban en su sitio, los ángeles guardaban el portal, el buey y la mula en su interior, la imagen de la Virgen, San José, el Niño... Pero Juan se percató de que algo era distinto. Faltaba algo que otros años llenaba de luz y color esta representación navideña. Por más que miró y remiró no notaba nada distinto; Todo estaba igual, pero era diferente. Hasta que miró fijamente al Niño-Dios. ¡Su cara! ¡Era su expresión! No sonreía. Es más.

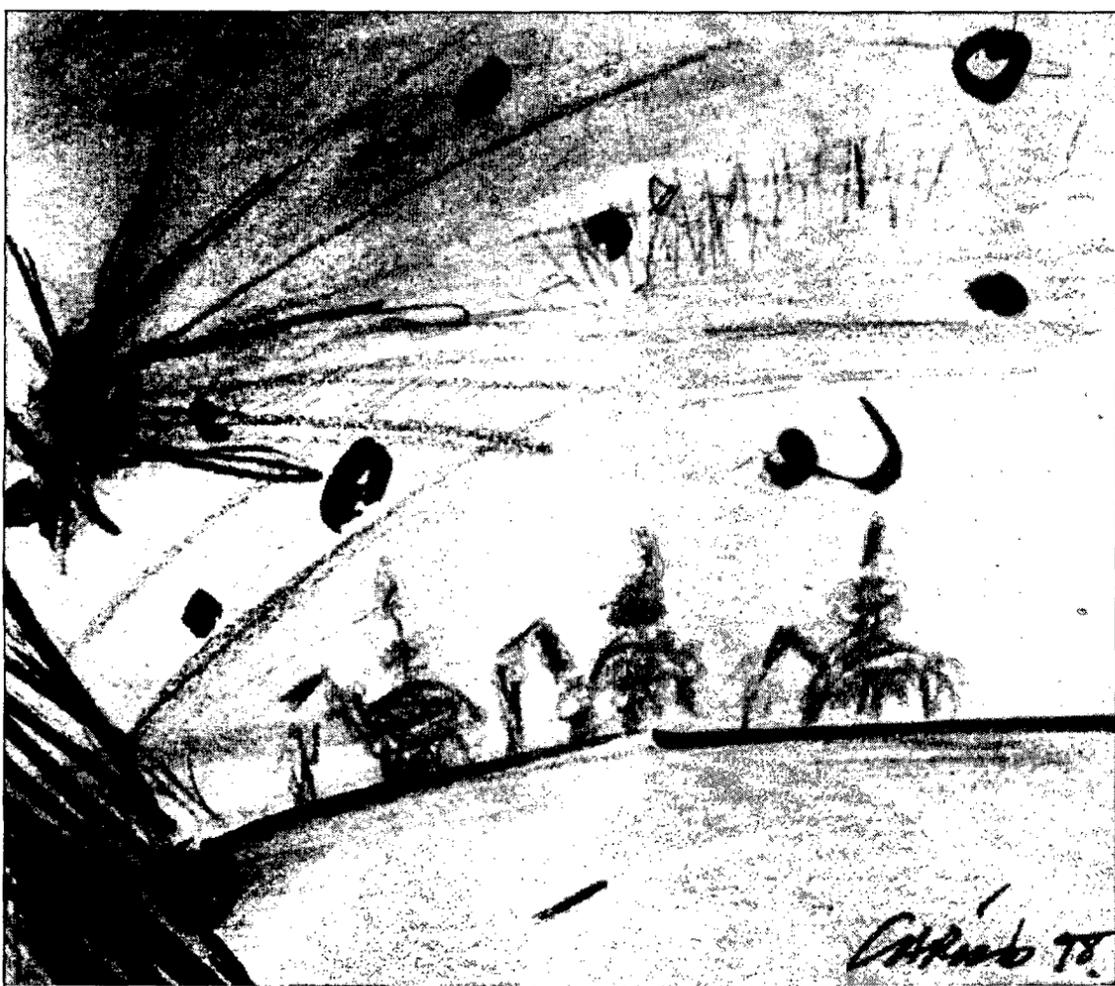
Estaba triste. Su descubrimiento le llenó de incertidumbre.

Juan regresó a su casa triste, cabizbajo y pensativo. Ayudó sin muchas ganas a sus padres y hermanos a poner el belén, que siempre colocaban sobre una mesa, en el salón, y el árbol de Navidad, como todos los años en el recibidor de la casa. Durante la comida no dijo ni una sola palabra. Su cabeza no dejaba de pensar en la imagen que había visto en la iglesia: la imagen triste del recién nacido. No podía entender qué es lo que pasaba. De repente, su padre encendió el televisor. Ante su familia comenzaron a desfilar rostros de gente que pasaban necesidad: niños enfermos o muriéndose porque no tenían nada que comer; hombres y mujeres aterrorizados por las bombas que caían a su alrededor. ¡Entonces lo entendió!, comprendió la razón de esa expresión que presidía el belén de su parroquia.

El Niño-Dios estaba triste, por el horror que se vivía en un mundo que Él había creado, y por el que sacrificó su vida.

Que estas líneas sirvan para hacer que los poderosos piensen en los más débiles. Que la Paz llegue a todos los rincones del mundo. Que todos seamos más solidarios con los que tenemos más cerca. Que el Recién Nacido llene de Amor nuestros corazones. ¡Feliz Navidad!

Serafín



**Natalia G. Carín
 felicita la Navidad
 a todos los lectores del
 Correo Conquense
 con este dibujo y
 desea que el
 próximo año los
 Reyes Magos traigan
 Paz y Felicidad
 para todos**

Colaboraciones

Noches serranas

Miguel Romero Sáiz

"...Nieva y nieva, silenciosamente, sobre los ondulados cerros de nuestra sierra, los copos han vestido de novia, la cruz de piedra del collado, el olmo de la plazona, los tejados de nuestras tinadas y la vieja torre de la iglesia..."

Llega diciembre y con él, el gélido frío de un crudo invierno aletea por el ambiente de unos pueblos serranos que añoran los días alegres del cálido verano.

Pero el invierno en la sierra es bonito. Tradiciones bellas que se mantienen intactas ocupan el trasiego de unos habitantes muy dados a su propio y singular vivir. Desde las lejanas tierras del Levante o de la Cataluña orgullosa aquellos inmigrantes obligados, llegan ansiosos a recibir las dádivas porcinas que podrán llenar despensas, ahora vacías, para dar la fuerza proteínica que avive espíritus serranos, ahora apartados de sus hogares.

"La matazón" pervive al progreso. Su gran sentido arrastra el paso del tiempo que en ella parece dormido. Ya apenas se ven matazónes a la usanza del ritual tradicional pero, el cambio no afecta al sentido real de un uso que pervive siglos atrás.

Hacé años que las grandes nevadas destacaban por su ausencia. Ahora, el tiempo revuelto por "el no sé qué" sorprende año tras año



y nos adula con situaciones curiosas. Vuelve la nieve y con ella, tradiciones perdidas, costumbres añoradas, usos olvidados.

Ya descenden los copos desde la altura, como mariposillas que el viento mueve, ya al tocarlas me digo con amargura; ¿por qué será tan fría

la blanca nieve...?

La Navidad sin nieve no hace honor al tiempo. Noche helada de diciembre, en la cual vierde la luna su luz casta y alegre. No hay aullidos del lobo, que en antaño hubiera, en las lejanías de los oteros y el caserío se apiña, sin temores al pie de la ladera, junto a los sargales de un riachuelo.

Aunque el sol baña triste

el horizonte, en las fornidas chozas nadie se mueve.

¡No pueden los pastores subir al monte!

¡Les cerró la salida la blanca nieve!

Tal es la estampa que evocamos, como españoles y como cristianos, cuando llega a su fiel cita, las fiestas navideñas.

Es el diseño de una aldea de rojos tejados, árboles que muestran fantasías de escarcha en las temblorosas ramas y una teoría de senderos trepan por las rochas y se repliegan por los vallejos.

Nieva e hiela. Bajo el parpadeo vigilante de las estrellas; pero el pueblo reposa tranquilamente en la hondonada, protegido por verdes pinarcillos y tupidos carrascales.

Que es diciembre y 24 nos lo dice el estribillo de los villancicos, al cantar pidiendo el aguinaldo y el gran temblor de las zambombas. Todo es gozo, leyenda y poesía, en la Nochebuena católica de los pueblos serranos. Es cierto que sopla la cellisca pero da gusto guarecerse al amparo de la tibia chimenea de la cocina, al calor de la llama que ennegrece los llares y hace borbotear los panzudos cazuelos que cuecen junto a los morillos de hierro forjado.

Los cándalos de pino y los

tueros de encina arden sin consumirse, hechos ascua viva y dorada. Lucen los cobres de la espetera, sus oros falsos a la luz de la almenara cargada de teas goteantes y los cantarillós rezuman agua fresquísimas del hontanar milagrero.

Entonces suena fuera, en las calles mal empedradas que la nieve igualó, el estruendo de los coros navideños, gente moza que canta acompañado de zambombas, almireces, botellas y corbeteras, los villancicos realistas de la Nochebuena:

Esta noche es Nochebuena y no es noche de dormir, que está la Virgen de parto y a las doce ha de parir.

O bien, esos otros tan peculiares de cada localidad:

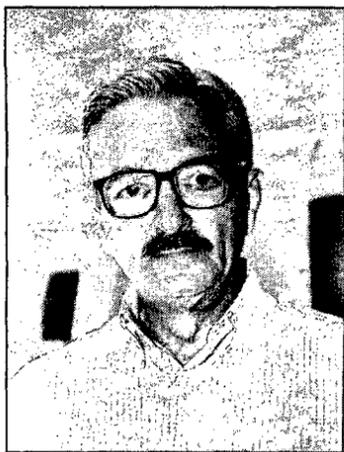
Entre la noche y el día el Niño Jesús nació. Era la noche sombría y el mundo se iluminó.

Los pastores que supieron que el niño estaba en Belén, se dejaron las ovejas y empezaron a correr. La Nochebuena se viene la Nochebuena se va, y nosotros nos iremos y no volveremos más.

Es la Navidad de los pueblos serranos. Es nuestra Navidad.



Ramón Herráiz
nos regala
con una
foto
del Belén Viviente
de Cueva
de la Zarza



Acaba de suceder un acontecimiento, que desgraciadamente está pasando como por debajo de la mesa, y es, la figura-símbolo del pastor colocada en la variante vial que pasa frente al ventorro de Chafé y más allá de Entrepinos. Antes de comentar permítanme hacer una acotación, dicen los diccionarios: arte es un conjunto de reglas para hacer algunas cosas, también producción de belleza, habilidad y maña. Como ustedes pueden ver estas definiciones son subjetivas, por eso me permito lo que a mi entender pudiera ser arte: toda obra hecha por el ser humano, de tipo físico, emocional e intelectual y "que a mí me guste". Particularmente no me gusta el cubismo de Picasso, tampoco las infantilidades de Miró, ni el símbolo de la madera, como ese que estaba detrás de la Torre de Mangana, pero esto sólo se refiere a mí, que soy el que estoy escribiendo este artículo.

Lo que sí me ha dejado realmente impactado ha sido este símbolo del pastor, me ha gustado: el sitio donde lo colocaron, su tamaño, su color, el ángulo de la cabeza, su perfil, su ropa, su cayado, inclusive el color marrón.

Plagiando a Saramago, al verlo, me he puesto a pensar que la historia de los pastores, como la de los otros seres humanos está hecha de lágrimas, esas que son internas y que no delata la cara, de algunas risas, unas pocas pequeñas alegrías y un gran dolor final. Que todas las vidas son diferentes, pero que la de los que trabajan en la naturaleza, con el alma limpia, deben ser azules y verdes y que en todos nosotros hay momentos en que la vida cae, sin razón, inesperadamente, como de sopetón, y nos deja perplejos, confusos y súbitamente amputados de futuro.

Nuestro pastor, con su cayado, el capote embarrado y antiguo está preparado para las lluvias y nieves futuras, por donde resbalaron todas las aguas del cielo, que sentirán su fortaleza cuando lo veamos

emerger de la montaña blanca que se forme en invierno a sus pies, pero seguirá teniendo su majestad e inspirándonos el mismo mensaje, que siempre habrá algo nuevo que mirar, que todos los días son diferentes y merecen la pena de ver. Este será el diálogo mudo que entable con nosotros cada vez que pasemos a su lado y veamos ese rostro que nos parecerá tallado a hachuela, fijo, pero expresivo, y adivinando en sus ojos pequeños y agudos, la mirada hacia Dios a través de las estrellas, como si hubiera comprendido al fin el sentido de su trascendencia humana. Él es un hombre igual a muchos de esta tierra y de este mundo, un hombre que tuvo, seguramente muy pocas oportunidades y que si se le hubieran dado podría haber sido un filósofo y quien sabe si un gran "escritor analfabeto" de esos que pontifican cuando hablan y con la melancolía de algo que nunca pudieron ser.

Pero ahí está, obstinado y silencioso, como quien cumple un destino en el que nada se puede modificar, abrazando los árboles y un poco despidiéndose ya de los troncos o de los frutos que no volverá a comer y de las sombras, cómplices amigas, de las que tampoco volverá a disfrutar. Pero, no importa, adivinamos a través de él que hay en las cosas sentidos ocultos que solo ocultamente y en la intimidad pueden ser entendidos... Con él saldremos a pasear a la luz de la luna y a contemplar y sentir el cielo sobre nosotros y disfrutaremos del río, ese camino en marcha donde los ojos navegan a su velocidad. Ah, qué soledad, parece un silencio diferente el silencio junto al pastor, ese que hace reflexionar, del que nos recoge hacia adentro pesando y midiendo nuestras fuerzas, sin importar que las palabras estén ausentes pues es la emoción la que dirá porqué en esos momentos las palabras dejan de comunicar y se convierten en hierba fresca y verde que cubre tupidamente la ribera del río. Y es un silencio que se escucha, examina y observa, que se pesa y analiza, como un silencio fecundo, de tierra negra y fértil, que es el humus del ser y la melodía callada que lo hace vivir y caminar.

La voz del pastor está encerrada en sus labios de metal, pero los ecos de su grito, resuenan de

El pastor castellano



Motivo aparecido en la Felicitación de Navidad de la Consejería de Obras Públicas

verso en verso entre las montañas que se hablan y responden para llegar a los duros oídos de los que quieren escuchar. La figura-símbolo es una justificación y el remordimiento ante un desamor; adivinamos en ella el fuego que interiormente arde invisible y cuando las palomas en ella se posen será la forma de decirle a él así nuestra veneración por lo que ha sido y será, como una manera, con sus alas, de coronación. Ya te llevaremos, pastor, flores a tus pies y adivinaremos las lágrimas que correrán por tu rostro labrado y duro, y alzaremos también una bandera en ese lugar, por un breve instante, "donde un hombre sencillo fue feliz".

Ya veremos, cuando el sol te de a tí a plomo y venga el frío, resbalar la lluvia por tus cabellos y el gotear por los ojos aprendiendo de ti el valor real del tiempo y lo que en él se contiene, con la serenidad de saberse transitorio y aún poder seguir viviendo.

Pero falta el perro, sí, no te concibo sin él, ese fiel y amado compañero, a través del cuál también te hiciste pastor, que en tu trabajo siempre te acompañó y que compartió contigo la música de la naturaleza haciéndola que fuera para dos y que al mirarlo parecía que todo era insignificante y falso. Ah, este mundo al que algunos llaman perro y los perros, sin duda, lo llamarían hombre. Este perro, amigo pastor, a través del cuál descubriste que no obstante su pequeña dimensión, a tu mundo daba sentido, con su natural alegría y a veces su profundo e irremediable dolor, que te enseñó que

poco valen tradiciones, antiguallas y prejuicios mohosos y que importante es el presente donde duele el pensamiento y difícil se alcanza la paz.

Sí, definitivamente al pastor le falta su perro, no hay pastor sin perro y no se pueden separar. Fue Eugene O'Neill el que escribió el "Testamento del Perro"; al final de su relato dice a través del animal, "Una última palabra de adiós, queridos amos, cuando visitéis mi tumba, deciros a vosotros con pena, pero también con alegría en vuestros corazones, las siguientes palabras, a manera de recuerdo por todos los años que juntos pasamos: Reposas aquí alguien a quien nosotros hemos amado y que nos ha también querido. Por profundo que sea mi sueño oíré y ni todo el poder de la muerte podrá evitar que mi espíritu agite hacia vosotros una cola de perro agradecido".

El mejor amigo que tiene un hombre en este mundo puede volverse contra él y transformarse en su enemigo y traicionarlo en su buena fe. El dinero que un hombre tenga puede perderlo y desaparecer, quizás cuando más lo necesita. La gente que está dispuesta a caer sobre sus rodillas para honrarnos cuando el éxito nos sonríe puede ser la primera en tirar la piedra de la maldad cuando el fracaso caiga sobre nuestras cabezas. El único amigo absoluto y desinteresado que puede tener un hombre en este mundo egoísta, el que nunca es desgraciado o traicionero, es su perro que estará a su lado en la prosperidad y en la pobreza, en la salud

y en la enfermedad. Él dormirá en la fría tierra, donde sopla el viento y la nieve se arremolina implacablemente, sólo para poder estar al lado de su dueño. Besaré la mano que no pueda ofrecerle comida, cuidará las heridas y penas que el encuentro con la rudeza del mundo le ocasiona y guardará el sueño de su amigo el pastor, como si fuera un príncipe, y cuando todos los demás lo abandonen, él permanecerá. Cuando la riqueza desaparezca y la reputación se haga añicos, él será constante en su amor, como el sol en su continuo viaje a través del cielo.

Y si el destino llevara a su pastor a ser un proscrito en el mundo, sin amigos y sin hogar, el fiel perro no pedirá otro privilegio que el de acompañarlo para defenderlo del peligro y pelear contra sus enemigos.

Y cuando el último de todos los actos llegare, y la muerte se lleve a su pastor y su cuerpo sea tendido en la fría tierra, no importa si todos sus amigos pasan de largo, pues allí, junto a su tumba, encontraréis al noble perro, su cabeza entre las patas, sus ojos tristes pero abiertos y en alerta vigilancia, siempre fiel y leal en la eterna despedida. Y cuando muera él, quisiera que para todos los perros se escribiera el siguiente epitafio de Lord Byron: "Aquí reposan los restos de una criatura que fue bella sin vanidad, fuerte sin insolencia, valiente sin ferocidad y tuvo todas las virtudes del hombre sin ninguno de sus defectos". Si, artista, a nuestro pastor le faltó su perro.

Julio César Zomeño



Carrera del Pavo, una buena manera de despedir el año haciendo deporte



decir, la de los circuitos amarillo y naranja, habrá premios en metálico. serán 15 en total, 10 para los varones que van desde las 10.000 pesetas hasta las 75.000 y cinco para las mujeres desde las 10.000 hasta las 40.000 pesetas.

NORMAS

- 1.- Los dorsales se llevarán en el pecho, cogidos con alfileres, de forma visible.
- 2.- Se advierte de la necesidad de que el dorsal vaya acompañado del dato identificativo de la Salida.
- 3.- Los atletas no efectuarán el calentamiento delante de la línea de Salida.
- 4.- Los corredores deberán realizar su recorrido por el lado derecho de la calzada, sin subirse a las aceras y cruzar por los lugares previstos por la organización.
- 5.- Se descalificará automáticamente a cualquier corredor que incumpla el recorrido marcado, o no atienda las indicaciones de los Jueces de Carrera.
- 6.- Los Jueces de Carrera estarán situados a lo largo del recorrido de los corredores, sirviendo a la vez de señalización, apoyo y control; se distinguirán por un brazalete o distintivo al respecto.
- 7.- Las reclamaciones serán atendidas de forma inmediata por los organizadores, que darán solución definitiva a la mayor brevedad.
- 8.- Si hubiese alguna reclamación sobre la edad, se podrá exigir la presentación del D.N.I. o Libro de Familia para acreditar la misma.
- 9.- Todas las reclamaciones se realizarán por escrito; se presentarán al Jurado de Carrera, acompañando 1.000 ptas. en metálico.
- 10.- Se recomienda a los participantes que acudan a la Salida con ropa deportiva y que algún acompañante le guarde, durante el recorrido, la ropa no utilizada y tengan prevista toalla o ropa seca protectora.
- 11.- En el Polideportivo Municipal hay vestuarios y duchas a disposición de los participantes.
- 12.- La organización no abonará desplazamientos a aquellos atletas de cuya participación no tenga conocimiento con la antelación suficiente.
- 13.- La organización declina toda responsabilidad que pudieran causar o causarse los participantes. Recomendado consideren si están preparados suficientemente para el esfuerzo a realizar.
- 14.- Todos los atletas, por el hecho de participar, aceptan el reglamento de la prueba.

El Correo. El jueves 31 de diciembre todos los amantes del deporte tienen una cita a las cuatro y media de la tarde en la Plaza de España con la tradicional Carrera Popular del Pavo, que este año cumple su décimoquinta edición. La competición está organizada y patrocinada por el Ayuntamiento de Cuenca y el Area de Cultura de la Diputación de Cuenca, en colaboración con distintas entidades. La información y las inscripciones se realizarán en el Pabellón Polideportivo "El Sargal".

Categorías

La carrera se distribuye en tres categorías que llevarán los dorsales de distinto color y realizarán diferentes recorridos:

-Circuito dorsal blanco, corresponde a los benjamines (chicos y chicas nacidos en 1989 y posteriores), alevines (chicos y chicas nacidos en 1987-88) e infantiles (chicas nacidas en 1985-86). Estos tendrán la salida a las 16,30 y recorrerán una distancia de 2.600 metros.

-Circuito dorsal amarillo, corresponde a los infantiles (chicos nacidos entre 1985-86), cadetes (chicos y chicas nacidos en 1983-84), Junior-Promesas (chicas nacidas entre 1977 y 1982) y senior (chicas nacidas en 1976 y anteriores). La salida será a las 16:45 y recorrerán una distancia de 5.200 metros.

-Circuito dorsal naranja, podrán participar en él las categorías junior masculina (nacidos en 1980-81-82), promesas masculina

(nacidos en 1977-78-79), senior masculina (nacidos en 1976 hasta 1959), veteranos masculina (nacidos en 1958 hasta 1951) y por último superveteranos masculina (nacidos en 1950 y anteriores). La salida será a las 16,45 y recorrerán una distancia de 8.700 metros.

Premios

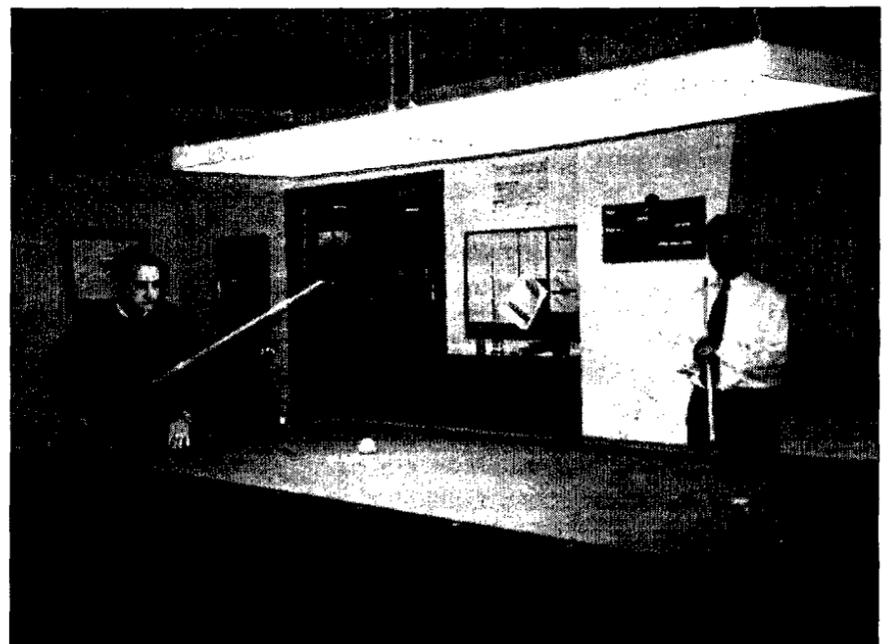
Se darán trofeos a los tres primeros clasificados por recorrido. También se darán regalos a los diez primeros clasificados de cada categoría. Habrá además dos premios de 50.000 y 25.000 ptas. en material deportivo a los centros públicos de Cuenca y provincia con más atletas contabilizados en línea de llegada.

En la carrera Absoluta, es

Torneo de Navidad'98 Billar a tres bandas

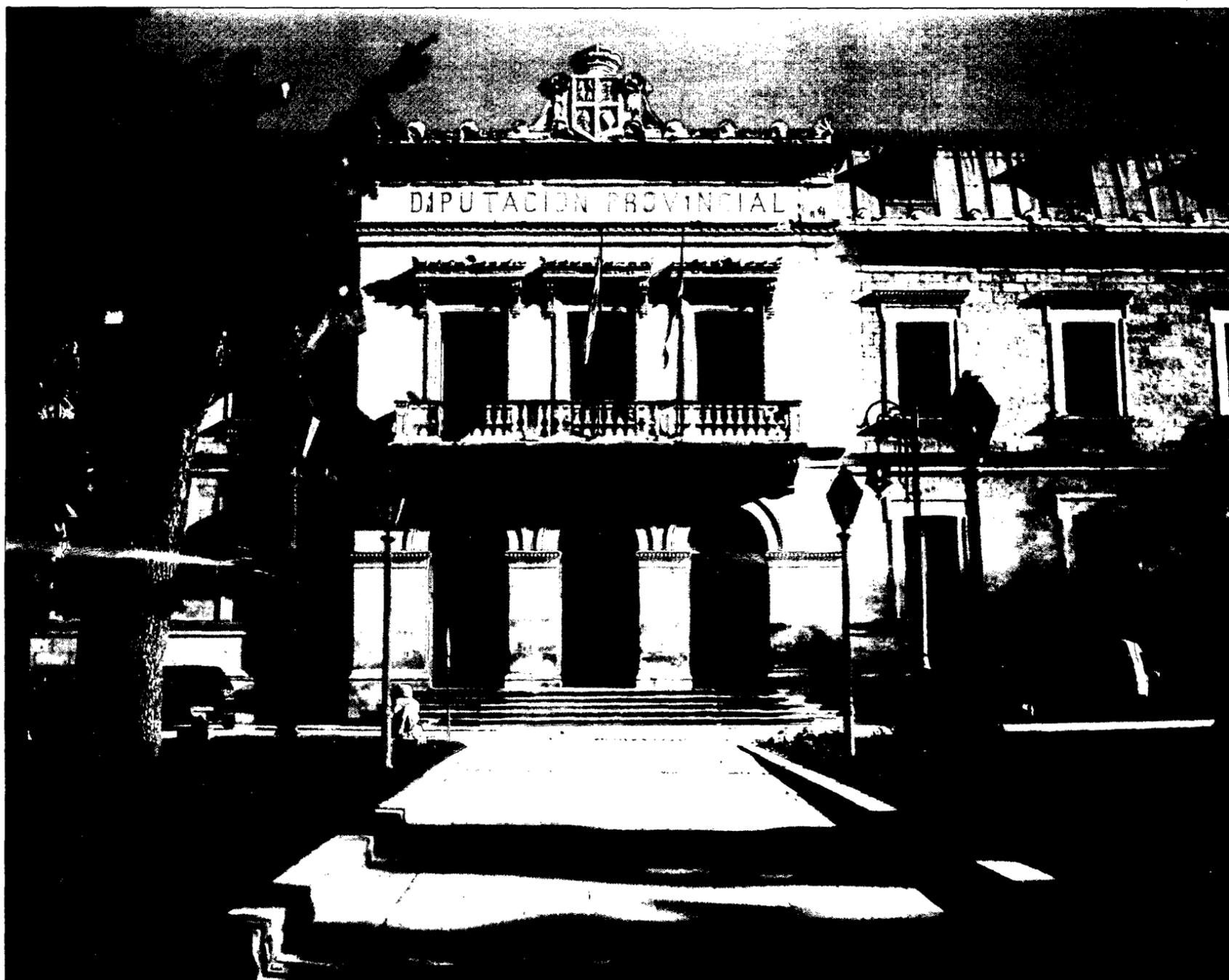
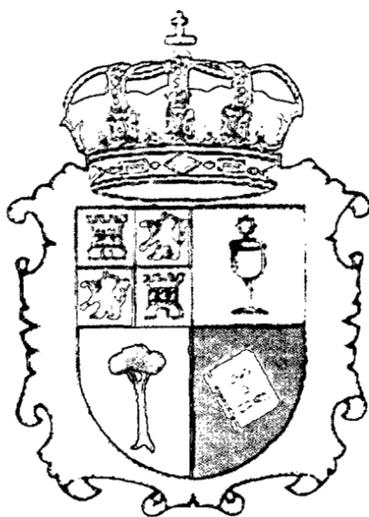
El Correo. Los resultados del Torneo de Navidad 1998 de Billar a tres bandas celebrado en El Círculo de "La Constancia" quedan como siguen:

	Segunda semifinal	FINAL
	Disputada entre	Disputada entre
	Carlos Martínez y	Javier Mora y Carlos
	Gonzalo Igualada	Martínez
Primera semifinal	15- 3	16-15
Disputada entre	10-15	15- 7
Javier Mora y Ángel	15- 7	13-15
Crespo	10-15	15-14
11-15	15- 8	10-15
11-15		
15-3		
15-11 y 15-13		





*Los trabajadores de El Correo
Conquense desean a todos sus
lectores una Feliz Navidad y un
año 1999 cargado de buenas
noticias para todos*



EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE CUENCA

Felices Fiestas

FELIZ NAVIDAD • FELIZ 1999 • FELIZ NAVIDAD • FELIZ 1999



Caja Rural de Cuenca, buenos deseos todo el año.

En esta época de encuentro y buenos sentimientos, su mejor inversión es
nuestros mejores deseos para estas fiestas.

Caja Rural de Cuenca, les desea a todos sus clientes y amigos,
lo mejor para 1999 y una Feliz Navidad.

**CAJA RURAL
DE CUENCA**

FELIZ NAVIDAD • FELIZ 1999 • FELIZ NAVIDAD • FELIZ 1999

FELIZ NAVIDAD • FELIZ 1999 • FELIZ NAVIDAD • FELIZ 1999

FELIZ NAVIDAD • FELIZ 1999 • FELIZ NAVIDAD • FELIZ 1999